

ثلاث رسائل
1297
1297

لأبي عثمان بن بكر الجاحظ البصري
رحمة الله



طبع في مطبعته ليدرس المأخوذة بمطبعة نزل

سنة

رسالة الى الفتح بن خاقان فى مناقب وعامة جند الخلافة

بسم الله الرحمن الرحيم * الله ولى كل نعمة ^a

وقّك الله لرشدك ^d واعان على شكرك واصلاحك واصلاح على يمين
وجعلنا واياك ممن يقول بالحق ويعمل به ويؤثره ويحتمل ما فيه
* مما قد يصدّه عنه ^e ولا يكون حظّه منه ^d الوصف له والمعرفة به
دون الحث عليه والانقطاع اليه وكشف القناع عنه ^e وايصاله الى
اهله والصبر على المحافظة فى ان لا يصل الى غيرهم والتثبت فى تحقيقه ⁵
لديهم ^e فانّ الله تعالى لم يعلم الناس ليكونوا عالمين دون ان يكونوا
عاملين بل ^f علمهم ليعملوا ويبين لهم ليتفوا ^g وخوف ^h الوقوع فى
المضار والنورث فى المهالك طلب الناس النبيين ⁱ وحبّ السلامة من
الهلكة والرغبة فى المنفعة احتملوا ثقل التعلم وتعجلوا مكروه المعاناة
ولفلة العاملين وكثرة الواصفين * قال الاولون العارفون اكثر من ¹⁰
الواصفين والواصفون ^h اكثر من العاملين وانما كثرت الصفات وقلت
الموصوفات لانّ ثواب العمل مؤجل واحتمال ما فيه معجل وقد

a) Solum in B. b) C وارشدك. c) Solum in C.
d) AB فيه C om. e) Codd. فيه. f) C وانما. g) C
النورث فى وسط الخوف: h) C om. et seq. sic habet: ليتفوا.
i) C. والوقوع فى المضار والتوسط فى المهالك فلذلك طلب الخ
كثرت الصفات وقلت الموصوفات فان الواصفين AB k) التبيين.

اعجبني ما رايت من شعفك *a* بطاعة امامك والمحاماة *b* لتدبير
 خليفتك واشفاقك من كل خلل *c* دخل على ملكه وان دق ونال
 سلطانه وان صغر ومن كل امر * خالف هواه *d* وان خفى مكانه
 وجانب رضاه وان قل ضرر * ومن تخوفك *e* ان يجد المتناول *f* اليه
 5 متطرقا *g* والعدو عليه متعلقا فان السلطان لا يخلو *h* من متناول *f* ناظم
 ومن محكوم عليه ساخط ومن معدول *i* عن الحكم زار ومن منعطل
 متصفح ومن معجب برأيه نى خطل في بيانه مولع بتهجين
 الصواب والاعتراض *k* على التدبير حتى كانه رائد لجميع الامة
 ووكيل لسكان المملكة يضع نفسه في موضع الرقباء وفي موضع
 10 التصفح على الخلفاء والوزراء لا يعذر وان كان مجاز العذر واضحا
 ولا يقف فيما يكون للشك محتملا ولا يصدق بان الشاهد يرى ما
 لا يرى الغائب وانه لا يعرف مصادر الراى من لم يشهد موارد ولا
 مستدبره من لم يعرف مستقبله ومن محروم قد اضغنه الحرمان ومن
 لثيم قد افسده الاحسان ومن مستبطن قد اخذ اضعاف حقه
 15 وهو لجهله بقدرة ولصيق ذرعه وقلته شكره يظن ان الذي بقى
 له اكثر * وان حقه *l* اوجب ومن مستزيد لو ارتجع *m* السلطان
 سالف اياديه الببيض عنده ونعمه السالفة عليه لكان لذلك اهلا
 وله مستحقا فد غره الاملاء وابطره دوام الكفاية وافسده طول الفراغ
 وصاحب فتنة خامل في الجماعة رئيس *n* في الفرقة نعاك في الهرج

c) AB add. وخلة. b) C واحتجاجك. a) C شغلك.
 f) AB et sic infra المنازل. e) C وان تخونك. d) AB خالفه.
 k) AB والاعراض. i) C معزول. h) C ينفك. g) AB طريقا.
 n) C ورئيس. m) AB tune شكر. l) C ولحقه.

قد اقصاه عزّه السلطان وأقام صغوه ثقاف الادب واذله الحكم بالحق
فهو مغبط لا يجد غير التشنيع^e ولا ينتشقى بغير الارجاف ولا
يستريح الا * الى الاماني^c ولا يانس الا بكل مرجف كذاب ومفتون
مرتاب وحارص^d لا خير فيه وخالف لا غناء عنده يريد ان
يسوى بالكفاة ويرفع فوق الحماة * لامر سلف^e له ولاحسان كان^e
من غيره وليس ممن يرب^f * قديما بحديث^f ولا يحفل بدروس
شرف ولا يفصل بين ثواب * المحتسبين وبين اللفظ لابناء^g
المحسنين وكيف يعرف فرق ما بين حق الذمام وثواب الكفاية
من لا يعرف طبقات الحق في مراتبه ولا يفصل بين طبقات الباطل
في منازل^h ثم * اعلمتنى بذلك^h أنك بنفسك بدأت في تعظيم¹⁰
امامك واللفظ لمناقب انصار خليفتك واياها حطت بحياطتكⁱ
لاشباعه واحتجاجك لاوليائه ونعم العون انت ان شاء الله على
ملازمة الطاعة والموازنة^k على الخير والمكانفة^l لاهل الحق وقد
استدلت^l بالذى ارى من شدة عنايتك وفرط اكرامك وتفقدك
لاخاير الاعداء وحثك عن مناقب الاولياء على ان ما ظهر من¹⁵
نصحك أمم في جنب ما بطن من اخلاصك فامتنع الله بك خليفته
ومناحنا واياك محبته واعاذنا من^m قبولⁿ الزور والتقرب بالباطل انه
حميد مجيد فعال لما يريد وذكر^o * ابغاك الله^g أنك جالست اخلاطا
من جند الخلافة وجماعة^o من أبناء الدعوة وشيوخا من جلة^p

a) AB om. b) C التشبييع. c) C بالاماني. d) Codd.
e) C سلف. f) C مجد. g) C om.
h) C بعد ذلك. i) C لحياطتك. k) C والموازنة.
l) C والكفاية. m) C ins. واياك. n) C قول. o) C وجماعات.
p) C جملة.

الشبيعة وكهولاً من أبناء رجال الدولة والمنسويين الى الطلعة والمناحة
 الدنيئة دون محبة الرغبة والرغبة وان رجلاً من عرض تلك الجماعة
 ومن حاشية^a تلك الجملة ارتجل الكلام ارتجال مستبد وتفرّد به تفرّد
 معجب وانه لم يستامر زعماءهم ولم يراقب خطباءهم وانه تعسف
 5 المعاني وتهجم على الألفاظ وزعم ان جند الخلافة اليوم على
 خمسة اقسام خراساني وتركى ومولى وعربى وبنوى وانه اكثر من
 حمد الله وشكره على احسانه ومننه وعلى جميع اباديه وسابغ نعمة
 وعلى شمول عافيته وجزيل مواهبه حين ألف على الطاعة هذه
 القلوب المختلفة والاجناس المتباينة والأهواء المتفرقة وانك اعترضت^b
 10 على هذا المتكلم المستبد وعلى هذا القائل المتكلف الذى قسم
 هذه الاقسام وخالف بين هذه الاركان وفصل بين انسابهم
 وفرّق بين اجناسهم وباعد بين انسابهم وانك انكرت ذلك عليه اشدّ
 الانكار وقذعته اشدّ القذع وزعمت انهم لم يخرجوا من الاتفاق
 او من شىء يفرب من الاتفاق وانك انكرت^c التباعد فى النسب
 15 والتباين فى السبب وقلت^d ازعم ان الخراساني والتركى اخوان وان
 الحبير واحد وان *حكم ذلك الشرق والفضية على^f ذلك الصقع
 متفق غير مختلف ومتفارب^g غير متفاوت وان الاعراف فى الاصل
 ان لم تكن راسخة فقد كانت متشابهة وحدود البلاد المشتملة
 عليهم ان لم تكن متساوية فانها متناسبة وكلهم خراساني فى الجملة
 20 وان تميزوا ببعض الخصائص واقتربوا ببعض الوجوه وزعمت ان

a) C om. b) AB تعرضت ut supra. c) AB om.
 d) C نفيت (ل. نفيت). e) C ins. بل. f) Solum in C.
 g) C ومتعارن.

اختلاف التركى وخراسانى ليس كالاختلاف بين العجمى والعربى
ولا كالاختلاف *a* بين الرومى والصقلبى والزنجى والحشى فضلاً
عما هو أبعد جوهراً واشدّ خلافاً بل كالاختلاف ما بين *المكى والمدنى *b*
والبدوى والحضرى والسهلى والجبلى * وكالاختلاف ما بين الطائى الجبلى
والطائى السهلى وكما يقال ان هذيلاً اكراد العرب *c* وكالاختلاف *d*
ما بين من نزل البطون * وبين من نزل الحزون وبين من نزل *d*
النجدون وبين من نزل الاغوار وزعمت ان هؤلاء وان اختلفوا
فى بعض اللغة وفارق بعضهم بعضاً فى بعض الصور فقد تخالفت *e*
عليها تميم وسفلى قيس وعاجز هوازن وفصحاء الحجاز * فى اللغة
وهى فى اكثرها على *e* خلاف لغة حمير وسكّان مخاليف اليمن وكذلك *10*
الصورة *f* والشمائل *g* والاخلاق *h* وكلهم مع ذلك عربى خالص غير
مشوب ولا معلج ولا مذرّع ولا مزّج ولم يختلفوا *h* اختلاف ما
بين بنى قحطان وبنى عدنان من قبل ما طبع الله عليه تلك
البريّة *i* من خصائص الغرائز وما قسم الله تعالى لاهل كلّ جزيرة من
الشكل والصورة *m* والاخلاق واللغة فان قلت فكيف *n* كان اولادها *15*
جميعاً عرباً مع اختلاف الابوة قلنا ان العرب *e* لما كانت واحدة
فاستنوا فى التربة وفى اللغة والشمائل والهمة وفى الانف والهيئة وفى
الاخلاق والساجية فسبكوا سبكاً واحداً وأفرغوا افرغاً واحداً

a) C اختلاف ما. *b)* C المدرى الوبى quod fortasse
praestat. *c)* C om. *d)* C om. tunc habet الباحور.
e) C نجد أن. *f)* C add. والصورة. *g)* C add. والشمائل.
h) C add. والاخلاق. *i)* C sic. مربوع. *k)* Scil. Turci
et Chorasani. *l)* C التربة. *m)* AB والصور. *n)* C وكيف
الجزيرة. *o)* C صار. tunc

وكان القلب واحداً تشابهت *a* الاجزاء وتناسبت الاخلاط حتى *b*
صار ذلك اشدّ تشابهاً في باب الاعم والاختصّ وفي باب الوفاق
والمباينة *c* من بعض الارحام وجرى *d* عليهم حكم الاتفاق في الحسب
وصارت هذه الاسباب ولادةً اخرى حتى تناكحوا عليها وتنصهروا
^e من اجلها وامتنعت عدنان قاطبةً من مناكحة بني اسحاق وهو
اخو اسماعيل وجادواء بذلك في جميع الدهر لبني قحطان وهو
ابن عابر ففي اجماع *f* الفريقين على التناكح والمصاهرة *g* ومنعهما من
ذلك جميع الامم كسرى فمن دونه دليل على ان النسب عندهم
متفق وان هذه المعاني قد قامت عندهم مقام الولادة والارحام
10 الماسة وزعمت انه اراد الفرقة والتخريب *h* وانك اردت اللفظة
والتقريب وزعمت ايضاً انّ البنوي خراساني وان نسب الابناء نسب
ابائهم وان حسن صنيع الآباء وقديم فعال الاجداد هو حسب
الابناء وان الموالي بالعرب اشبه واليه اقرب وبهم امس لانّ السنّة
* قد نقلت الموالي الى العرب في كثير من المعاني لانّهم عرب في
15 المدعى *k* وفي العاقلة وفي الوراثية وهذا تاويل قوله موالي القوم منهم
وموالي القوم من انفسهم *m* والولاء لخدمة كخدمة النسب * وعلى شبيهه
ذلك صار حليف القوم منهم وحكمه حكمهم فصار الاخنس بن
شريق وهو رجل من تغيف وكذلك يعلى بن منية وهو رجل من
بلعدوية وكذلك خالد بن عرفطة وهو رجل من عذرة من قريش

C في المشبه AB (sic) *c*. وحين AB *b*. وتشابهت AB *a*.
اختلاف AB *f*. وجازوا C *e*. جرى AB *d*. وفي البينه
جعلتهم منهم AB *i*. والتخويف AB *h*. والتنصاهر C *g*.
الرأيه C الوراثه AB *l*. النسب AB *k*. نقلت ان الموالي اقرب
m) C om.

وبذلك النسب حرمت الصدقة على موالى بنى هاشم فإن النبى
صلعم اجراهم فى باب التنزية والتنطهير مجرى موالىهم وبذلك السبب
قدم النبى صلعم بنى عبد المطلب على بنى عبد شمس وقرابنتهم
سواء ونسبهم واحد للعقد المتقدم وللأيدى المتفقة وقال صلعم منا
خير فارس فى العرب عكاشة بن محصن فقال ضرار بن الأزور
الأسدى ذاك رجل منا يا رسول الله قال بل هو منا بالحلف فجعل
حليف القوم منهم كما جعل ابن اخت القوم منهم ^a ثم زعمت
أن الأتراك قد شاركوا هاولاء القوم فى هذا النسب وصاروا من
العرب بهذا السبب مع الذى بانوا به من الخلال وحُبوا به من
شرف الخصال على أن ولاء الأتراك للباب قريش ولمصاص عبد مناف ^o
وفى سرّة هاشم وهاشم موضع العذار من خدّ الفرس والعقد
من لبّة الكعاب ^d وهو الجوهر المكنون والذهب المصقى وموضع المآخنة
من البيضة والعين فى الرأس والروح من البدن وهم الأنف المقدم
والسنام الأكم ^e * والطينة البيضاء ^f والدرّة الزهراء والروضة الخضراء
والذهب الأحمر فقد شاركوا العرب فى أنسابهم * والموالى فى اسبابهم ^g ¹⁵
وفصلوهم بهذا الفصل الخاص الذى لا يبلغه فضل وأن برع بل
لا يكثر ^h شرف وأن عظم ولا مجد وأن قدم فرغت أن انساب
لجميع متقاربة غير متباعدة وعلى حسب ذلك التقارب تكون
الموازرة والمكافئة والطاعة والمناخنة والمحبة للخلفاء والائمة وذكر
أنه ذكر جملاً من * مفخرة هذه الأجناس وجمهرة من مناقب ²⁰

a) C om. b) AB ins. بنى. c) AB om. d) AB
الكعاب. e) AB الأكبر. f) Solum in C. g) Solum in A.
h) Codd. يعشرون. i) AB مفخرة.

هذه الاصناف وانه جمع ذلك وفصله واجمله *a* وفسره وانه الغى
 ذكر الانتراك فلم يعرض لهم واضرب عنهم صفحا فلم يخبر عنهم
 كما اخبر عن حجة كل جيل وعن برهان كل صنف وذكر ان
 الخراساني يقول نحن النقباء وابناء النقباء ونحن النجباء وابناء
 ٥ النجباء ومنا الدعاة قبل ان تظهر نقابة او تُعرف نجابة وقبل
 المغالبة والمباداة وقبل كشف القناع وزوال التقيّة * وبنا زال *b* ملك
 اعدائنا عن مستقرّه وثبت ملك اوليائنا في نصابه وبين ذلك ما
 قتلناه وشردنا ونهكنا ضربا وطعنا وبصعنا بالسيوف الحداد وعذبنا
 بالوان العذاب وبنا شفى الله الصدور وأدرك الثار ومنا الاتنى عشر
 10 النقباء والسبعون النجباء ونحن الخندقيّة * وابناء الخندقيّة *d* ونحن
 الكفّية وابناء الكفّية ومنا المستجيبة ومن يهرج *e* النيميّة *f* ومنا
 * نيم خزان *g* واصحاب الجوزيين *h* ومنا الزغنديّة *i* والآزدمردية ونحن
 فتحنا البلاد وقتلنا العباد وابدنا العدو بكلّ واد ونحن اهل *j* هذه
 الدولة * واصحاب هذه الدعوة *k* ومنبت هذه الشجرة ومن عندنا
 15 هبت هذه الريح والانصار انصاران الاوس والخزرج نصروا النبيّ
 صلعم في اول الزمان واهل خراسان نصروا ورثته في آخر الزمان
 غداذا بذلك آباؤنا وغدونا به ابناؤنا وصار لنا نسبا لا نعرف الا به

a) Solum in C. *b*) AB et mox وزوال *c*) Sic
 A hic et in seq. cum voc. passivi. *d*) AB om. *e*) Sic
 AB ut vid., C يهرج. *f*) A النيمية B النسيه A السيمية
 annot. *g*) ? Sic C; A ثم حران *h*) Coniect.
 A الجوزيين C الجوزيين B الجوزيين legi potest, quod etiam الجوزيين
i) A الدعيديّة B الدعيديّة. *k*) C اصل. *l*) C om.

ودينًا لا نوالى إلا عليه ثم نحن على وتيرة واحدة ومنهال غير مشترك
نعرف بالشيعنة وندين بالطاعة ونقتل فيها ونموت عليها سيما
موصوف ولباسنا معروف ونحن اصحاب الرايات السود والروايات
الصحيحة والاحاديث المأثورة والذين يهدمون مدن الجبابرة
وينتزعون^a الملك من ايدي الظلمة وفيما تقدم الخبر وصح الاثر وجاء⁵
في الحديث صفة الذين يفتحون عروبة ويظهرون عليها ويقتلون
مقاتليها ويسبون ذراريها حيث قالوا في نعتهم شعورهم شعور النساء
وثيابهم ثياب الرهبان فصدق الفعل القول وحقق الخبر العيان
ونحن الذين ذكرنا وذكر بلاعنا امام الائمة وابو الخلائف العشرة
محمد بن علي حين اراد توجيه الدعوة الى الآفاق وتفريق شيعته¹⁰
في البلدان^b قال^c اما البصرة وسوادها فقد غلب عليها عثمان
وصنائع عثمان فليس بها من شيعتنا الا القليل واما الكوفة وسوادها
فقد غلب عليها علي وشيعته وليس بها من شيعتنا الا القليل
واما الشام فشيعنة بنى مروان وآل الى سفيان واما الجزيرة فحرورية
شارية وخارجة مارقة^d ولكن عليكم بهذا الشرق فان هناك صدورا¹⁵
سليمة وقلوب باسلة لم تفسدها الاهواء ولم تخامرها الادواء ولم
تعتقبها البدع وهم مغبطون موقرون وهناك العدد والعدة والعناد
والنجدة ثم قال * وانا اتغالى^e الى حيث * يطلع النهار^f فكنا خير
جند لخير امام وصدقنا^g ظنه وثبتنا رأيه وصوبنا فراسته وقال مرة

a) AB وينزعون cf. Ibn Faqih p. ٣١٥, 3. b) AB البلاد ان.
c) C om. d) C فخارجة وحرورية ومارقة. e) Solum in C. f) C solum ما تطلع ceteri ins.
g) AB فصدقنا. cf. Ibn Faq. ll. 16. post منه

أخرى أن أمرنا هذا شرقي لا غربي ومقبل لا مدبر يطلع كطلو
الشمس ويمتد^e على الآفاق امتداد النهار حتى يبلغ حيث تُبَلِّغُ
الأخفاف وتَنَالُهُ الخوافرُ قالوا ونحن قتلنا الصَّحَّاحِيَّةَ^e والدالقيَّةَ
والذكوانيَّةَ والراشديَّةَ ونحن أيضا أصحاب الخنادق * أيام نصر به
٥ سيار وابن جديع الكرمانى وشيبان بن سلمة الخارجي ونحو
أصحاب^d نباتة بن حنظلة وعامر بن ضبارة^e وأصحاب ابن هبيرة
فلنا قديم هذا الأمر وحديثه وأوله وآخره ومنا قاتل مروان^f ونحو
قوم لنا اجسام واجرام وشعور وهام ومناكب عظام وجباه عراض
وقصص^g غلاظ وسواعد طوال ونحن أولد للذكورة وانسل بعوا
١٠ وأقل صوى وضوئ^h * وأقل أيامى وانتف أرحاما^h واشدَّ عصد
واتم عظاما وأبداننا أجل للسلاح وأخفافناⁱ أملا للعيون ونحو
أكثر مادة وأكثر عددًا وعدة ولو أن ياجوج وماجوج كثروا^m
وراء النهر منا لظهروا عليهم بالعدد فأما الأيد وشدَّة الأسر فليس
لأحد بعد عاد وثمود والعمالقة والكنعانيين مثل أيدنا وأسرنا ولو ار
١٥ خيول الأرض وفرسان جميع الأطراف^k جمعوا في حلبة واحدة لكأ
أكثر في العيون وأهل في الصدور ومتى رايت مواكبنا وفرسانا
وبنودنا التي لا يحملها غيرنا علمت أننا لم نخلق إلا لقلب الدو
وطاعة الخلفاء وتأييد السلطان ولو أن أهل التبت^l ورجال الزابج^j

a) AB ويمد. b) Codd. الصَّحَّاحِيَّة (voc. in A). Cf. Gloss.

'ab. c) Sic codd. (A s. p.). d) C om. habens ونباتة.

e) AB وقصر. f) AB ولى. g) C ضبارة.

h) A in cod. أما est conj. pro أيامى ; أو أجل احسابا وأوتف أبدأ

لزنج. m) C s. art. l) C آلاف. k) C وأخفافنا. l) وخفافة



وفرسان الهند وحلبة الروم هاجم عليهم هاشم ^a بن اشتاخنج لما
امتنعوا من طرح السلاح والهرب في البلاد ونحن اصحاب اللحي
وارباب النهى واهل الحلم والنجى واهل التخانة ^b في الراى والبعد
في الطيش ولسنا كجند الشام والمتعرضين للحرم والمنتهكين ^c
لكل محرم ونحن ناس لنا امانة وفينا عفة ونحن نجمع بين النزاهة ^d
والقناعة والصبر على الخدمة * والتجوير عنده بعد الشقة ولنا
الطبول المهولة * والبنود العظام ^e ونحن اصحاب التجافيف والاجراس
والبازفكند ^f واللبود الطوال والاعماد ^g المعقفة والشوارب المعقبة
والقلانس الشاشية ^h والخيول الشهيرة والكافركوبات ⁱ والطبرزيات
* في الاكف ^j والخناجر في الاوساط ولنا تعليق السيوف وحسن ^k
الجلسة على ظهور الخيل ولنا الاصوات التي تسقط للبالى وليس في
الارض صناعة غريبة ^m من ادب وحكمة وحساب وهندسة وايقلع ⁿ
وصناعة وفقه ورواية نظرت فيها ^o الخراسانية الا قرعت فيها الرؤساء
وبدأت فيها العلماء ولنا صناعة السلاح * من لبد وركاب ودرع ولنا
مما جعلناه رياضة وتمرينا وارهاصا ^p للحرب وتثقيفا ودربة للمجاول ^q
والمشاولة وللكر ^r بعد الفر مثل الدبوق والنزو على الخيل صغارا
ومثل الطبطاب والصولجة كبارا ^s ثم رمى المجثم ^t والبرجاس ^u

من. Codd. ^c AB النجابة. ^b AB et om. هاشم ^a AB.
AB ordine inverso. ^f وعلى التجوير وعند ^e C. والمتهتكين ^d C.
et Vullers (بازبکند ubi) cf. Bayân I, 41, II, 83 والبارکند AB ^g.
بازافکن sub. ^h AB والكافركوبات. ⁱ الشباشية C. ^j والاعمدة C. ^k بازافکن
عراقية ولا حجازية C عربية AB ^m. ⁿ AB om. ^l وارتفاع C.
AB s. و. ^q AB عدة C solum. ^p AB فيه. ^o بناء.
والبرجاسب (A s. p.) Codd. ^t A s. p. ^s والكبار.

والطائر الخُطاف^a فنحن احق بالاثرة^b واولى بشرف المنزلة^c ثم قلت
 وزعم ان العربى يقول ان^d القربة تستحق بالاسباب الثابتة والارحام
 الشابة وبالقدمة* والطاعة للآباء والعشيرة^e وبالشكر النافع والمديح
 الكافى^f وبالشعر^g الموزون الذى يبقى بقاء الدهر ويلوح ما لاح نجم^h
^٥ وينشد ما أهّل بالحج وما هبت الصبا وما كان للزيت عصر
 وبالكلام المنثور والقول المانور وبصفة^g مخرج الدولة والاحتجاج للدعوة
 وتقييد المآثرⁱ اذ^k لم يكن ذلك من عادة العجم ولا كان تحفظ
 ذلك معروفا لسوى العرب ونحن نرتبعتها بالشعر المفقى وتقيدها^j
 بحفظ الاميين^k الذين لا يتكلمون على الكتب المدونة والمخطوط
¹⁰ المطرسة ونحن اصحاب التفاخر والتنافر والتنازع فى الشرف والتحاكم
 الى كل حكم مقنع وكاهن شجاع ولنا^l التعابر بالمثالب والتفاخر
 بالمنافى ونحن احفظ لانسابنا وارعى لحقوفنا وتقييدها ايضا بالمنثور
 المرسل بعد الموزون المعدل بلسان امضى من السنان وارهف من
 السيف للحسام حتى نذكرهم ما قد درس رسمه وعفا اخره وبين القتال
¹⁵ من جهة الرغبة والرغبة فرق وليس المعرف فى الحفاظ كمن هذا
 فيه حادث وهذا باب ينتقدم فيه^m التالذ العديم الطارقⁿ الحديث
 وطلاب الطوائل رجلاⁿ سجستانى واعرابى وهل اكثر النباء الا
 من صميم العرب ومن صليب^o هذا النسب كالى عبد الحميد
 قحطبة بن شبيب الطائى^o ولى محمد سليمان بن كثير الخزاعى

a) C الخُطاف. b) بالامره AB. c) ان تكن C. d) C
 او بصفة AB. e) الباقي C. f) AB s. و. g) AB بصفة. h) AB اذا.
 i) ونقيدها AB. j) et omitt. sequentia الامر AB. k) اذا AB.
 l) p. ١٥, 6. وفعى usque ad. m) Addidi. n) C
 صليبة O. o) والطارف.

وإلى نصر مالك بن الهيثم الخزاعي وإلى داود خالد بن إبراهيم الذهلي
وإلى عمرو لاهز بن تريظ المزني وإلى عيبنة^a موسى بن كعب المزني^b
وإلى سهل القاسم بن مجاشع المزني ومن كان يجري مجرى النقباء
ولم يدخل فيهم مثله مالك بن الطواف المزني^c وبعد فمن هذا
الذي باشر قتل مروان ومن هزم ابن هبيرة ومن قتل ابن ضبارة^d
ومن قتل نباتة بن حنظلة^e الآ عرب الدعوة والصميم من أهل الدولة
ومن قنح السند^f الآ موسى بن كعب ومن قنح إفريقية^g الآ محمد
بن الأشعث^h وقلت وقال وتقول المولى لنا النصيحة الخالصة والمحبة
الراسخة ونحن موضع الثقة عند الشدة وعِلَلُⁱ المولى من تحت
مُوجِبَةِ^j لمحبة المولى من فوق لأن شرف مولاه راجع إليه وكرمه
زائد في كرمه وخموله مُسْقَطٌ^k لقدرة وبودّه أن خصال الكرم كلها
اجتمعت فيه لأنه كلما كان مولاه أكبر وأشرف وأظهر كان هو أشرف
وأنبل ومولاه أسلم لك صدراً وأودّ ضميراً وأقلّ حسداً وبعد قالوا لا
لحمة كالحمة النسب فقد صار لنا النسب الذي بصوبه^l العربي
ولنا الأصل الذي يفتخر به العجمي قال والصبر ضروري فأكرمها كلها^m
الصبر على إفشاء السرّ وللمولى في هذه المكرمة ما ليس لأحد ونحن
أخصّ مدخلا والطف في الخدمة مسلّكاً ولنا مع الطاعة والخدمة
والإخلاص وحسن النية خدمة الأبناء للآباء* والآباء للآجدادⁿ
وهم بمواليهم أنس وبناحيتهم أوثق وبكفابتهم أسر وقد كان المنصور
ومحمد بن عليّ وعليّ بن عبد الله يختصّون بمواليهم بالمواكلة والبسط^o

a) عتيبة C. b) Sic C; legendum videtur المازني; apud Tab. (cf. Add. ad III, 5, 7). c) Addidi. d) C. e) C. f) هو et mox post لأن ذلك C. g) C. h) C. i) C. j) C. k) C. l) C. m) C. n) C. o) C.

والايناس لا يبهرجون الاسود لسواده ولا الدميم لدمامته ولا ذا
الصناعة الدنيئة^a لدناءتها ويوصون بحفظهم اكابر اولادهم ويجعلون
لكثير من موتاهم الصلوة على جنائزهم وذلك بحضرة من العمومة وبنى
الاعمام والاخوة ويتذكرون اكرام رسول الله صلعم لزيد بن حارثة
^e مولاه حين عقد له يوم موته على جلّة بنى هاشم وجعله امير كل بلدة
يطوها^b ويتذكرون حبه لأسامة بن زيد وهو الحُبّ بن الحُبّ
وعقد له على عظماء المهاجرين واكابر الاتصار ويتذكرون صنيعة
بساتر مواليه كائى انسنة وشقران وفلان وفلان قالوا ولنا صاحب
الدولة ابو مسلم عبد الرحمان بن مسلم وابو سلمة حفص بن سليمان
10 وابو مسلم مولى الامام وعليهما دارت رحا الدولة وتم الامر واتسقف
نظام الملك قالوا ولنا من رؤس النقباء ابو منصور مولى خراطة وابو
الحكم عيسى ابن اعين مولى خراطة وابو حمزة عمرو بن اعين مولى
خراطة وابو النجم عمران^d بن اسماعيل مولى آل ابي معيط فلنا
مناقب الخراسانية ولنا مناقب الموالى فى هذه الدعوة ونحن منهم
15 والبيهم ومن انفسهم لا يدفع ذلك مسلم ولا ينكره مؤمن خدمناهم
كبارا وجمالناهم على عوانتنا صغارا هذا مع حق الرضاع والخولة والنشؤ
فى الكتاب والتغلب فى تلك العراص التى لم يبلغها الا كل سعيد
لجد وجيه فى الملوك فقد شاركنا العربى فى فخره والخراسانى فى
مجده والبنوى فى فضله ثم نفرّدنا بما لم يشاركونا فيه ولا^e سبقونا^f
20 اليه قالوا ونحن اشكل بالرعيّة واقرب الى طباع الدهماء وهم بنا آنس
والبنا اسكن والى لفائنا احنّ ونحن بهم ارحم وعليهم اعطف وبهم

عامر C d) عمر C e) .الديئة C a) .يطئها C b) .و. لا C e) .سبقونا C f)

اشبه فن احق بالاثرة واولى بحسن المنزلة ممن هذه الخصال له
وهذه الخلال فيه وقلت وذكره ان النبوت قال انا اولى خراسان^e
وهو مخرج الدولة ومطلع الدعوة ومنها نجم هذا القرن وصبا هذا
الناب وتفتجر هذا ينبوع واستفاض هذا البحر حتى ضرب الحق
بجرانه وطبق الآفاق بضياته فأبرأ من السقم القديم وشفى من الداء⁵
العصال وأغنى من العيلة وبصر من العمى وفرغى^d بغداد وهي مستقر
الخلافة والقرار بعد الحولة وفيها بقية رجال الدعوة وابناء الشيعة
وهي خراسان العراق وبيت الخلافة وموضع المادة قال وانا اعرف في
هذا الامر من ابي واكثر ترددا من جدتي واحق في هذا الفصل من
المولى والعربى ولنا بعد في انفسنا ما لا ينكر من الصبر تحت ظلال¹⁰
السيف القصار والرمح الطوال^e ولنا معانقة الأبطال عند تحطم
القنا وانقطاع الصفائح ولنا المواجهة بالسكاكين وتلقى الخناجر بالعيون
ونحن حماة المستلحم وابناء المضايق ونحن اهل الثبات عند الجولة
والمعرفة عند الخبرة^f واصحاب المشهيرات وزينة العساكر وحلى^g
الجيش ومن يمشى في الرمح ويختال بين الصفيين ونحن اصحاب¹⁵
الفتك والأقدام ولنا بعد التسلف ونقب المدن والتفاحم على طباة
السيف وأطراف الرمح ورضخ الجندل وهشم الغمد والصبر تحت
الجراح وعلى جر السلاح اذا طار قلب الاعرابى وساء ظن الخراسانى
ثم الصبر تحت العقوبة والاحتجاج عند المسألة واجتماع العقل
وصحة الطرف وثبات القدمين وقلة التنكفى بحبل العقابين والبعد²⁰

وهذه C d). خراسانى C e). نحن C b). وذكرت C a).
p. ١٩, 16 لها e) Sequentia usque ad. وفرغى ante قال AB ins.
والمولى C g). والخبرة C f). solum in C.

من الاقرار وقلة الخضوع للدهر والخضوع عند حفة الزوار وجفاء
 لا قارب والاخوان ولنا القتال عند ابواب الخنادق ورؤس القناطر
 ونحن الموت الاحمر عند ابواب الثقب ولنا المواجهة ^a في الأزقة والصبر
 على قتال السجون فسد عن ذلك التخليدية ^b والكتفيه والبلاية
 والخريبة ونحن اصحاب المكايير وأرباب البيات وقتله الناس جهاراً
 في الاسواق والطرق ونحن نجمع بين السلة والمزاحفة ونحن ^d
 اصحاب القنا الطوال ما كنا رجالة والمطارد الفصار ما كنا فرسانا فان
 برنا كمنّا فاحتف القاضى والسّم الذف وان كنا طلائع فكنا يقوم
 بقم امير الجيش نقاتل بالليل كما نقاتل بالنهار ونقاتل في الماء
 كما نقاتل على الارض ونقاتل في القرية كما نقاتل في المحلة ونحن
 فتك واخشب ونحن اقطع للطريق واذكر في الثغور مع حسن
 لقدود وجودة الحُرط ومقادير اللحي وحسن العمة والنفس المرة
 اصحاب الباطل والفتوة ثم الخط والكتابة والفقه والرواية ولنا بغداد
 سرها تسكن ما سكنا وتحرك ما تحركنا والدنيا كلها معلقة بها
 صائرة الى معناها فاذا كان هذا امرها وقدرها فجميع الدنيا تبع
 ها وكذلك اهلها لاهلها وقتاكها لغتاكها وخلاعها لخلاعها ورؤساؤها
 رؤسائها وصلحاؤها لصلحائها ونحن بعده تربية الخلفاء وجيران
 وزراء ولدنا في افنية ملوكنا وتحت اجنحة خلفائنا فاخذنا
 آدابهم ^f واحتذينا على مثالهم فلسنا نعرف سوام ولا نعرف بغيرهم
 ثم ^g يطبع ^h فينا احد قط من خطاب ملكهم ومن يترشح للاعتراض

يقتيل ^c Cod. ut vid. ^b Voc. in cod. ^a المواجهة C

لا AB ^g ^f بآدابهم AB ^e C om. ^d C وبين

احدا ^h C ^{et post} قط ^{ins.} يطبع

عليهم فمن أحق بالاثرة وأولى بالقرب في المنزلة ممن هذه الخصال فيه وهذه الخلال له ٥

بسم الله الرحمن الرحيم، a أن ذهبنا حفظك الله بعقب b هذه الاحتجاجات وعند منقطع c هذه الاستدلالات d نستعمل المفاوضة e بمناقب الاتراك والموازنة f بين خصالهم وخصال كل صنف من هذه g الاصناف سلطنا في هذا الكتاب سبيل اصحاب الخصومات في كتبهم وطريق اصحاب الاهواء في الاختلاف الذي بينهم وكتابنا هذا انما تكلفناه لنؤلف بين قلوبهم أن h كانت مختلفة ولنزيد في i الالفه أن j كانت مؤتلفة ولناخبر عن اتفاق اسبابهم لتجتمع k كلمتهم ولتسلم صدورهم وليعرف من كان لا يعرف منهم موضع التفاوت في l 10 النسب وكم مقدار الخلاف في الحسب فلا يغير بعضهم مغير ولا يفسده عدو باطيل موهبة وشبهات مزورة فان المناقب العليم والعدو m ذا الكيد العظيم قد يصور * لمن دونه n الباطل في صورة الحق ولبس الاضاعة ثياب الحزم الا أنا على حال سنذكر جملاً من احاديث روينها ووعيناها o وامور رأيناها وشاهدناها * وقصص تلقفناها p 15 من افواه الرجال q وسمعناها وسنذكر * ما حفظ لجميع r الاصناف من الآلات والأدوات ثم ننظر أيهم لها اشد استعجالا وبها اشد استقلالا ومن اتعب كيسا واقتح s عينا واذكى يقينا t وابعد غورا

a) C om. b) AB نعقب c) AB مقطع d) AB (والمقارنة l). e) AB المعارضة. f) C والمقاربة. g) AB لنجمع. h) AB om. i) AB وأن. j) AB التي. k) C om. tune l) C لثلا. m) AB s. و. n) AB لم. o) C om. tune

p) AB فضائل تلقفناها. q) C الحكماء. r) AB وأمورا habet. s) C وايقظ. t) C نفسا. جميع ما في هذه

واجمع امراً واعمّ خواطر واكثر * غرائب وابدع طريقا وادوم *a* نفعا
 في الحروب واضرب *b* وادرب دربة واغمض مكيدة *c* واشد احتراسا
 والطف احتيالا حتى يكون الخيار في يد الناظر * في هذا الكتاب *d*
 المتصفح لمعانيه المقلب لوجوهه والمفكر في ابوابه المقابل *e* بين اوله
f وآخره ولا *f* نكون نحن انتحلنا شيئا دون شيء وتقلدنا تفصيل
 بعض على بعض بل * لعننا ان لا *g* نخبر عن خاصة ما عندنا بحرف
 واحد فاذا دبّرنا كتابنا هذا التدبير وكان موضوعة *g* على هذه
 الصفة كان ابعد له من مذاهب الجدال والمراء واستعمال الهوى وقد
 ظنّ ناس *h* انّ اسماء اصناف الاجناد لما اختلفت في الصورة والخط
 10 والهجاء انّ حقائقها ومعانيها على حسب ذلك وليس الامر على
 ما يتوهمون *h* الا ترى انّ اسم الشاكرية وان خالف في الصورة
 والخط *h* والهجاء اسم الجندي فان المعنى فيهما ليس ببعيد لانهم
 يرجعون الى معنى واحد وعمل *m* واحد والذي اليه يرجعون طاعة
 الخلفاء وتأييد السلطان واذا كان المولى منقولا الى العرب في اكثر
 15 المعاني ومجوعا منهم في عامة الاسباب لم يكن ذلك *a* باعجب من
 جعله الخال والدا والخليف من الصميم وابن الاخت من القوم وقد
 جعل *n* ابن الملاعنة المولود على فراش البعل منسوباً الى امه وقد
 جعل *o* اسماعيل وهو ابن عجميين *p* عربياً لانّ الله تعالى فتق
 لهاته بالعربية المبينة على غير التلقين والترتيب * ثم فطره *q* على

وابدع طريقا. *c*) AB iterum ins. وضرا. *b*) C om. *a*) C om.
 موضوعة. *g*) C om. فلا. *f*) AB. و. *e*) C add. *d*) AB om.
 الجندي. *h*) C. توفيه. *k*) AB ins. حسب. *i*) AB ins. كثير. *h*) C add.
 اجمين. *p*) C جعلوا. *o*) AB. الله. *n*) C ins. وعلم. *m*) C
 وفطره. *q*) C

الفصاحة *a* العجيبة على غير النشوء والتمرين *b* وسلخ طباعه من
 طبائع العجم ونقل الى بدنه تلك الاجزاء * وركبه اختراعا *c* على
 ذلك التركيب وسواه تلك التنسوية وصاغه تلك الصيغة *d* ثم حباه
 من طبائعهم ومنحه من اخلاقهم وشمائلهم وطبعه من كرمهم وانفتهم
 وهمهم على اكرمها واسناها *e* واشرفها واعلاها وجعل ذلك برهاناً *f*
 على رسالته ودليلاً على نبوته فكان احق بذلك النسب واولى
 بشرف ذلك الحسب وكما جعل ابراهيم اباً لمن لم يلد فالبني
 خراساني من جهة الولادة والمولى عربى من جهة المدعى والعاقلة ولو
 احاط علمنا بان زيداً لم يخلق من نجل *g* عمرو الا عهاراً *h*
 * لنفينا عنه *i* وان ايقنا *k* انه لم يخلق الا *l* من ماء *l* صلبه وكما جعل *10*
 النبي صلعم ازواجه امهات المؤمنين وهن لم يلدنهم ولا ارضعنهم *m*
 وفي بعض القرآت *n* وازواجه امهاتهم وهو اب لهم على قوله ملته ابيكم
 ابراهيم وجعل المرأة من جهة الرضاع اما وجعل امرأة البعل ام
 ولد البعل من غيرها * وجعل الرب والدًا وجعل العم اباً * في
 كتاب الله *o* وهم عباده *o* لا يتقلبون *p* الا فيما قلبهم فيه وله ان *15*
 يجعل من عباده من شاء عربياً ومن شاء عجمياً *q* ومن شاء قرشياً
 ومن شاء زنجياً كما له ان يجعل من شاء ذكراً ومن شاء انثى
 * ومن شاء خنثى *r* ومن شاء افرده *s* من ذلك فجعله لا ذكراً *s*

a) AB s. art. *b*) AB والتقرير. *c*) Solum in C. *d*) AB
 الصياغة. *e*) AB وامكنها. *f*) AB وان. *g*) AB حل.
h) AB بما هو (sic). *i*) AB الخفاء به. *k*) AB وتقنا. *l*) AB om.
m) C رضعنهم. *n*) Cf. Qor. XXXIII, 6. *o*) AB عبيده.
p) A s. p. B ينقلبون. *q*) C اعجمياً. *r*) C أخرجه.
s) Codd. ذكر.

ولا انثى ولا خنثى وكذلك خلق الملائكة وهم اكرم على الله من جميع الخليقة * وخلق آدم ^a فلم يجعل له ابا ولا اما وخلق من طين ونسبه اليه وخلق حوى من صلع آدم وجعلها له زوجا وسكنا وخلق عيسى من غير ذكر ونسبه الى امه التى خلقه منها وخلق الجان من نار السموم وادم من طين وعيسى من غير نطفة وخلق السماء من دخان والارض من الماء وخلق اسحاق من عقر وانطق عيسى فى المهد وانطق يحيى بالحكمة وهو صغير ^b وعلم سليمان منطق الطير وكلام النمل وعلم الحفظة من الملائكة جميع الالسنه حتى كتبوا بكل خط ونطقوا بكل لسان وانطق ذئب اهبان بن اوس والمؤمنون ^c من جميع الأمم اذا دخلوا الجنة وكذلك اطفالهم والمجانين يتكلمون ساعة يدخلون الجنة بلسان ^d اهل الجنة على غير الترتيب والتنزيل والتعليم على طول الايام والتلقين فكيف يتعجب الجاهلون من انطق اسماعيل بالعربية على غير تعليم الآباء وتاديب الخواصن وهذه المسئلة ربما سأل عنها بعض القحطانية ممن لا علم له لبعض العدنانية وهى على القحطاني ^e اشد فاما جواب العدناني فسلس النظام سهل المخرج قريب المعنى لان بنى قحطان لا يدعون لقحطان نبوة ^f فيعطيه الله مثل هذه الامجوبة وما الذى قسم الله * عز اسمه ^g بين الناس من ذلك الا كما صنع فى طينة الارض فجعل بعضها حجرا وبعض الحجر ياقوتا وبعضه ذهباً وبعضه نحاساً وبعضه رصاصاً * وبعضه

a) C om. et mox habet pro له. b) C صبي. c) AB بنوم. d) C بكلام. e) C حال القحطانية. f) AB بنوم. g) C om.

صفراء *a* وبعضه حديداً وبعضه تراباً وبعضه فخاراً وكذلك الزجاج *b* والمغرة
والزرنيج والمرتك والكبريت *c* والغار *d* والتوتيا والنوشادر والمرقشيتا
والمغنطيس ومن يحصى عدده جواهر الارض واصناف الفلزّ وإذا
كان الامر على ما وصفنا فالبنويّ خراسانيّ وإذا كان الخراسانيّ مولى
والمولى عربيّ فقد صار الخراسانيّ والبنويّ والمولى *f* والعربيّ *g* شيعاء *h*
واحداً وادنى ذلك ان يكون الذي معهم *h* من خصال الوفاق
غامراً لما معهم من خصال الخلاف بل *h* في معظم الامر وفي كبر الشأن
وعود النسب متفقون فالأتراك خراسانيّة ومولى الخلفاء قُصْرَة *k*
فقد صار فضل *a* التركيّ *l* الى الجميع راجعاً وصار شرفه الى * شرفهم
زائداً *m* وإذا عرف سائر الاجناد *a* ذلك ساحت النفوس وذهب *o*
التعقيد *n* ومات الضغن وانقطع سبب الاستثقال فلم يبق الا
التحاسد والتنافس الذي لا يزال يكون بين المتقاربين في القرابة * وفي
الصناعة *a* وفي المجاورة على ان * التوازن والتسامح *h* في القرابات وفي
بنى الاعمام والعشائر افشى واعمّ من *p* التخاذل والتعاضد ولحب
التناصر والحاجة الى التعاون انضمّ بعض القبائل في البوادي الى *o*
بعض ينزلون معاً وبطعنون معاً ومن فارق اصحابه اقلّ ومن نصر
ابن عمّه أكثر ومن اغتبط بنعمته وتمنى بقاءها والزيادة فيها أكثر

والقار *d*) AB الطين *c*) AB الزجاج *b*) AB om. *a*)
AB *h*) والعرب *g*) مولى *f*) C add. اجزاء *e*) AB
نصرة *k*) AB والاتراك *i*) معه C فيهم et mox بينهم
n) Sic C; زائداً في شرفهم *m*) شرفهم et mox الترك *l*)
p) AB ins. التوازن في الفساد *o*) AB (A s. p.) AB
البعداء والخوف.

ممن بغاها الغوائل وطلب انقطاعها وزوالها ولا بدّ في اضعاف ذلك من بعض التنافس والتخاذل الاّ أنّ ذلك قليل من كثير وليس يكون ^a ان تصفو الدنيا وتنقى من الفساد والمكروه حتى ^b يموت جميع الخلاف وتستوى لاهلها وتنمهد لسكانها على ما يشتهون ^c ويهون لانّ ذلك من صفة دار الجزاء وليس كذلك صفة دار العمل، بسم الله الرحمن الرحيم، ^d هذا كتاب كتبتّه أيام المعتصم بالله رضى الله عنه * ونصر وجهه ^e فلم يصل اليه لاسباب بطول ^f شرحها فلذلك لم أعرض للاخبار عنها واحببت ^g ان يكون كتابا قصدا ومذهبا عدلا ولا يكون كتاب اسراف في مديح ^h قوم واغراق في هجاء آخرين فان ⁱ الكتاب اذا كان كذلك شأنه ^j الكذب وخالطه التزديد وبنى اساسه على ^k التكلف وخرج كلامه مخرج الاستكراه والتعليق وانفع المدايح للمالح واجداها على المدوح وابقاها اثرا واحسنها ذكرا ان يكون المديح صدقا ولظاهر ^m حال المدوح موافقا وبه لأثقا حتى لا يكون من المعبر عنه والواصف له ⁿ الاّ الاشارة اليه والتنبيه عليه وانا اقول ان كان لا يمكن ذكر مناقب الانراك الاّ بذكر مثالب سائر الاجناد فترك ذكر الجميع اصوب والاضراب عن * هذا الكتاب احزم ^o وذكر الكثير من هذه الاصناف بالجمل لا يقوم ^p

a) AB يجوز. b) C وحتى. c) C om. d) AB om.
e) C tune يطيل. f) AB واحتلت. g) A مدح.
h) AB في. i) AB شابه. j) et mox om. وان كان AB.
k) AB هذه الاصناف. l) AB المدح. m) AB والظاهر من.
n) AB لا يقوم الكثير من ذكر بعضهم بالجمل. o) AB اجمل.
p) C (male) يقوم post الا ins.

بالقليل من ذكر بعضهم بالقبيح لأن ذكر الأكثر بالجميل نافلة
 وباب من التطوع وذكر الأقل بالقبيح معصية وباب من ترك
 الواجب وقيل الفريضة أجدى علينا من كثير التطوع ولكل
 الناس نصيب من النقص ومقدار من الذنوب وإنما تتفاضل^a
 بكثرة الحسن وقلة المساوى فاما الاشتغال^b على جميع الحسن^c
 والسلامة من جميع المساوى دقيقها وجليلها وظاهرها وخفيها فهذا
 * لا يعرف وقد قال النابغة^d

وَلَسْتُ بِمُسْتَبَقٍّ أَخًا لَا تِلْمُهُ عَلَى شَعْتٍ أَى الرِّجَالِ الْمُهْتَبِ
 وقال حريش السعدى

أَخٌ لِي كَأَيَّامِ الْحَيَاةِ أَخَاؤُهُ تَلَوْنَ أَلْوَانًا عَلَى خُطْبُهَا 10
 إِذَا عَبْتُ مِنْهُ خَلَّةٌ^f قَتَرَكُنْهُ^g دَعَتْنِي إِلَيْهِ خَلَّةٌ^f لَا أَعِيبُهَا
 وقال بشار

إِذَا كُنْتَ فِي كُلِّ الْأُمُورِ مُعَانِبًا خَلِيلَكَ لَمْ تَلَقَ الَّذِي لَا تُعَاتِبُهُ
 فَعُشَّ وَاحِدًا أَوْ صِلْ أَخَاكَ فَإِنَّهُ مُقَارِفُ ذَنْبٍ مَرَّةً وَمُجَانِبُهُ
 إِذَا أَنْتَ لَمْ تَشْرَبْ مَرَارًا عَلَى الْفَدَى ظَمِئْتَ وَأَى النَّاسِ تَصْفُو مَشَارِبُهُ 15
 وقال مطيع بن أبياس الليثى

وَلَسْتُ كُنْتُ لَا تُصَاحِبُ إِلَّا صَاحِبًا لَا يَزُلُّ مَا عَاشَ نَعْلُهُ
 لَمْ تَجِدْهُ وَلَوْ جَهَدْتَ وَأَيَّنَ بِالَّذِي لَا يَكُونُ يُوجَدُ مِثْلُهُ
 إِنَّمَا صَاحِبِي الَّذِي يَغْفِرُ الدَّنَسَ وَيَكْفِيهِ مِنْ أَخِيهِ أَقْلُهُ

et ما يعرفونه فيهم C) c) AB. الاشتغال b) AB. يتفاضل الناس AB a)
 omit. sequentia usque ad infra p. ٢٤, 5. d) Nab. III, 11. فإذا كان
 Raghīb السعدى Djahiz in Kit. al-Baghl solum vel مرس AB e)
 Isp. II, 13 s. auct. f) Kit. al-Baghl خصلة. g) Id. فهجرته.

وقال محمد بن سعيد وهو رجل من الجند
 سَأَشْكُرُ عَمْرًا إِنْ تَرَاحْتُ مَنِيَّتِي أَيْدَى لَمْ تُمَتِّنْ وَأَنْ هِيَ جَلَّتِ
 فَتَى غَيْرُ مَحْجُوبٍ الْغَتَى عَنْ صَدِيقِهِ وَلَا مَظْهَرُ الشُّكْرِ إِذَا التَّغْلُ زَلَّتِ
 رَأَى خَلَّتِي مِنْ حَيْثُ يَخْفَى مَكَانَهَا فَكَانَتْ قَدَى عَيْنِيهِ حَتَّى تَجَلَّتِ
 ٥ فإذا كان الخطاء *a* من جمهور الناس وأصحاب المقاييس *b* من دهاء
 الجماعة يرون ذلك واجبًا * في الأخلاق ومصلحة في المعاش *c*
 وتدبيرا في التعامل على ما * *d* فيه *e* من مشاركة الخطاء للصواب
 وامتزاج الضعف بالقوة فلسنا نشك أن الإمام الأكبر والرئيس
 الأعظم مع الأعراق الكريمة والأخلاق الرفيعة والتمام في الحلم والعلم
 10 والكمال في الحزم والعزم مع التمكين والقدرة والفضيلة والرياسة
 والسيادة *e* والخصائص التي معه من التوفيق والعصمة والتأييد
 وحسن المعونة * *f* يكن *g* الله * جل اسمه *h* ليجلله باسم *g* الخلافة
 وبحبوة بنتاج *h* الإمامة وباعظم نعمة واسبغها وأفضل كرامة واسناها
 ثم وصل طاعته بطاعته ومعصيته بمعصيته *e* ألا ومعه من الحلم في
 15 موضع الحلم والعفو في موضع العفو والتغافل في موضع التغافل ما
 لا يبلغه فضل ذي فضل ولا حلم ذي حلم ونحن قائلون ولا *i* حول
 ولا قوة إلا بالله * العلي العظيم *h* فيما انتهى إلينا من امر *i* الاتراك
 زعم محمد بن الجهم وثمامة بن اشرس *m* والقاسم بن سيار *n* في
 جماعة ممن يغشى دار الخلافة وهي دار العامة قالوا جميعًا

a) الخطاء AB. *b*) المعاييش AB. *c*) Solum in C. *d*) فيهم C.
e) AB وان et mox ins. *f*) C om. *g*) لباس C.
h) القول في C. *i*) AB s. و. *k*) AB om. *l*) بها C.
m) الاشرس C. *n*) يسار C. cf. Fihrist p. 164.

بيننا حميد بن عبد الحميد جالسا ومعه يخشاد^a الصغدق
 وابو شجاع شبيب^b بن بخاراخذاي البلخي وبجبي بن معاذ
 ورجال من المعدودين المتقدمين في العلم بالحرب * من اصحاب
 التجارب والمراس وطول المعالجة والمعالجة^c بصناعة^d الحرب ان خرج
 رسول المأمون فقال لهم يقول لكم متفرقين^e ومجتمعين ليكتب^f 5
 كل رجل منكم دعواه وحجته وليقل^g أيما احب^h الى كلⁱ قائد
 منكم اذا كان في عدته^j من صحبه^k وثقائه ان يلقي^l مائة
 تركي او مائة خارجي فقال القوم جميعا نلقى مائة تركي احب^m
 الينا من ان نلقى مائة خارجي وحميد ساكت فلما فرغ القومⁿ
 من حجاجهم^o قال الرسول لحميد^p قد قال القوم قتل واكتب قولك^q 10
 وليكن حجة^r لك او عليك قال بل القى مائة خارجي احب^s الي
 لاني^t وجدت الخصال التي فضل^u بها الخارجي^v جميع المقاتلة
 غير تامة في الخارجي ووجدتها تامة في التركي ففضل التركي
 على الخارجي بقدر فضل الخارجي على سائر المقاتلة * ثم بان^w p
 التركي عن الخارجي بامور ليس فيها للخارجي دعوى^x 15
 ولا متعلق على ان هذه الامور التي بان بها التركي من الخارجي
 اعظم خطرا واكثر نفعًا مما شاركه الخارجي في بعضها ثم قال
 حميد والخصال التي يصل^y بها الخارجي على سائر الناس صدق

في صناعات AB c) Solum in C. b) اخشيد C a)
 مائة C g) يقول لكم C f) فليثبت C e) متفرقين C d)
 حجتهم AB l) جميعا C ins. k) بجم C ins. i) نخبه C h)
 التركي C o) على et B mox ins. n) لاني C m)
 تصل C q) بان ins. التركي et post وذلك بان C p)

الشدة عند أول وهلة وهي الدفعة التي يبلغون بها ما أرادوا وينالون
الذي أملوا والثانية الصبر على الخبب وعلى طول السرى حتى
يصبح *a* القوم * الذين مرقوا بهم *b* غارين فيهمجموا عليهم وهم
بسوء *d* ولحم على وضم فيعجلوا بهم *e* عن الروية وعن رد النفس
f بعد النزوة والولة *g* لا يظنون أن أحداً يقطع في ذلك المقدار
من الزمان ذلك المقدار من البلاد والثالثة أن الخارجى موصوف
عند الناس بأنه أن طلب أدرك وأن طلب فات والرابعة خفة
الأزواج وقلة الامتعة وأنها تجنب الخيل وتركب البغال وأن احتاجت
امست بارض واصبحت باخرى وأنهم قوم حين خرجوا لم يخلفوا
10 الاموال الكثيرة والجنان الملتفة والدور المشيدة ولا ضياء ولا مستغلات
ولا جوارى مطهات ولا *h* سلب لهم ولا مال معهم فيرغب الجند في
لقائهم وأنما هم كالطير لا تدخر ولا تهتم لغد *k* ولها في كل ارض
من المياه * والافوات ما تبتلع به *l* وأن لم تجد ذلك في بعض البلاد
فاجنحتها تقرب لها البعيد وتسهل لها الخزون وكذلك الخوارج
15 لا يمتنع *m* عليهم القرى والمطعم *n* وأن يمتنع عليهم ففى * بنات
اصوج *o* وبنات شحاج * وبنات صهال *g* وخفة الانتقال والقوة *p* على
طول الخبب *q* ما * يسهل اقواتها ويكثر *r* من ارزاقها والخامسة
أن الملوك ان *s* ارسلوا اليهم اعدادهم ليكونوا في اوزارهم *t* واتقالهم

a) AB s. p. C يصباحوا. *b*) Sic C (l. مروا pro مرقوا) tune
بشر. *c*) A فتهجموا B فتهجموا. *d*) C بشر. *e*) AB فتهجموا. *f*) AB عن. *g*) C om. *h*) C لا وأنهم.
i) AB فتهجموا. *j*) AB لغدا. *k*) AB لغدا. *l*) C ما يقوتها. *m*) C تمتنع.
n) C والطعم. *o*) AB om. et و seq. *p*) AB om. *q*) AB لجنب et sic infra codd. *r*) C وأكثر.
s) C اذا. *t*) C خفة ازوادهم.

ليَقْوُوا عَلَى التَّنْقِلِ كَقَوْتِهِمْ لَمْ يَقْوُوا عَلَيْهِمْ لِأَنَّ مِائَةَ مِنَ الْجُنْدِ
 يَقُومُونَ لِمِائَةِ مِنَ الْخَوَارِجِ وَإِنْ كَثَّفُوا الْجَيْشَ بِالْجَيْشِ *a* وَضَاعَفُوا
 عِدَدَ بِالْعِدْدِ *b* ثَقَلُوا عَنْ طَلِبِهِمْ وَعَنِ الْغَوْتِ إِنْ طَلِبَهُمْ عَدُوٌّ
 مَتَى شَاءَ الْخَارِجِيُّ إِنْ يَقْرُبُ مِنْهُمْ لِيَتَطَرَّقَهُمْ *c* أَوْ لِيَصِيبَ الْغُرَّةَ *d*
 نُهُمْ أَوْ لِيَسْلِبَهُمْ *e* * فَعَلْ ثَقَّةً بِأَنَّهُ *f* يَغْنَمُ عِنْدَ الْفُرْصَةِ وَرَوِيَّةَ الْعُورَةِ *g*
 يُمْكِنُهُ الْهَرَبُ عِنْدَ الْخَوْفِ وَإِنْ شَاءَ كَبَسَهُمْ لِيَقْطَعَ نِظَامَهُمْ أَوْ لِيَقْتَطَعَ *g*
 قِطْعَةً مِنْهُمْ قَالَ حَمِيدٌ فِيهِذِهِ فِي مَفَاخِرِهِمْ وَخِصَالِهِمُ الَّتِي لَهَا كَرَهُ
 قُودًا لِقَاءَهُمْ قَالَ قَاسِمُ بْنُ سَيَّارٍ وَخِصْلَةٌ أُخْرَى وَفِي الَّتِي رَعِبَتْ
 قُلُوبُ وَخَلَعْنَهَا *h* وَنَقَضَتْ الْعِزَّائِمَ وَفَسَاخَتَهَا وَهُوَ مَا تَسْمَعُ
 أَجْنَادٌ وَمُقَاتِلَةٌ الْعَوَامُ مِنْ ضَرْبِ الْمِثْلِ بِالْخَوَارِجِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ *10*
 مَا الْبَاخِيلُ وَالْمُحَاذِرُ لِلْقَرَى رَأَى الضَّيْفَ مِثْلَ الْأَزْرَقِيِّ الْمُجَفِّفِ *h*
 وَكَقَوْلِ الْآخَرِ

وَقَلْبٌ وَدَّ حَالَ عَنْ عَهْدِهِ وَالسَّيْفُ يَنْبُو بِيَدِ الشَّارِي *i*

وَكَقَوْلِ الْآخَرِ

لِقَاءِ الْأَسَدِ أَهْوَنُ مِنْ لِقَاءِ إِذَا التَّحْكِيمُ يُسْهَرُ بِالْأَصِيلِ *a* *15*
 هَذِهِ زِيَادَةُ قَاسِمِ بْنِ سَيَّارٍ فَأَمَّا حَمِيدٌ فَأَنَّهُ قَالَ *m* الشَّدَّةُ الْأُولَى
 نَزَكِي فِيهَا أَحْمَدُ * أَثَرًا وَاجْمَعُ *n* أَمْرًا وَاحْكُمْ شَأْنًا لِأَنَّ التَّرَكِي
 نَ أَجَلَ إِنْ تَصَدَّقَ *o* شِدَّتُهُ وَيَتِمَكَّنُ عِزُّهُ وَلَا يَكُونُ مَشْتَرِكُ الْعِزِّ
 : مُنْقَسِمٌ *p* الْخَوَاطِرُ قَدْ عَوْدَ بَرْدُونِهِ إِنْ لَا يَنْثَنِي وَإِنْ قَنَاهُ أَنَّ يَجْلَأُ

a) C om. *b)* Addidi. *c)* C ليتطرقهم. *d)* C غرّة.
 AB s. p. *e)* C ليثبتهم. *f)* AB ذلك فانه (sic).
g) AB ليقطع. *h)* C وحشتها (sic). *i)* B يستمع. *k)* A
 المخفف C المخفف. *l)* Solum in A. *m)* C ins. et mox habi
 منقسم C مقسم B *p)* AB يصدق. *n)* AB om. *o)* AB فالتركي

فوجه للأمرة يدبره مرة أو مرتين ^a والّا فانه لا يدع سننه ولا يقطع
ركضه وأنما أراد التركي أن يؤيس نفسه من البدوات ومن أن
يعتريه التكذيب بعد الاعتزام * لهول اللقاء ^b وحب الحياة لانه اذا
علم انه قد صبر ^c برزونه الى هذه الغاية حتى لا ينتهي ^d ولا يجيبه
^e الى التصرف معه الا بان يصنع شيئا بين الصقيين فيه عطبه لم
يقدم على الشدة الا بعد احكام الامر * والبصر بالعورة ^e وأنما يريد أن
يشبه نفسه بالمخرج ^f الذي اذا أثر ^g القتال لم يدع جهدا ولم
يدخر حيلة ^h لينفي عن قلبه خواطر الفرار ودواعي الرجوع وقال
الخارجي عند الشدة ⁱ انما يعتمد على الطعان والأتراك تطعن لدعن
¹⁰ الخوارج وأن شد منهم الف فارس فرموا رشقا واحدا صرعوا الف
فارس فما بقي جيش على هذا النوع من الشدة ^j والخوارج والاعراب
ليست لهم رماية مذكورة على ظهور الخيل والتركي يرمى الوحش
والطير والبرجاس والناس والمجتمعة والمثل ^k الموضوع * والطير
للخاطف ^l ويرمى وقد ملأ فروج دابته مديرا ومقبلا ويمنة وبسرة
¹⁵ وصعدا وسفلا ويرمى بعشرة اسم قبل أن يفوق الخارجي * سهما
واحدا ويركت دابته منحدرا من جبل أو متسقلا الى بطن وادٍ باكثر
ما يمكن الخارجي ^m على بسيط الارض ولتركي أربعة اعين عيان
في وجهه وعينان في قفاه وللخارجي عيب في مستدير الحرب
وللخراساني عيب في مستقبل الحرب فعيب الخراسانية أن لها جولة

a) C أن. b) AB solum (sic) et in A lac. indicatur.
c) B صير C ضر. d) A ينتهي. e) AB الى العود.
f) Codd. بالمخرج. g) C شد (sic). h) C الشد.
i) AB سهل C جبل. j) AB om.; pro سهل C جبل.
k) AB والميل. l) AB om.

عند *e* أول الالتقاء * وأن ركبوا كُسَّاهم *b* كانت هزيمتهم وكثيراً ما يثوبون
 وذلك بعد *b* لخطر بالعسكر وإطماع العدو في الشدة والخوارج إذا
 ولوا فقد ولوا وليس لهم بعد الفرّ كَرَّ إلا ما لا يُعَدُّ والتركي ليست
 له جولة الخراساني وإذا ادبر فهو السّم النافع ولختف القاضي لانه
 يصيب بسهمه وهو مدبرٌ كما يصيب به وهو مقبل ولا يؤمن *e*
 وهقه *e* ولا انتساف الفرس واختطاف الفارس بتلك الركضة ولم
 يفلت من الوهق في جميع الدهر إلا المهلب بن ابي صفرة والحريش
 ابن هلال وعباد بن الحصين وربما رمى بالوهق وله فيه تدبير
 آخر وإن لم يجنب *d* المرمى معه يوهم للجاهل أن ذلك إنما كان
 لخُرْقِ التركي أو لحذق المرمى قَالَ وَهُمْ عَلَّمُوا الْفَرَسَانَ حَمَل 10
 قوسين وثلاثة قسي ومن الاوتار على حسب ذلك قال والتركي في
 حال شدته معه كل شيء يحتاج اليه لنفسه وسلاحه ودابته وأداة
 دابته فاما الصبر على الخيب وعلى مواصلة السفر وعلى طول السرى
 وقطع البلاد * فعجيب جداً فواحدة أن فرس الخارجى لا يصبر
 صبر برزون التركي والخارجى لا يحسن أن يعالج فرسه إلا معالجة 15
 الفرسان لخيولهم والتركي احذق من البيطار واجود تقويماً لبرزونه
 على ما يريد من الراضة *g* * وهو استنتاجه *b* وهو رباه فلوا وتتبعه *h*
 أن سماه وإن ركض ركض خلفه وقد عوده ذلك *f* حتى عرفه
 كما يعرف الفرس اجدم *i* والناقة حل *k* والجمل جاء والبغل عَدَسْ

قال *c*) Sequentia usque ad *a*) AB بين. *b*) AB om. *e*) A لحذق et
 (infr. l. 10) desunt in C. *d*) Codd. يجيب. *f*) C om. *g*) AB الرضاة. *h*) A وثبته
 sic B s. p. *i*) AB اقدم C. *k*) C حلى.
 وثمته B.

والحمار ساسا وكما يعرف الماجنون لقبه والصبي اسمه ولو حصلت
 مدة a عمر التركي وحسبت أيامه لوجدت جلوسه على ظهر دابته
 أكثر من جلوسه على ظهر الأرض والتركي يركب * فحلا او رمكة b
 ويخرج غازيا او مسافرا او متباعدا في طلب صيد او سبب من
 الأسباب فتتبعه الرمكة وأفلاؤها ان اعياء اصطياد الناس اصطاد
 الوحش وان اخفق منها واحتاج c الى طعام فصد دابة من
 دوابه وان عطش حلب رمكة من رماكه وان اراح واحدة e ركب
 اخرى من غير ان ينزل الى الأرض وليس في الأرض احد الا وبدنه
 ينتقص f على g اقتنيات اللحم وحده غيره وكذلك دابته تكتفى
 10 بالعنقر h والعشب والشجر لا يظلمها من شمس ولا يكتنها من برد
 قال وأما الصبر على الخب i فان الثغريين k والفرانقيين l والخصيان
 والخارج m اجتمعت قوائم في شخص واحد * لما وفوا n بتركي
 واحد والتركي لا يبقى معه على طول الغاية الا الصميم من
 دوابه والذي p يقنله التركي بانعابه له وينفيه q عند غزاته هو
 15 الذي لا يصبر معه فرس لخارجي ولا يبقى معه كل برزون بخاري r
 ولو سائر خارجيا لاستفرغ s جهده t قبل ان يقلع u الخارجي

-
- a) AB om. حلى. b) C فحل ارمكه. c) AB اخفوا.
 d) AB او pro. e) AB add. تحت. f) A منتقص B
 g) C. h) AB بالعنقر. i) C. j) C منتقص
 k) AB الثغريين C الثغريين. l) AB الفرانقيين C الفرانقيين.
 m) AB لما. n) AB لم يوفوا. o) C مع.
 p) AB s. و. q) C ويبقيه. r) C بخاري. s) A استفرغ
 t) A وسعه sed supra scriptum est جهده. u) C يبلغ.
 v) C. صح.

عفوه والتركي هو الراعي وهو السائس وهو الراتض وهو النخاس
وهو البيطار وهو الفارس فالتركي^a الواحد أمة على حدة قال
واذا سار التركي في غير عساكر الترك فسار القوم عشرة اميال سار
التركي^b عشرين ميلا لانه ينقطع عن العسكر يمنة ويسرة ويصعد
في ذرى الجبال ويستنبطن قعور الاودية في طلب الصيد وهو في^c
ذلك يرمى كل ما دب ودرج وطار ووقع قال والتركي^d لم يسر
في العسكر^e سير الناس قط ولا سار مستقيماً قط قال^f واذا طالت
الدجنة واشتد^g السير وبعد المنزل وانتصف النهار واشتد التعب
وشغل الناس الكلال^h وصمت المتسايرون فلم ينطقوا وقطعهم ما هم
فيه عن التشاغل بالحديث وتفسخⁱ كل شيء من شدة الحر وجهد^j
كل شيء من شدة^k البرد وتمنى كل جليد القوى على طول السرى
ان تطوى له الارض وكلما رأى خيلاً او علماً^l استبشر به وظن
انه قد بلغ المنزل فاذا بلغه الفارس نزل وهو متفجج كانه صبي
مجنون^m يثن انين المريض ويستريح الى التثاوب ويتداوى مما به
بالتمطى والتضجع وترى التركي في تلك الحال وقد سار ضعفⁿ
ما ساروا وقد اتعب منكبيه كثرة النزوع يرى قرب^o المنزل عيراً^p
او ظبياً او عرض له ثعلب او ارنب^q فركض^r ركض مبتدئ
مستأنف حتى^s كان الذي سار ذلك السير وتعب ذلك التعب
غيره وان بلغ الناس واديا فازدحموا على مسلكه او على قنطرته

a) AB والتركي. b) العساكر AB. c) قالوا AB. d) Codd.
ابصر عطاء سر به و AB g) C om. f) الكلام C e). واشد
عنزاً AB k). لقرب C i). مجنون C h). به. et mox om.
كيف يركض C l). m) AB om.

بطن ^a برذونه فافحمه ثم طلع من الجانب الآخر كانه كوكب وان
 انتهوا الى عقبة صعبة ترك السنن ^b وذهب في الجبل صعداه ثم
 تدلى من موضع بعجز عنه الوعل وانت تحسبه مخاطرا بنفسه
 للذي ترى من مطلعه ولو كان في كل ذلك مخاطرا لما دامت له
 السلامة مع تنابع ذلك منه قال وتفاتح الخارجي بانه اذا طلب
 ادرك واذا طلب * ثم يدرك ^d والتركي ليس يحوج الى ان يفوت
 لانه لا يطلب ولا يرام ومن يروم * ما لا يطمع فيه ^e فهذا ^f على
 انا قد علمنا ان العلة التي عمت الخوارج بالنجدة استواء حالاتهم
 في ^g الديانة واعتقادهم بان القتال دين لاننا حين وجدنا السجستاني ^h
 10 والجزري واليماني والمغربي والعماني والازرقى منهم والنجدى والاباضى
 والصفرى والمولى والعربى والعجمى والاعرابى والعبيد والنساء والحائك
 والفلاح كلهم يقاتل مع اختلاف الانساب وتباين البلدان علمنا ان
 الديانة هي التي سوت بينهم * ووفقت بينهم في ذلك كما ان كل
 حجاج في الارض من اى جنس كان ومن ⁱ اى بلد كان فهو
 15 يحب النبىذ وكما ان اصحاب الخلقان والسماكين والنحاسين
 والحاكمة في كل بلد ومن كل جنس شرار خلق الله في المباينة
 والمعاملة فعلنا بذلك ان ذلك خلفه في هذه الصناعات وبنيّة في
 هذه التجارات حتى صاروا من بين جميع الناس كذلك قال
 ورأينا التركى في بلاده ليس يقاتل على دين ولا على تأويل ولا

فات C ^d. صعبا C ^e. السيد AB ^b. بطن AB ^a.
 AB om. ^e. C ins. دليل A hic habet signum : lacunam ^f.
 C ins. اشد ^g. AB add. ولخراساني ^h. C om. ⁱ.
 C ins. اهل ^k. AB حين ^l.

على ملك ولا على خراج ولا على عصبية ولا على غيرة^a دون
 الحرم^b ولا على حمية ولا على عداوة ولا على وطن ومنع دار ولا
 مال وإنما يقاتل على السلب والخيار في يده وليس يخاف الوعيد
 أن هرب ولا يرجو الوعد أن أبلى عذرا وكذلك هم في بلادهم
 وغاراتهم^c وحروبهم وهو الطالب غير المطلوب ومن كان كذلك فأنما^d
 يأخذ العفو من قوته ولا يحتاج إلى مجهوده ثم هو مع ذلك لا يقوم
 له شيء ولا يطمع فيه أحد فإظنك بمن هذه صفته إن^e لو اضطره
 إخراج أو غيرة أو غضب أو تدين أو عرض له بعض ما يصحب
 المقاتل المحامي من العلل والأسباب قال وقناة الخارجى طويلة
 صماء وقناة التركى مطرد أجوف والقنى المجوفة^f القصار أشد^g
 طعنة وأخف^h * فى المحملⁱ والعاجم تجعل القنى الطوال للرجالة
 وهى قنى الأبناء على أبواب الخنادق والمضايق والأبناء فى هذا الباب
 لا يجرون مع الأتراك والخراسانية لأن الغالب على الأبناء المطاعنة
 على أبواب الخنادق وفى المضايق وهؤلاء أصحاب الخيل والفرسان وعلى
 الخيل والفرسان تدور الجيوش لهم الكر والفر^j والفراس هو الذى^k
 يطوى الجيش طى^l السجل ويفرقهم تفريق^m الشعر وليس يكون
 الكمينⁿ ولا الطبيعة ولا الساقة^o * إلا الكبار منهم^p وهم أصحاب الأيام المذكورة
 والحروب الكبار والفتوح العظام^q ولا تكون المقانب والكتائب إلا منهم
 ومنهم من يحمل البنود والرايات والطبول والتجافيف والاجراس

وعاداتهم^c C. ولحرم^b AB ins. غير ذلك^a AB. فرق^h C. على^g C. محملا^f C. الجوف^e C. أو^d C.

لأⁱ منهم AB ins. AB om.^k Sequentia usque ad^l infra p. ٢١, 16 solum in AB. والشح

وهم اصحاب الصهيل والقتام ^a وزجر الخيل ^b وقعقة الريح في الثياب ^c
والسلاح ووقع الخواثر والادراك اذا طلبوا والغوت اذا طلبوا ولم
يجعل النبي صلعم للفارس سهبين والمراجل من المقاتلة سهبا واحدا
الا لتضاعيف الرد في القتل ^d والفتوح والنبهة والمغانم قال ولعمري
^e ان للابناء من القتال في السكك والسجون والمضايق ما ليس
لغيرهم ولكن الرجالة ابدا اتباع وامورون ومنقادون وقائد الرجالة
لا يكون الا فارسا وقائد الفرسان من الممتنع ان يكون راجلا ومن
تعود الطعان والضرب والرمي راكبا ان اضطر الى الطعن والضرب
والرمي راجلا كان على ذلك ادفع عن نفسه واردا عن اصحابه من
10 الراجل اذا احتاج ان يستعمل سلاحه فارسا وعلى انه ما اكثر ما
ينزلون ويقاتلون وقد قال الشاعر

لَمْ تُطِيقُوا ^f أَنْ تَنْزِلُوا وَنَزَلْنَا وَأَخُو الْحَرْبِ مَنْ أَطْلَقَ النَّزُولَا
وقال الصببي
وَعَلَامَ أَرْكَبُهُ إِذَا لَمْ أَنْزِلْ
وقال آخر
فَمُعَانِقٌ وَمُنَازِلٌ

15 وقال حميد وليس في الارض قوم الا والتساند في الحروب والاشتراك
في الرئاسة صار ^g لهم الا الاتراك على ان الاتراك لا ينتسندون ولا
ينتشاركون وذلك ان الذي يكسره من المساندة والمشاركة اختلاف
الرأى والتنافس في السر ^h والتحاسد بين الاشكال والتواكل فيما
بين المشتركين والاتراك اذا صافوا جيشا ان ⁱ كان في القوم موضع
20 عورة فكلهم قد ابصرها وعرفها وان لم يكن هناك عورة ولم يكن فيهم

a) AB والقيام. b) AB الجبل. c) AB s. art. d) AB
ينزلوا et mox يطيقوا f) A. e) Addidi. الفيل.
g) AB ضد. h) A السير. i) A من. k) AB وان.

مطمع وكان الراى الانصراف فكلهم قد راي ذلك الراى وعرف
الصواب فيه وخواطرم واحدة ودواعيهم مستوية باقبالهم معاً وليس
هم اصحاب تأويلات ولا اصحاب تفاخر وتناشده وانما شأنهم احكام
امرم فالاختلاف يقله بينهم وكانت الفرس تعيب العرب اذا
خرجوا الى الحرب متساندين ^a وكانت تقول الاشتراك فى الحرب وفى ^b
الزوجة وفى الامرأة سواء قال حميد فما ظنك بقوم اذا تساندوا
لم يضرهم التساند فكيف يكونون اذا تحاسدوا فلما انتهى الى
المأمون قال ليست بالترك حاجة الى حكم حاكم بعد حميد فان
حميداً قد مارس الفريقين وحميد خراسانى وحميد عربى فليس للثمة
عليه طريق قالوا واتى الخبر ذا اليمينين طاهر بن الحسين فقال ما ¹⁰
احسن ما قال حميد اما انه لم يقصر ولم يفرط فهذا قول الخليفة
المأمون وحكم حميد وتصويب طاهر ^c وخبينى رجل من اهل
خراسان ^d او من بنى سدوس قال سمعت ابا البط يقول ويلكم كيف
اصنع بفارس يملأ فروج دابته منحدرًا من جبل او مصعدًا فى
مقطع عفير ويكنه على ظهر الفرس ما لا يمكن الرقاص الا بلى ¹⁵
على ظهر الارض قال وقال سعيد بن عقبة بن سلم الهنائى وكان
ذا راي فى الحرب وابن نى راي فيها فرق ما بيننا وبين الترك
ان الترك لم * تغز قومًا قط ^e ولا صاقت جيشًا ^f ولا هجمت
على عدو كانوا عربًا او عجمًا فاخرجوا اليهم اعدادهم ولقوم بمثلهم
وليس غايتهم الا ان ينقادوا ليكفوا عنهم باسهم ومعرتهم ويصرفوا ²⁰

a) B. تقتل AB. b) شائهم B. c) وتناشر B وتناسر A. d) B
e) واخبرنى B. f) خراسانى A (sic). g) AB. هجمتنا B جيشنا A. h) يفرقوا ناقت.

عنهم كيدهم فان هم امتنعوا من الصلح واعتزموا على الحرب فليس
شانهم والذي يدور عليه امرهم الا منع انفسهم وتحصين عسكرهم
والاحتراس منهم فاما ان ترقى همهم او تسبو انفسهم الى الاحتيال
عليهم والنماس غرتهم فان هذا شيء لا يخطر على بال من يحاربهم
^٥ ثم قال وقد عرفتم حيلهم في دخول المدن من جهة حيطانها
المصمتة وحيلتهم في عبور نهر بلخ وسعيد هذا هو الذي قال اذا
حاربتم وكنتم ثلاثة فاجعلوا واحدا مددا وآخر كميناً و له كلام
في الحرب غير هذا كثير، قال سعيد واخبرني ابي قال شهدت ابا
الخطاب يزيد بن قنادة بن دعامنة الفقيه وذكر قول عمر بن الخطاب
¹⁰ رضى في الترك حيث قال عدو شديد طلبه قليل سلبه فقال رجل
من العالية نهى عمر ابا يزيد الطائي عن وصف الاسد لان ذاك
مما يزيد في رعب الجبان وفي هول الجبان ويُقلد من رغب
الشجعان وقد وصف الترك بالشد من وصف ابي زبيد الأسد
وقال سعيد في حديثه يومئذ وقد قطعت شزيمة منهم بلاد ابي
¹⁵ خزيمة يريد a حمزة بن ادرك b الخارجى وما والى خراسان في e بعض
الامر وحمزة في معظم الناس فقال لأصحابه افرجوا لهم ما تركوكم
ولا تتعرضوا لهم فانه قد قيل تاركوهم ما تاركوكم d فهذا قول سعيد
ابن عقبة ورايه وحديثه وهو عربى خراسانى، وذكر يزيد بن
مزيد الوقعة التي قتل فيها مولباء التركى الوليد بن طريف

a) Coniectura. AB يزيد بن cf. Tabari III, 638, 650.

b) Tab. اترك; Schahr. ut codd. c) Addidi. d) B تركوكم

B نزلوكم cf. I. Khordadhbe 262 ult. Ibn Faqih p. 316.

e) Sic A; B مولباء.

الخارجي فقال في بعض ما يصف من شأن الترك ليس لبدن
التركي على ظهر الدابة ثقله ^a ولا لمشييه على الأرض وقع وأنه ليرى
وهو مدير ما لا يرى الفارس منا وهو مقبل وهو يرى الفارس منا
صيدا ويعد نفسه فهذا ^b ويعده ^c طبيا ويعد نفسه كلبا والله
لو رمى به في ^e قعر بئر مكتنفا لما اعجزته الخيلة ولولا أن أعمار عامتهم ^d
تقصر دون الجبل يعني جبل حلوان ثم هموا بنا لالقوا لنا شغلا
طويلا وانشد رجل من أصحابه

هَبِ الدُّنْيَا تُسَاقُ إِلَيْكَ عَفْوَا أَلَيْسَ مَصِيرُ ذَاكَ إِلَى زَوَالٍ
قَالَ أَمَّا التُّرْكِيُّ فَلَا يُنَالُ الْكَفَافَ غَضِبَا أَحَبَّ إِلَيْهِ مَنْ أَنْ يُنَالِ
الْمَلِكَ عَفْوَا وَلَمْ يَنْتَهِنِ تَرْكِيَّ بِطَعَامٍ قَطُّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ صَيْدَا ¹⁰ أَوْ
مَغْنَمَا وَلَا يَغَرُّ عَلَى ظَهْرِ دَابَّتِهِ طَالِبًا كَانَ أَوْ مَطْلُوبًا وَقَالَ ثَمَامَةُ
ابْنُ اشْرَسَ وَكَانَ مِثْلَ مُحَمَّدِ بْنِ الْجَهْمِ فِي كَثْرَةِ ذِكْرِهُ لِلتُّرْكِ قَالَ
ثَمَامَةُ التُّرْكِيُّ لَا يَخَافُ إِلَّا مَخَوْفًا وَلَا يَطْمَعُ فِي غَيْرِ مَطْمَعٍ وَلَا يَكْفَهُ
عَنِ الطَّلَبِ إِلَّا الْيَاسَ صَرْفًا وَلَا يَدْعُ الْقَلِيلَ حَتَّى يَصِيبَ أَكْثَرَ
مِنْهُ وَأَنْ قَدَرَ أَنْ يَجْمَعَهُمَا لَمْ يَفْرِطْ فِي وَاحِدٍ مِنْهُمَا وَالْبَابُ الَّذِي ¹⁵
لَا يَحْسَنُهُ لَا يَحْسَنُ مِنْهُ شَيْعًا وَالْبَابُ الَّذِي يَحْسَنُهُ قَدْ أَحْكَمَهُ
بَاسِرُهُ وَأَمْرُهُ عِنْدَهُ وَخَفِيَّةٌ كَظَاهِرِهِ وَلَا يَنْتَشَاغِلُ بِشَيْءٍ لَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ
وَلَا [بِخَافٍ] عَلَى نَفْسِهِ مِنْ شَيْءٍ فَلَوْ لَا أَنْ يَجْمَعَ نَفْسَهُ بِالنَّوْمِ لَمَّا نَامَ
عَلَى أَنْ نَوْمَهُ مَشُوبٌ بِالْبِقْظَةِ وَيَقْظَتُهُ سَلِيمَةٌ مِنَ الْوَسْنَةِ وَلَوْ كَانَ فِي

^a) نقل AB. ^b) ونعده AB. ^c) من AB. ^d) Partem sermonis Mohammedis filii al-Djahm (cf. infra l. 12) de Turcis periisse videtur. In cod. A hic incipit novum folium. ^e) B ins. أكبر AB ^f) قدر أن quod infra om.

شَقَّهم انبياء وفي ارضهم حكماء وكانت هذه الخواطر قد مرّت على قلوبهم وفرغت لها ^a اسماعهم لأنسوك ^b ادب البصريين وحكمة اليونانيين وصنعة اهل الصين، وقال ثمامة عرض لنا في طريق خراسان تركي ومعنا قائد يصل بنفسه ورجاله وبيننا وبين التركي ^c وادّ فسأله ان يبارزه فارس من القوم فاخرج له رجلا لم ار قط اكمل منه ولا احسن تاما وقواما منه فاحتال حتى عبر اليه الفارس فتجاولا ساعة ولا نظنّ الا ان صاحبنا يفي باضعافه وهو في ذلك يتباعد عنا فبينما هما في ذلك ان ولّي عنه التركي كالهارب منه وفعل ذلك في موضع ظننا ان صاحبنا قد ظهر عليه ¹⁰ واتبعه الفارس لا نشكّ الا انه سيأتينا براسه او يأتينا به مجنوبا الى فرسه فلم نشعر الا وصاحبنا قد افلت عن فرسه وغاب عنه فنزل التركي اليه واخذ سلبه وقتله ثم عارض فرسه فجنبه اليه معه قال ثمامة ثم رايت بعد ذلك التركي قد جيء به اسيرا الى دار الفضل بن سهل فقلت له كيف صنعت يومئذ وكيف ¹⁵ طاولته ثم علاك ثم ولّيت عنه هاربا ثم قتلته قال اما اني لو شئت ان اقتله حين عبر وقد كان مقتله بارزا لي ولكني احتلت عليه حتى نأخيتنه عن اصحابه لاحوزة فلا يحال بيني وبين فرسه وسلبه، قال ثمامة واذا هو يدبر الفارس من سائر الناس وبريغته كيف شاء واحبّ قال ثمامة وقد غبرت في ايديهم اسيرا فما رايت ²⁰ كإكرامهم وتحفهم والطافهم فهذا ثمامة بن اشرس وهو عربي لا ينتم في الاخبار عنهم وانا اخبرك اني قد رايت منهم شيئا عجيبا وامرا

a) Addidi. b) لايسئول B لانسول A. c) اليهم AB.

غريباً رأيت في بعض غزوات المأمون سماطى خيل على جنبتي
الطريق بقرب المنزل مائة فارس من الأتراك في الجانب الأيمن ومائة
من سائر الناس في الجانب الأيسر وإذا هم قد اصطفوا ينتظرون
مجيء المأمون وقد انتصف النهار واشتد الحر فورد عليهم جميع^a
الأتراك جلوساً على ظهور خيولهم إلا ثلاثة أو أربعة وجميع تلك^e
الاخلاط من الجند قد رموا بنفوسهم إلى الأرض إلا ثلاثة أو
أربعة فقلت لصاحب لي انظر أى شيء * اتفق لنا^b أشهد أن
المعتصم كان أعرف بهم حين جمعهم واصطنعهم، وارتدت مرة القاطول
وهي المباركة وأنا خارج من بغداد وأرى فوارس من أهل خراسان
والأبناء وغيرهم من اصناف الجند قد عار لهم فرس وهم على خيل¹⁰
عتاق يريغونه فلا يقدرّون على أخذه ومرو تركي ولم يكن من
ذوى هيئاتهم، وذوى القدر منهم وهو على برذون له خسيس وهم
على الخيول المطهّمة فاعترض الفرس اعتراضاً وقتلته^d قتلاً وحياً^e وأتاه
من زجرة^f بشيء فوق أولئك الجند وصاروا نظارة فقال بعضهم
ممن كان يزدرى على ذلك التركي هذا وإيبك التكلف والتعريض¹⁵
إن فرساً قد اعجزهم وهم أسد البلاد وجاء هذا مع قصر قامته
وضعف دابته فطمع أن يأخذه فما انقضى كلامه حتى أقبل به ثم
سلمه إليهم ومضى لطلبته لم ينتظر ثناءهم ولا دعاءهم ولا أراهم أنه قد
صنع شيئاً وآتى إليهم معروفاً والأتراك قوم لا يعرفون الملق ولا
الخلابة ولا النفاق ولا السعاية ولا التصنع ولا النسيمة^g ولا الرياء ولا²⁰

a) جمع AB. b) اتفق لنا AB. c) A fere بهيادهم.
d) AB وقتله tunc. e) Codd. s. teschd. f) زجرة A.
g) التميمية B. زجرة B.

البدخ على الاولياء ولا البغى على الخلفاء ولا يعرفون البدع ولم
تفسد هم الاهواء ولا يستحلون الاموال على التساول وانما كان
عيبهم والذي يوحش منهم الحنين الى الاوطان وحب التقلب في
البلدان والصبابة بالغارات والشعف بالنهب^a وشدة الالف للعادة
٥ مع ما كانوا يتذاكرون من سرور الظفر وتنابعة وحلاوة المغنم
وكثرته وملاعبهم في تلك الصحارى وترددهم في تلك المروج وأن
لا يذهب بطول الفراغ فضل نجدتهم باطلاً وبصير حذم على طول
الايام كليلاً ومن حذق شيئاً لم يصبر عنه ومن كره امراً فر منه
وانما خُصوا بالحنين من بين العاجم لان في تركيبهم واخلاط طبائعهم
10 من تركيب بلدهم وتربتهم ومشاكله مباحهم ومناسبة اخوانهم ما ليس
مع احد سواهم الا ترى أنك ترى البصرى فلا تدري ابصرى هو ام
كوفى وترى المكى فلا تدري امكى هو ام مدنى وترى الجبلى فلا
تدري اجبلى هو ام خراسانى وترى الجزرى فلا تدري اجزرى هو ام
شامى وانت لا تغلط في التركى ولا تحتاج فيه الى قيافة ولا الى
15 فراسة ولا الى مسائلة ونساؤهم كرجالهم ودوابهم تركيب^b مثلهم
وهكذا طبع الله تلك البلدة وقسم لتلك التربة وجمع دور الدنيا
ونشرها الى منتهى قواها ومدة اجلها جارية على عللها وعلى مقدار
اسبابها وعلى قدر ما خصها الله تعالى به وابانها وجعل فيها فاذا
صاروا الى دار الجزاء فهى كما قال الله تعالى^c اَنَا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنشَاءً
20 وكذلك ترى ابناء العرب والاعراب الذين نزلوا خراسان لا تفصل
بين من نزل ابوة بفرغانة وبين اهل فرغانة ولا ترى بينهم فرقا في

a) AB ut vid. بالمنهب. b) A تركبه B يركبه. c) AB
ونشوها. d) Qoran LVI, 33.

السبال الصهب والجلود القشيرة ^a والاقفاء العظيمة والأكسية
الفرغانية وكذلك جميع الاربع لا تفصل بين ابناء النازلة وبين
ابناء الثابتة ومحبة الوطن شيء شامل لجميع الناس وغالب على
جميع الجزيرة ^b ولكن ذاك من التترك اغلب وفيها ارسخ لما معها
من خاصة المشاكلة والمناسبة واستواء السنته وتكافى التركيب ^c
الا ترى ان العبدى يقول عمر ^d الله البلدان بحب الاوطان وان
ابن الزبير قال ليس الناس بشيء من اقسامهم اقنع منهم بأوطانهم
وان عمر بن الخطاب رضه قال لولا تفرق اهواء العباد لما عمر الله البلاد
وان جمعة الايادية قالت لولا ما اوصى الله به العباد من قفر
البلاد لما وسعهم وان ولا كفاهم زاد، وذكر قتيبة بن مسلم التترك ¹⁰
فقال هم والله احن من ^e الابل المعقلة الى اوطانها لان البعير يحن
الى وطنه وعطنه وهو بعمان من ظهر البصرة فهو ^f يخبط ^g كل شيء
ويستبطن كل وان حتى ياتي مكانه على طريق لم يسلكه الا مرة
واحدة فلا زال بالشتم والاسترواح وحسن الادلال بالطبيعة المخصوص
بها حتى ياتي مبركه على بعد ما بين عمان والبصرة فلذلك ضرب ¹⁵
به قتيبة المثل والشج على الوطن * والحنين اليه ^h والصبابة به مذكورة
في القرآن مخطوطة ^k في * الصحف بين جميع ^h الناس غير ان التركى ^h
للعلى التى ذكرناها اشد حنينا واشد نراحا وباب آخر مما كان
يدعوم الى الرجوع قبل العزم ^l الثابت والمادة ^m المنقوصة ⁿ وذلك

a) AB العسرة (B s. v.). b) AB الجزيرة. c) AB واستوى.
d) AB عم. e) Addidi. f) AB فهي. g) Coniect. A
h) AB om. i) AB fem. k) AB مخطوطة.
l) C الثابت (AB s.p.) pro الثانى tunc omnes عزم C. m) C والعادة.
n) C المنقوصة.

أن التترك قوم يشتدّ عليهم الحصر^e ولجئهم^f وطول اللبث والمكث
وقلة التصرف والتحرّف^g وأصل بنيتهم^h إنما وضع^d على الحركة وليس
للسكون فيهم نصيب وفي قوى أنفسهم^e فصل على قوى أبدانهم^g
وهم^f أصحاب توقد وحرارة واشتغال وفطنة كثيرة خواطرهم سريع
لحظهم كانوا يرون الكفاية معجزة وطول المقام بلادة والراحة عقلية
والقناعة من قصر الهمة وأنّ ترك الغزو يورث الذلّة وقد قالت
العرب في مثل ذلك قال عبد الله بن وهب الراسبي حبّ الهويناء^g
يكسب النصب والعرب تقول من غلا دماغه في الصيف غلت قدره
في الشتاء وقال اكتم بن صيفي ما أحبّ لي مكفي كلّ امر الدنيا
10 قيل ولم قال اخاف عادة العاجز فهذه كانت علل التّرك في حبّ
الرجوع ولّحين إلى الوطن ومن أعظم ما كان يدعوم إلى الشرود
وبيعتهم على الرجوع ويكره عندهم المقام ما كانوا فيه من جيل
قوادهم باقذارهم وقلة معرفتهم باخطارهم واغفالهم موضع الردّ عليهم
والانتفاع بهم ولأنهم^h حين جعلوهم أسوة أجنادهمⁱ لم يقنعوا أن يدونوا
15 في الحاشية والخشوة وفي^k غمار العامة ومن عرض العساكر وأنفوا^k
من ذلك لأنفسهم وذكروا ما يجب لهم ورأوا أنّ الضيم لا يليق
بهم وإنّ الخمول لا يجوز عليهم وأنهم في المقام على من لا يعرف حقهم
الوم من منعم حقهم فلما صادفوا ملكا حليما^l وباقدار الناس
عليما لا يميل إلى سوء^h عادة ولا يجنح إلى هوى ولا يتعصب لبلد
20 على بلد يدور مع التدبير حيث ما دار ويقيم الحقّ^m حيث ما

والتحرك AB c) ceteri om. والختم C b) الحصر AB a)
الدنيا AB g) لأنهم C f) أرواحهم C e) وضعت AB d)
و. AB s. h) ولم AB i) AB om. h) cf. Bokhala p. 159.
الحزم C m) حليما C l)

اَقْلَمُوا اَقَامَةً مِنْ قَدْ فَمَ لِحَظًا ^a وَدَان ^b بِالْحَقِّ وَنَبَذَ الْعَادَةَ وَآثَرَ
 الْحَقِيقَةَ وَرَحَلَ ^c نَفْسَهُ لِقَطِيعَةِ ^d وَطَنِهِ وَآثَرَ الْإِمَامَةَ ^e عَلَى مَلِكِ
 الْجَبْرِيتَةِ ^f وَاخْتَارَ الصَّوَابَ عَلَى الْإِلْفِ * ثُمَّ أَعْلَمَ ^g بَعْدَ هَذَا كُلَّهُ أَنَّ
 كُلَّ أُمَّةٍ وَقَرْنَ ^h وَكُلَّ جَبِيلٍ وَبَنَى أَبٍ وَجَدْتَهُمْ قَدْ بَرَعُوا ⁱ فِي الصَّنَاعَاتِ
 وَفَضَّلُوا النَّاسَ فِي الْبَيَانِ أَوْ فَاقَوْهُمْ ^k فِي الْآدَابِ أَوْ ^l فِي تَأْسِيسِ الْمُلْكِ ^m
 أَوْ ⁿ فِي الْبَصَرِ بِالْحَرْبِ فَانْكَ لَا تَجِدُهُمْ فِي الْغَايَةِ وَفِي أَقْصَى النِّهَايَةِ
 إِلَّا أَنْ يَكُونَ اللَّهُ تَعَالَى قَدْ سَخَّرَهُمْ لِذَلِكَ الْمَعْنَى بِالْأَسْبَابِ * وَقَصَرَهُمْ
 عَلَيْهِ ^m بِالْعِلَلِ الَّتِي تَقَابِلُ تِلْكَ الْأُمُورَ وَتَصْلُحُ لِتِلْكَ الْمَعَانِي لِأَنَّ مِنْ
 كَانَ مُنْقَسِمًا ⁿ إِلَهِيٍّ مُشْتَرِكٍ الرَّأْيَ مُتَشَعِّبًا ^o النَّفْسَ غَيْرَ مُوَفِّرٍ عَلَى
 ذَلِكَ الشَّيْءِ وَلَا مَهِيًّا لَهُ ^p لَمْ يَجْذِفْ مِنْ تِلْكَ الْأَشْيَاءِ شَيْعًا بَاسِرَةً ¹⁰
 وَلَمْ يَبْلُغْ فِيهِ غَايَتَهُ كَاهِلِ الصِّينِ فِي الصَّنَاعَاتِ وَالْيُونَانِيِّينَ فِي الْحُكْمِ
 وَالْآدَابِ وَالْعَرَبِ فِيمَا نَحْنُ ^p ذَاكِرُوهُ فِي مَوْضِعِهِ وَآلِ سَاسَانِ فِي
 الْمُلْكِ وَالْأَتْرَاقِ فِي الْحُرُوبِ إِلَّا تَرَى أَنَّ الْيُونَانِيِّينَ الَّذِينَ نَظَرُوا فِي
 الْعِلَلِ لَمْ يَكُونُوا تِجَارًا وَلَا صُنَّاعًا بِأَكْفَمٍ وَلَا أَصْحَابَ زَرْعٍ وَفَلَاحَةٍ
 وَبِنَاءٍ وَغَرْسٍ وَلَا أَصْحَابَ جَمْعٍ وَمَنْعٍ وَحِرْصٍ وَكَدٍّ وَكَانَتْ الْمُلُوكُ ¹⁵
 تَفَرَّغَهُمْ وَتَجَرَّى عَلَيْهِمْ كَفَايَتُهُمْ فَنَظَرُوا حِينَ نَظَرُوا بِنَفْسٍ مَجْتَمِعَةٍ
 وَقُوَّةٍ وَافِرَةٍ وَأَذْهَانٍ فَارِغَةٍ حَتَّى اسْتَخْرَجُوا الْأَلَاتِ وَالْأَدَوَاتِ وَالْمَلَاهِي
 الَّتِي تَكُونُ جَمَامًا لِلنَّفْسِ وَرَاحَةً بَعْدَ الْكَدِّ وَسُرُورًا يَدَاوِي قَرْحَ ^q

دغطنه AB ^d . ووصل C ^e . ودار C ^b . لالحق AB ^a .
 ملك الإقامة على ملك الإقامة (sic) AB ^e . بقطيعه C
 نزعوا AB ⁱ . وقرب AB ^h . واعظم AB ^g . الحريه AB ^f .
 وقصر عليهم AB ⁿ . مقتسم AB ^m . و AB ^l . وفاقوهم C ^k .
 فرج AB فرج C ^q . فيه AB ins. ^p . و AB add. ^o .

المهموم *a* فصنعوا *b* من المرافق وصاغوا من المنافع كالقرسطونات *c*
 والقبانات *d* والاسطربلات وآلة الساعات وكالكونيا *e* والكشتوان *f*
 والبركار *g* وكاصناف المزامير والمعازف وكالطبّ والحساب والهندسة
 واللحون والآلات الحرب كالمجانيق والعزادات والترتيلات *h* والدبّابات وآلة
 النقاط *i* وغير ذلك ممّا يطول *j* ذكره وكانوا اصحاب حكمة ولم
 يكونوا فعلة يصورون الآلة ويخترطون الاداة ويصوغون المثال *k* ولا
 يحسنون العمل به ويشيرون اليها ولا يمسونها يرغبون في العلم
 ويرغبون عن العمل فلما سُكّن الصين فثم اصحاب السبك والصياغة
 والافراغ والاذابة والاصباغ العجيبة واصحاب الخراط والنحت *m*
 10 والتصاوير والنسج والنخط ورفع *n* الكف *o* في كل شيء يتولونه
 ويعانونه وان اختلف جوهره وتباينت صنعتهم وتفاوت ثمنه
 فاليونانيون *p* يعرفون العمل * ولا يباشرون العمل وسكّن الصين
 يباشرون العمل ولا يعرفون العمل *q* لان اولئك حكماء وهؤلاء *r*
 فعلة وكذلك العرب لم يكونوا تجاراً ولا صنّاعاً ولا اطباء ولا حُساباً
 15 ولا اصحاب فلاحه فيكونوا مهنة ولا اصحاب زرع لخوفهم من *s* صغار
 الجزية ولم يكونوا اصحاب جمع وكسب ولا اصحاب احتكار لما في
 ايديهم وطلب ما عند غيرهم ولا طلبوا *u* المعاش من السنة الموازين

a) المهموم AB. *b*) فصنعوا AB. *c*) كالعرضطونات AB.
d) القبانات AB. *e*) كالكونيا C وكالكربا AB. cf. Mafatih p. 255.
f) الكشتوان AB والكشيران C ? *g*) البركار AB.
h) الترّيلات AB والترّيلات C. cf. Bayân II, 53 (Voc. in Petr.).
i) النقاط C. *j*) يطيل C. *k*) المثال C. *m*) والنجر C. *n*) A.
o) الامر AB. *p*) والي AB. *q*) AB om. *r*) AB و. ورفع.
s) فتدنونون AB. *t*) C om. *u*) طلب C.

ورؤس المكائيل ولا عرفوا الدوانيق والقراريط * ولم يفتقروا الفقير
 المدفع الذى يشغل عن المعرفة *a* ولم يستغنوا الغناء الذى يورث
 البلدة والثروة التى تحدث الغيرة ولم يحتملوا ذلًا قط فيُبيت
 قلوبهم او تصغره *b* عندهم انفسهم وكانوا سُكَّان فيافي وتربية العراء
 لا يعرفون الغمق *c* ولا اللَّثْف *d* ولا البُخار *e* ولا الغَلْظ ولا العَقَن *f*
 ولا اللَّخْم اذهان حداد *g* ونفوس *h* منكرا فحين حملوا حدادهم *h*
 ووجهوا قوائمهم الى قول الشعر وبلاغة المنطق وتشويق اللغة
 وتصارييفهم *i* الكلام * وقبافة البشر *j* بعد قبافة الأثر وحفظ النسب
 والاهتداء بالنجوم والاستدلال بالآثار *m* وتعرّف الانواء والبصر
 بالخيال والسلاح وآلة الحرب والحفظ لكل مسموع والاعتبار بكل *10*
 محسوس واحكام شان المناقب والمثالب بلغوا في ذلك الغاية وحازوا
 كل امنية وبيع بعض هذه العلل صارت نفوسهم اكبر وهمهم *n* ارفع
 وهم *o* من جميع الأمم افخر ولايامهم اذكر *p* وكذلك الترك اصحاب
 عُمَد وسُكَّان فيافي وارباب مواشٍ وهم اعراب العجم كما ان هذيل
 اكراد العرب فحين *q* لم تشغلهم الصناعات ولا التجارات ولا الطب *15*
 والفلاحة والهندسة ولا غرس *r* ولا بنيان ولا بثق *s* انهار ولا
 جباية غلات ولم تكن * همهم غير الغزو والغارة والصيد وركوب
 الخيل ومقارعة الابطال وطلب الغنائم وتدويخ البلدان وكانت همهم

a) Solum in C tune C ويستغنوا. *b*) AB وبصغر. *c*) AB الغمق.
d) AB السف. *e*) AB s. p. *f*) C حديدة. *g*) AB ونفوسهم.
h) AB اجدادهم. *i*) Codd. لقول AB tune اقوام. *j*) AB
 وتصارييفهم. *k*) AB om. *m*) AB بالافاق. *n*) AB وقسمهم.
o) AB om. et mox habent وافخر. *p*) AB اذكر. *q*) C om.
r) C غراس. *s*) Codd. ut vid. شق.

الى ذلك مصروفة *a* وكانت لهذه *b* المعاني والاسباب مسخرة ومقصورة
عليها وموصولة بها * احكموا ذلك الامر باسره واتوا على آخره *c* وصار
ذلك هو صناعتهم وتجارتهم ولذتهم *d* وفخرهم وحديثهم وسمهم فلما
كانوا كذلك صاروا في الحرب كاليونانيين في الحكمة واهل الصين في
e الصناعات والاعراب فيما عدنا ونزلنا *f* وكآل ساسان في الملك
والسياسة *g* ومما يستدل به على انهم قد استقصوا هذا الباب
واستغرقوه وبلغوا اقصى غايته وتعرفوه ان السيف الى ان يتقلد
متقلد * او يضرب *g* به ضارب قد مر على ايد كثيرة وعلى طبقات
من الصناعات كل واحد منهم لا يعمل عمل صاحبه ولا يحسنه ولا
10 يدعيه ولا يتكلفه لان الذي يذيب حديد السيف ويبيعه
ويصقيه ويهذه غير الذي *h* يمد ويملأ *i* والذي يمد ويملأ *k*
غير الذي يطبعه ويسوي متنه ويقيم خشبته *l* والذي يطبعه
ويسوي متنه غير الذي يسقيه ويهفه والذي يهفه غير الذي
يركب قبيعته ويستوثق من سيلانه والذي يعمل مسامير السيلان
15 وشاربتي *m* القبيعة ونصل *n* السيف غير الذي ينحت خشب غمد
والذي ينحت خشب غمد غير الذي يدبغ جلد *o* والذي
يدبغ جلد غير الذي يحليه والذي يحليه * ويركب نعله *o* غير

a) C om. ceteri pro الغزو. *b)* AB وكانوا بهذه.
c) AB om. tunc habent و. s. صار. *d)* AB om. C ins. في الحرب.
e) C ونولنا. *f)* A والرياسة. *g)* C ويضرب. *h)* AB ins.
i) AB om. ويملأ. *k)* AB ويملأ. *l)* Coniect. A
ويركب نعله B. *m)* A om. B نعله. *n)* C ونعل. *o)* AB
ونعل. *o)* AB ونعل. *n)* C ونعل. *o)* AB ونعل.
نعله pro نعله C om.

الذي يخرز حمائله وكذلك السرج ^a وحالات السهم والجمعنة والرمح
وجميع السلاح مما هو * جارج او جنة ^b والتركي يعمل هذا كله
بنفسه ^c من ابتدائه الى غايته ولا يستعين برفيق ولا يفرع الى
راى صديق ولا يختلف الى صانع ولا يشغل قلبه بمطالعة ^d
وتسويغه واكاذيب مواعيده وبغرم كرائه * وحين بلغ اوس بن ^e
حجر صفة القانص وبلغ له الغاية في جمعه لآبواب الكفاية بنفسه قال
قَصِيَّ مَبِيَّتِ اللَّيْلِ لِلصَّيْدِ مُطْعَمٌ لِأَسْهَمِهِ غَارٍ وَبَارٍ وَرَاصِفٌ ^e
وليس ^f في الارض كل ^g تركي كما وصفنا كما انه ليس كل يوناني
حكيماً ^h ولا كل صيني * في غاية من الخدق ⁱ ولا كل اعراقي شاعراً
قائفاً ^h ولكن هذه الأمور في هؤلاء اعم واتم وفيهم اظهر واكثر، قد ¹⁰
قلنا في السبب ^h الذي تكاملت به النجدة والفروسيّة في الترك
دون جميع الأمم وفي العلل التي من اجلها نظموا جميع معاني
الحرب وهي معاني تشتمل على مذاهب غريبة وخصال عجيبة فمنها
ما يقضى لاهله بالكرم وبعبد الهمة وطلب الغاية ومنها ما يدلّ
على الادب السديد والرأى الاصيل والفطنة الثاقبة والبصيرة النافذة ¹⁵
* الا ترى انه ليس بدّ لصاحب الحرب من الحلم والعلم والحزم والعزم
والصبر والكتمان ومن الثقافة ^m وقلة الغفلة وكثرة التجربة ولا بدّ
من البصر * في الخيول ⁿ والسلاح والخبرة ^o بالرجال والبلاد والعلم

a) AB السراج. b) AB او منه. c) AB نفسه.
d) AB بمطالعة. e) C om. cf. Aus Ibn Hadjar ed. Geyer
XXIII, 46. f) AB وليس انه ليس. g) AB om. et post
الا وهو ins. تركي. h) In AB nomin. i) C حاذقاً. k) AB
به pro لها et mox السنة. l) AB انتظموها. m) AB om.
n) AB بالخيول. o) A والجر (fere) B والخزة.

بالمكان والزمان والمكايد وبما فيه صلاح ^a الامور كلها والملك يحتاج الى
 اواخ شداد واسباب متان ومن امتنها ^b سببا واعمها نفعها ما ثبتته
 في نصابه وسكنه في قراره وزاده في تمكينه ^c وبهائه وقطع استباب
 المظمعة فيه ومنع ايدي البغاة من الاشارة اليه فضلا عن البسط
 5 عليه ^d قال ثم ان الترك عطفت عليه بالحاجة والمقايسة وقالوا
 قلتم ان تكن القرابة مما يستحق بالكفاية فدخن اقدم في الطاعة والود
 والمناخنة وان تكن تسحق بالقرابة فدخن اقرب قرابة قالوا والعرب
 بعد هذا صنفان عدنان وقحطان فاما القحطاني فنسبتنا الى
 الخلفاء اقرب من نسبتهم ونحن امس بهم رحما لان الخليفة من
 10 ولد اسماعيل بن ابراهيم دون قحطان وطبر وولد ابراهيم عم
 اسماعيل واهله هاجر وهي قبطية واسحاق واهله سارة وهي سريانية
 والستة الباقرن امهم قنطوراء بنت مفطون عربية من العرب العاربة
 وفي قول القحطانية ان امنا اشرف في الحسب ان كانت عربية واربعة
 من الستة هم الذين وقعوا بخراسان فاولدوا ترك خراسان فهذا
 15 قولنا للقحطاني واما قولنا للعدناني فابراهيم ابونا واسماعيل عمنا
 وقرابتنا من اسماعيل كفرابتهم قال الهيثم بن عدي قيل لمبارك
 التركي وعنده حماد التركي انكم من مذحج قال ومذحج هذا
 من هو ذاك وما نعرف الا ابراهيم خليل الله وامير المؤمنين قال
 الهيثم وقد كان سقط الى بلاد الترك رجل من مذحج فانسـل
 20 نسلا كثيرا ولذلك قال شاعر الشعوبية للعرب في قصيدة طويلة

a) AB ins. هذه. b) AB اتمها. c) AB تمنه. d) Se-
 quentia usque ad p. ٥٥, 19 solum in AB. e) A قبطو B قنطور
 v. infra.

زَعَمْتُمْ بَانَ التُّرُكَ أَبْنَاءَ مَدْحِجٍ وَيَسِينُكُمْ قُرْبَى وَيَسِينُ الْبِرَابِيرِ
وَذَلِكَ نَسْلُ أَبِي صَبَّةَ بِسِلٍ * وَصُوفَانِ أَنْسَالُ كَثِيرُ الْجَرَائِرِ^a
وَقَالَ آخِرُ

مَتَى كَانَتْ الْأَتْرَاكُ أَبْنَاءَ مَدْحِجٍ أَلَا إِنَّ فِي الدُّنْيَا مَحْجِبًا لِمَنْ تَحْجِبُ
وَقَدْ سَمِعْتُمْ مَا جَاءَ فِي * سُدِّ بَنِي هُ فَتَطُورًا وَشَانِ خِيُولَهُمْ تَنَحَّوْهُ^b
السَّوَادِ وَأَمَّا كَانَ الْحَدِيثُ عَلَى وَجْهِ التَّهْوِيلِ وَالتَّخْوِيفِ بِهِمْ لِجَمِيعِ
النَّاسِ فَصَارُوا لِلْإِسْلَامِ مَادَّةً وَجُنْدًا^c كَثِيفًا وَلِلْخُلَفَاءِ وَقَائِدَةً وَمَوْثَلًا
وَجَنَّةَ حَصِينَةٍ وَشَعَارًا دُونَ الدَّنَارِ وَفِي الْمَأْتُورِ مِنَ الْخَبَرِ تَارَكُوا التُّرُكَ
مَا تَارَكُوهُمْ وَهَذِهِ وَصِيَّةٌ لِجَمِيعِ الْعَرَبِ فَإِنَّ الرِّأْيَ مَتَارَكْتَنَا وَمَسَالْمَتَنَا
وَمَا ظَنُّكُمْ بِقَوْمٍ لَمْ يَعْزِضْ لَهُمْ ذُو الْفَرْنَيْنِ وَيَقُولُهُ أَتْرَكُوهُمْ سَمَّوْا التُّرُكَ^d
هَذَا بَعْدَ أَنْ غَلَبَ عَلَى جَمِيعِ الْأَرْضِ غَلِبَةً وَقَسَرَا وَعَنُوتَ وَقَهَرَا وَقَالَ
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ عَنْهُ هَذَا عَدُوٌّ شَدِيدٌ كَلْبُهُ قَلِيلٌ سَلْبُهُ فَهَى كَمَا
تَرَى عَنِ التَّنَعُّضِ لَهُمْ بِأَحْسَنِ كُنَايَةٍ وَالْعَرَبُ إِذَا ضَرَبَتْ الْمَثَلَ فِي
الْعَدَاوَةِ الشَّدِيدَةِ قَالُوا مَا هُمْ إِلَّا التُّرُكُ وَالِدِيلِمُ قَالَ عَمَلْسُ بْنُ عَقِيلٍ
ابْنُ عُلْفَةَ^e

تَبَدَّلْتُ مِنْهُ بَعْدَ مَا شَابَ مَفَرِّقِي عَدَاوَةَ تُرْكِي وَيَغْضَ أَبِي حَسَلٍ
وَأَبُو حَسَلٍ هُوَ الضَّبُّ وَالْعَرَبُ تَقُولُ هُوَ عَقْفٌ مِنْ ضَبٍّ لِأَنَّهُ يَأْكُلُ أَوْلَادَهُ^f
وَلَمْ يَرْعَبْ قُلُوبَ أَجْنَادِ الْعَرَبِ مِثْلَ التُّرُكِ وَقَالَ خَلْفُ الْأَحْمَرِ
كَأَنِّي حِينَ أَرْهَنُهُمْ^g بَنِي^f دَفَعْتُهُمْ إِلَى صُهْبِ السَّبَالِ
قَالَ وَأَيَّاهُمْ عَنِ أَوْسِ بْنِ حَجْرٍ^g

كحل. AB ut vid. c) سديني. Codd. b) AB s p. a) (تَنَحَّوْهُ). Cf. Abu Daud, Sonan II, 137. d) Addidi و.

g) Geyer p. ٨, 29. بيني B نبيي A f) ارهبهم A e)

* تَكَبُّنْهَا مَاءَهُمْ ^a لَمَّا رَأَيْنَهُمْ صُهِبَ السَّبَالِ بِأَيْدِيهِمْ بَيَازِيرُ ^b
 وَحَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ السُّنْدِيِّ مَوْلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَكَانَ عَالِمًا بِالدَّوْلَةِ
 شَدِيدَ الْحُبِّ لِأَبْنَاءِ الدَّعْوَةِ وَكَانَ يَحُوطُ مَوَالِيَهُ وَيَحْفَظُ أَيَّامَهُمْ وَيَدْعُو
 النَّاسَ إِلَى طَاعَتِهِمْ وَيُدْرِسُهُمْ مَنَاقِبَهُمْ وَكَانَ فُحْمٌ أَلْمَعَانِي فُحْمُ الْأَلْفَاظِ
^c لَوْ قُلْتُ لِسَانُهُ كَانَ أَرَدَ عَلَى هَذَا الْمَلِكِ مِنْ عَشْرَةِ آلَافِ سَيْفٍ شَهِيرٍ
 وَسَنَانٍ طَرِيرٍ لَكَانَ ^d ذَلِكَ قَوْلًا وَمَذْهَبًا قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ
 ابْنُ صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ صَالِحِ بْنِ عَلِيٍّ أَنَّ خَاقَانَ مَلِكَ التُّرُكِ وَقَفَ مَرَّةً
 لِلْجُنَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَمِيرِ خُرَاسَانَ وَقَدْ كَانَ الْجُنَيْدُ هَالِكًا أَمْرُهُ
 وَافْتَرَعَهُ شَانُهُ وَتَعَاظَمَهُ جَمُوعُهُ وَجَمَعَهُ وَتَبَعَهُ بِهِ وَبَلَغَ مِنْهُ وَفُطِنَ بِهِ
 10 خَاقَانٌ وَعَرَفَ مَا قَدْ وَقَعَ فِيهِ فَارْسَلَ إِلَيْهِ أَنِّي لَمْ أَقِفْ هَذَا الْمَوْقِفَ
 وَأَمْسَكَ هَذَا الْأَمْسَاكَ وَأَنَا أُرِيدُ مَكْرُوهًا فَلَا تَرْجُ وَلَوْ كُنْتَ أُرِيدُ غَلْبَةً
 أَوْ مَكْرُوهًا لَقَدْ كُنْتَ أَنْتَسَفْتَ عَسْكَرَكَ أَنْتَسَاكَ أَعْجَلَكَ فِيهِ عَنْ
 الرُّوبِيَّةِ وَقَدْ أَبْصَرْتَ مَوْضِعَ الْعُورَةِ وَلَوْ أَنَّ تَعْرِفَ هَذِهِ الْمَكِيدَةَ
 فَتَعُودَ بِهَا عَلَى غَيْرِي مِنَ الْأَتْرَاكِ لَعَرَّفْتُكَ مَوْضِعَ الْإِنْتِشَارِ ^e وَالْخُلَلِ
 15 وَالْخَطَا فِي عَسْكَرِكَ وَتَعْبِيتِكَ وَفَدَّ بِلُغْنِي أَنَّكَ رَجُلٌ عَاقِلٌ وَأَنَّ لَكَ
 شَرَفًا فِي بَيْتِكَ وَفَضْلًا فِي نَفْسِكَ وَعِلْمًا بِدِينِكَ وَقَدْ أَحْبَبْتَ أَنْ
 أَسْأَلَ عَنْ شَيْءٍ مِنْ أَحْكَامِكَ لِأَعْرِفَ بِهِ مَذْهَبَكُمْ فَخَرَجَ إِلَيَّ فِي
 خَاصَّتِكَ لِأَخْرَجَ إِلَيْكَ وَحْدِي وَأَسْأَلُكَ عَمَّا أَحْتَاجُ إِلَيْهِ بِنَفْسِي
 وَلَا تَحْتَفِلْ ^f وَلَا تَحْتَرَسْ فَلَيْسَ مِثْلِي مِنْ غَدَرٍ وَلَيْسَ مِثْلِي يَوْمِينَ
 20 مِنْ نَفْسِهِ وَمِنْ نَكْرَةٍ وَكَيْدَةٍ ثُمَّ يَنْكُثُ بِوَعْدِهِ وَنَحْنُ قَوْمٌ لَا نَخْلَعُ
 بِالْعَمَلِ وَلَا نَسْتَحْسِنُ الْخُدَيْعَةَ إِلَّا فِي الْحَرْبِ وَلَوْ اسْتَقَامَ أَمْرُ الْحَرْبِ بَغَيْرِ

a) حسبتهم أسام B نكسهم أسام A. b) Codd. ما رين.
 c) Codd. وكان. d) الانتشار B الانتشار A. e) Codd. تحتفل.
 f) تحتفل.

خديعة لما جوزنا ذلك لأنفسنا فإني للجنييد أن يخرج إليه إلا وحده
ففصلا من الصُفوف وقال سل عما أحببت فإن كان عندي جواب ارضاه
أجبتك وإلا أشرت عليك بمن هو أبصر بذلك متى قال ما حكمكم في
الزاني^a قال الجنييد الزاني عندنا رجلان رجل دفعنا إليه امرأة تغنيه
عن حرم الناس وتكفّه عن حرم الجيران ورجل لم نعطه ذلك⁵
ولم^b نخلّ بينه وبين أن يفعل ذلك لنفسه فأما الذي لا زوجة له
فأما نجلده مائة جلدة وحضر ذلك الجماعة من الناس لنشهره
ونحذّره^c به ونعرّفه في البلدان لنزيد في شهرته وفي التحذير
منه ولينزجر بذلك كلّ من كان يهّم بمثل عمله فأما الذي قد
أغنيناه فأما نرجمه بالجندل حتى نقتله قال حسن جميل وتديبر¹⁰
كبير فما حكمكم في الذي يقذف عفيفا بالزنا قال نجلده ثمانين
جلدة ولا نقبل له شهادة ولا نصدّق له حديثا قال حسن جميل
وتدبير كبير فما حكمكم في السارق قال السارق عندنا رجلان
رجل يحتال لما قد أحرزه الناس من أموالهم حتى يأخذها بنقب
حيطانهم أو بالتسلّف من أعلى دورهم فهذا نقطع يده الذي سرق¹⁵
بها ونقّب بها واعتمد عليها ورجل آخر يخيف السبيل ويقطع
الطريق ويكايّد على الأموال ويشهر السلاح فإن منعه صاحب
المتاع قتله فهذا نقتله ونصلبه على المناهج والطرق قال حسن جميل
وتدبير كبير قال فما حكمكم في الغاصب والمستلب قال كلّ ما فيه
الشبهة ويجوز فيه الغلط والوجوه كالغصب والاستلاب والجناية²⁰
والسرقة لما يؤكل أو يشرب فأما لا نقطع فيما فيه شبهة ويجتمل^d

a) Codd. الزان et sic semper. b) Addidi و. c) B ونخلّده.
d) Codd. ويتمحل.

لذلك وجه غير السرقة قال حسن جميل وتديبر كبير قال فما
 حكمكم في القاتل وقاطع الاذن والانف قال النفس بالنفس والعين
 بالعين والاثف بالاثف^a وان قتل رجلاً عشرة قتلناهم ونقتل القوي
 البدين بالضعيف البدين وكذلك اليد والرجل قال حسن جميل
 ٥ وتديبر كبير قال فما تقولون في الكذاب والنمام والضراط قال عندنا
 فيهم الاقصاء لهم وابعادهم واهانتهم ولا نقبل شهادتهم ولا نصدق
 احكامهم قال وليس الا هذا قال هذا جوابنا على ديننا قال له اما
 النمام عندي هو الذي يضرب بين الناس فاني احبسه في مكان
 لا يرى فيه احداً واما الضراط فاني اكون استه واعقب ذلك المدان
 10 منه^b واما الكذاب فاني اقطع الجارحة التي بها يكذب كما قطعتم
 اليد التي بها يسرق واما الذي يضحك الناس ويعودهم السخف
 فاني اخرجه من سلطاني واصلح باخراجه عقول رعييتي^c قال فقال
 الجنيد بن عبد الرحمن انتم قوم تردون احكامكم الى جواز العقول
 والى ما يحسن في ظاهر الرأي ونحن قوم نتبع الانبياء ونرى ان
 15 لم نصلح على تدبير العباد وذلك ان الله تعالى اعلم بغيب
 المصالح وبسر الامر وحقائقه ومحبوه وعواقبه والناس لا يعلمون
 ولا يرون الحزم الا على ظاهر الامور وكم من مضيع يسلم وحازم
 يعطب قال ما قلت كلاما اشرف من هذا ولقد القيت لي فكراً
 طويلاً قال ابراهيم قال عبد الملك قال صالح قال الجنيد فلم ار اوفي
 20 ولا انصف ولا افهم ولا اذكى منه ولقد وافقته ثلاث ساعات من
 النهار ما تحرك منه شيء الا لسانه وما مني شيء لم احركه وهكذا

a) B add. والجروح قصاص.
 b) Codd. فيه. c) A وافقته.

يصفون ملوك الترك يزعمون ان ساسان و خاقان الاكبر توافقا ببعض
 للجسور^e وفصلا من الصقيين وطالت المناجاة فلما انفتل^bا قالوا كان
 خاقان اركن وآدب وكان مركب كسرى اركن^c وآدب لم يتحرك
 من خاقان الا لسانه وكان يردونه يرفع قائمة^d وبضع أخرى وكان
 مركب كسرى كأنما صب صبا وكان كسرى تحرك راسه ويشير^e
 بيده قالوا ومن الاعاجيب ان الحارث بن كعب لا تقوم لحزم
 وحزم لا تقوم لكندة وكندة لا تقوم للحارث بن كعب قالوا ومثل
 ذلك من الاعاجيب في الحرب^f ان العرب لا تقوم للترك والترك لا
 تقوم للروم والروم لا تقوم للعرب قال جهم بن صفوان الترمذى^g
 قد عرفنا ما كان بين فارس والترك من الحرب حتى تزوج كسرى¹⁰
 ابرويز خاتون بنت خاقان يستميلة بذلك الصهر ويدفع باسه عنه
 وقد عرفنا الحروب التي كانت بين فارس والروم وكيف تساجلوا
 الظفر وبقى سبب غرس الزيتون^h بالمداثن وسوسا وبقى سبب
 بنيت الرومية ولم سميت بذلك ولم بنى كسرى على الخليج قبالة
 قسطنطينية النواويس ونبوت النار ولكن متى ظهر الروم على ترك¹⁵
 خراسان ظهورا متواليا ضربوا بها المثل * الى آخر دار مسه ومر
 هناك من الاشباه ومن يتحلى هذا النسب^g وكانت خاتون بنت
 خاقان عند ابرويز فولدت له شيرويه وقد ملك شيرويه بعد ابرويز
 وتزوج شيرويه مريم بنت قيصر فولدت له فيروزاشاه^h ام يزيد

ازكى Codd. الكسور. b) Codd. انقتلا. c) Codd.

d) B om. e) Codd. المربدى. f) B الهنون (sic). g) Sic

codd.; verba mihi perobscura. h) Codd. فيروزا بنتاهي v. annot.

الناقص ابن الوليد وكان يقول ولدني اربعة املاك كسرى وخاقان
وقبصر ومروان وكان يرتجز في حروبه التي قتل فيها الوليد بن
يزيد بن عاتكة

أَنَا ابْنُ كَسْرَى وَأَبِي خَاقَانُ وَقَيْصَرُ جَدِّي وَجَدِّي مَرَّانُ
٥ فلما صار الى الافتخار في شعره بالنجدة والثقافة بالحرب لم يفخر
الا بخاقان فقط فقال

فَان كُنْتُ أَرْمِي مُقْبِلًا ثُمَّ مُدْبِرًا وَأَطْلَعُ مِنْ طُودٍ زَلِيقٍ عَلَى مَهْرٍ
فَخَاقَانُ جَدِّي فَاعْرِفِي ذَاكَ وَأَذْكُرِي أَخَايَرُهُ فِي السَّهْلِ وَالْجَبَلِ الْوَعْرِ
قوله واطلع يريد وانزل وهي لغة اهل الشام واخذوها من نازلة
10 العرب في اول الدهر وجعل دابته مهرا لان ذلك اشد واشق،
وقال الفضل بن العباس بن رزيق اثننا ذات يوم فرسان من
الترك فلم يبق احد ممن كان خارجا الا دخل حصنه واغلق
بابه واحاطوا بحصن من تلك الحصون وابصر فارس منهم شيخا يطلع
اليهم من فوق فقال له التركي لئن لم تنزل الى لاقتلنك قتلته
15 ما قتلتها احدا قال فنزل اليه وقنح له الباب ودخلوا الحصن
واكتسحوا كل شيء فيه فصاحك من نزوله وفتح له وهو في الحصن
موضع وامنع مكان ثم اقبل به الى حصن انا فيه فقال اشتروا مني
قلنا لا حاجة لنا في ذلك قال فاني ابيعه بدرهم واحد فرمينا
اليه بدرهم فخلّى سبيله ثم ادبر عنا ومضى مع اصحابه فما لبث
20 الا قليلا حتى عاد الينا فوقف حيث نسمع كلامه فراعنا ذلك
فاخرج الدرهم من فمه وكسره نصفين وقال لا يستوى درهما وهذا غبن

فاحش فخذوا هذا النصف وهو على كل حال غالي جدًا بالنصف
 الآخر قال فإذا هو أطرف للخلق قال وكنا نعرف ذلك الرجل بالجبن ^a
 وقد كان سمع باحتيال الترك في دخول المدن وعبر الأنهار في الحروب
 فتوهم أنه لم يتوعد بفتح الباب إلا وعنده * شيء من ذلك ^b وقال
 ثمامة ما شبّهت الذرّ إلا بالترك لأن كل ذرة على حدتها معها من ⁵
 المعرفة بإدخار الطعام ومن الشمّ والاسترواح * وتجنب المزجره حتى
 لا يببىء إلا في حجره ثم الاحتيال للناس في الاحتيال لها
 بالصيام والعفاس ^d والمزجّرة وتعليق الطعام على الأوتاد والبرادات
 مثل الذرّ مع صاحبها وقال أبو موسى الأشعريّ كل جنس
 يحتاج إلى أمير ورئيس ومدبّر حتى الذرّ روى أبو عمرو ^f الضير ¹⁰
 أن رئيس الذرّ الرائد الذي يخرج أولاً لشيء قد شمه دون
 أصحابه لخصوصيّة خصه الله تعالى بها ولطافة الحسّ فإذا حاول جملة
 وتعاطى نقله وأعجزه ذلك بعد أن يبلى عذرا أتاهنّ فأخبرهنّ
 فرجع وخرجت بعده كأنها خيط أسود محدود وليست ذرة أبدا
 تستقبل ذرة أخرى إلا واقفتها وسارتها بشيء ثم أنصرفت عنها ¹⁵
 وكذلك الأتراك كل واحد منهم غير عاجز عن معرفة مصلحة امره
 إلا أن التفاضل واجب في جميع اصناف الاشياء والنبات والموت
 وقد تختلف للجواهر وكله كريم وتتفاضل العتاك وكلها جواد،
 وقد قلنا في مناقب جميع الاصناف بجمل ما انتهى إلينا وبلغه
 علمنا فإن وقع ذلك بالموافقة فبتوفيق من الله تعالى وصنعه وأن ²⁰

a) Codd. بالحيين (fere). b) Addidi. c) Codd.
 d) Codd. والصعاص. e) Codd.
 ونجيب (ويجيب B) المدخر.
 أبو عمرو المكفوف. Hayaw. عمر f) Codd. والمودحر.

قصر دون ذلك فالذى ^a قصر بنا نقصان علمنا وقلة حفظنا
وسماعنا فلما حسن النية والذى نصر من المحبة والاجتهاد في
القربة فاننا لا نرجع في ذلك الى انفسنا بلاتمة وبين التقصير من
جهة * التفريط والتصنيع وبين التقصير من جهة ^b العجز وضعف
^c العزم فرق، ولو كان هذا الكتاب من كتب المناقشات وكتب
المسائل والجوابات وكان كل صنف من هذه الاصناف يريد الاستقصاء
على صاحبه ويكون غايته اظهار فضل نفسه وان لم يصل الى
ذلك الا باظهار نقص اخيه وولده لكان كتابا كبيرا كثير الورق عظيما
ولكان عدد الذين يقضون لمؤلفه بالعلم والاتساع في المعرفة اكثر
¹⁰ واظهر ^d ولكننا رأينا ان القليل الذى يجمع خير من الكثير الذى
يفرق ونحن نعوذ بالله من هذا المذهب ونسعه العون والتسديد
انه سميع قريب فعال لما يريد ^e

تم الكتاب والله المنة وبهيد ^e الحول والقوة والله الموفق للصواب ^e

a) C فى الذى. b) C om. c) C القوة. d) Haec verba inde
a القليل. e) Codd. ولكن القليل desunt in C tunc habet ولكن ا

كتاب فخر السودان على البيضان

بسم الله الرحمن الرحيم

تولّاك الله وحفظك واسعدك بطاعته وجعلك من الفائزين برحمته،
ذكرت اعذك الله من الغش أنك فرأت كنانى فى محاكمة الصرحاء
لهجناء وردّ الهجناء وجواب اخوال الهجناء وانى لم اذكر فيه
شيء من مفاخر السودان فقد كتبت لك ما حضرني من مفاخرهم،
قال الاصمعيّ قال الغزير عبد فزارة وكانت فى اذنه خرتة ان
الوأم ^d ينتزع ^e فى جميع الطمش لا تقرب العنز الضان ما وجدت ^d
الماعز وتنفر الشاء من المخلب ولا تانس بالخف، وانشد ابو زيد
النحويّ
لَو لَا أَلْوَامُ هَلَاكَ الْإِنْسَانُ ^f

وقال ^g شدّاد الحارثيّ وكان خطيباً عالماً قلت لامة سوداء بالبادية
لمن انت يا سوداء قالت لسيّد الحضر يا اصلع قال قلت اولست سوداء ¹⁰
قالت اولست اصلع قلت ما اغضبك من الحق قلت الحق اغضبك
لا تشتم ^h حتى تُرهّب ولأن تتركه، امثل، وقال شدّاد لقد كلمتها
وانا اظنّ انى افي باهل نجد وما نرعت عنيّ الاّ وانا عند نفسي
لا افي بامة ^k، وقال الاصمعيّ قال عيسى بن عمر قال ذو الرمة

a) Cod. شى. b) Cod. الأوام et sic infra. c) Haiaw.
دسرع cf. Maidani II, 105. d) Cod. وجبت. e) Cod. زييد.
f) Hayaw. الانام. g) Cod. وكان. h) Cod. دستم. i) Cod.
بامتنى. k) Cod. نتركه.

قاتل الله امة آل فلان السوداء ما كان افصاها وابلغها سألنها
كيف كان المطر عندكم قالت غثنا ما شتينا،
مناقب السودان

أنّ لقمان الحكيم منهم وهو الذي يقول ثلاثة لا تعرفهم الا عند
٥ ثلاثة الحكيم عند الغضب والشجاع عند الخوف والاخ عند
حاجتك، وقال لابنه اذا اردت ان تخالط رجلا فاغضبه قبل ذلك
فان انصفك والا فاحذره ولم يرووا هذا عنه الا وله اشياء كثيرة
واكثر من هذا مدح الله آياه وتسميته الحكيم وما اوصى به ابنه
ومنهم سعيد بن جبير قتله الحجاج قبل موته بستة اشهر وهو ابن
10 تسع واربعين سنة ومات الحجاج وهو ابن ثلاث وخمسين سنة
وكان سعيد اورع الخلف وانتقام وكان اعظم اصحاب ابن عباس
 واصحاب الحديث يطعنون في الذي يجيء من قبل اصحاب ابن
عباس حتى يجيء من ^a سعيد بن جبير وابوه مولى بنى اسد
وهو مولى بنى امية وقتل يوم قتل والناس يقولون كلنا محتاج اليه
15 ومنهم بلال الحبشي رضى الله عنه يقول فيه عمر بن الخطاب رضى الله عنه ان
ابا بكر سيدنا واعتق سيدنا وهو ثلث الاسلام ومنهم عفجع ^b وهو
اول قتيل قتل بين الصقيين في سبيل الله ومنهم المقداد وهو اول
من عدا به فرسه في سبيل الله، ومنهم وحشي قاتل مسيلمة الكذاب
وكان بفول قتلت خير الناس يعنى حمزة بن عبد المطلب رضى الله عنه
20 وقتلت شر الناس يعنى مسيلمة الكذاب، ومنهم مكحول الفقيه،
ومنهم الحيقطان الشاعر الذي كان يفضل في رايه وعقله وهمنه وهو

a) Addidi. b) Sic cod.

الذى يقول فى الاخوان لا تعرف الاخ حتى تراققه فى الحضر وتزامله
 فى السفر، ومنهم جليبيب الذى يحدث الرواة أن رسول الله
 صلعم خرج فى غزاة فقال لاصحابه هل تفقدون من احد قالوا
 نفقد فلانا وفلانا ثم خرج فقال هل تفقدون من احد قالوا نفقد
 فلانا وفلانا ثم خرج فقال هل تفقدون من احد قالوا فى الثالثة
 لا قال لكننى افقد جليبيبا اطلبوه فطلبوه فوجدوه بين سبعة قد
 قتلهم ثم قتل فقال النبى صلعم قتل سبعة ثم قتلوه هذا منى وانا
 منه قال ثم حمله على ساعديه حتى حفروا له ما له سرير غير ساعدى
 رسول الله صلعم قال ولم يذكرنا غسلًا، ومنهم فرج الحاجام وكان
 من اهل العدالة والمقدمين فى الشهادة اعتقه جعفر بن سليمان¹⁰
 وذلك انه خدمه دهرًا يصلح شاربه ولحيته ويهيئه فلم يره اخطأ
 فى قول ولا عمل فقال والله لامتنعته فان كان ما ارى منه عن
 تدبير وقصد لا اعتقته ولا زوجنه ولا غنيته^a وان كان على غير
 ذلك عرفت الصنع فيه فقال له ذات يوم وهو يحجمه يا غلام اتحتجم
 قال نعم قال ومتى قال عند الحاجة^b قال وتعرف ذلك^c قال اعرف¹⁵
 اكثره وربما غلطت قل فلى شىء تاكل^d قال اما فى الشتاء فداكبراجة^e
 خاترة حلوة واما فى الصيف فسكباجة حامضة عذبة فبلغ به
 جعفر بن سليمان ما قال وهو الذى يقول فيه ابو فرعون
 خلوا^f الطريق زوجتى امامى أنا حميم^g فرج الحاجام

a) Cod. ولاعنيته. b) Haiaw. الهيج. (Köpr. هيج). c) Haiaw.
 فداكبراه. e) Cod. عند الحجامة. d) Haiaw. add. وقت الهيج.
 Cf. Mez, Abûl-Kasim p. 40 et de Goeje in Gött. gel. Anz. 1902
 p. 728. f) Haiaw. (DV) اخلوا. g) Cod. et Haiaw. (VD) حجام.

قال وبلغ من عدالته ونبله في نفسه وتوقيه وورعه ان مواليه من ولد جعفر وكبار اهل المربد كانوا لا يطعمون^a ان يشهدوه الا على امر صحيح لا اختلاف فيه، واما الحيقطان فقال قصيدة تحتج بها اليمانية على قريش ومضر وتحتج بها العجم والحش على العرب⁵ وكان جرير رآه يوم عيد في قميص ابيض وهو اسود فقال

كَأَنَّهُ لَمَّا بَدَا لِلنَّاسِ أَبْرُ حِمَارٍ لَفَّ فِي قِرْطَاسٍ
فلما سمع بذلك الحيقطان وكان باليمامة دخل الى منزله فقال

هذا الشعر

لَئِنْ كُنْتُ جَعَدَ الرَّاسِ وَالْجِلْدَ فَاحِمٌ
10 وَأَنْ سَوَادَ الثَّوْنِ لَيْسَ بِضَائِرِي
وَأَنْ كُنْتُ تَبْغِي الْفَاخِرَ فِي غَيْرِ كُنْهٍ
تَأْتِي⁶ الْجُلْدَتِي وَأَبْنُ كِسْرَى وَحَارِثٌ
وَفَارَزٌ بِهَا دُونَ الْمُلُوكِ سَعَادَةٌ
وَلَفْيَانٌ مِنْهُمْ وَأَبْنَةُ وَأَبْنُ أُمِّهِ
15 غَزَاكُمْ أَبُو يَكْسُومَ فِي أُمِّ دَارِكُمْ
وَأَنْتُمْ كَطِيرِ الْمَاءِ لَمَّا هَوَى لَهَا
فَلَوْ كَانَ غَيْرُ اللَّهِ رَامَ دِفَاعَهُ
وَمَا الْفَاخِرُ إِلَّا أَنْ تَبَيَّنُوا أَرْاعَهُ
وَبَدَلَفَ مِنْكُمْ قَائِدٌ ذُو حَفِیْظَةٍ
20 وَأَمَّا^d أَلْتَنِي قُلْتُمْ فِتْلَكُمْ نَبُوءَةٌ^e
قَانِي لَسَبْطِ الْكَفِّ وَالْعَرَضِ أَزْهَرُ
إِذَا كُنْتُ يَوْمَ الرُّوحِ بِالسَّيْفِ اخْطَرُ
فَرَّطُ النَّجَاشِي مِنْكَ فِي النَّاسِ أَخْرُ
وَهَوْدَةُ وَالْقُبْطِيُّ وَالشَّيْنُ قَبِضَرُ
فَدَامَ لَهُ الْمُلْكُ الْمَنِيعُ الْمَوْقَرُ
وَأَبْرَقَةُ الْمُلْكِ أَلْتَنِي لَيْسَ يَنْكَرُ
وَأَنْتُمْ كَقَبِضِ الرَّمْلِ أَوْ هُوَ أَكْثَرُ
بِبَلَقَةٍ* حَاجِنُ الْمَخَالِبِ أَكْثَرُ
عَلِمْتُ وَذُو التَّجْرِيبِ بِالنَّاسِ أَخْبَرُ
وَأَنْتُمْ قَرِيبٌ نَارُكُمْ تَتَسَعَّرُ
نُكَافِحُهُ طَوْرًا وَطَوْرًا يُدَبِّرُ
وَلَيْسَ بِكُمْ صَوْنُ الْحَرَامِ الْمُسْتَرُ

a) Cod. يطعمون. b) Cod. بايى et infra بايى. c) Cod.

d) Cod. infra ut recepi. (حَاجِنٌ pro حَاجِنٍ) حجر الخالب.

e) Cod. بُنُوءَةٌ.

وَقُلْتُمْ لَقَاحٌ لَا نُؤْتِيهِ أَتَاوَةً فَأَعْطَاهُ أَرْبَابُ مَنَ الْفَرِّ أَيْسَرَ
 وَلَوْ كَانَ فِيهَا رَغْبَةٌ لَمُتَّحِجٌ إِذَا لَأَتَتْهَا بِالْمَقَاوِلِ حَمِيرٌ
 وَلَيْسَ بِهَا مُشْتًا وَلَا مُتَصَيِّفٌ وَلَا كَجَوَاثِمَا مَآوُهَا يَتَفَجَّرُ
 وَلَا مَرْتَعٌ لِلْعَيْنِ أَوْ مُتَقَنِّصٌ وَلَكِنَّ تَجَجَّرًا وَالتِّجَارَةُ تُحَقَّرُ
 أَلَسْتُ كَلِيبِيًّا وَأُمُّكَ نَعَجَةٌ لَكُمْ فِي سِمَانِ الضَّانِ عَارٌ وَمَفْخَرٌ
 أَمَّا قَوْلُهُ

تَأْتِي الْجَلَنْدَى وَأَبْنُ كِسْرَى وَحَارِثٌ وَهَوْدَةُ وَالْقُبْطِيُّ وَالشَّيْبُخُ قَيْصَرٌ
 فانه يقول كتب النبي صلعم الى بنى الجلندى فلم يؤمنوا وكذلك
 كسرى وكذلك الحارث بن ابي شمر وكذلك هودة بن علي الحنفي
 وكذلك المقوقس عظيم القبط صاحب الاسكندرية وكذلك قيصر 10
 ملك الروم على ان بنى جلندى قد اسلموا من بعد ذلك الكتاب
 ولكن النجاشي اسلم قبل الفتح فدام له ملكه ونزع الله من هؤلاء
 النعمة وقيصر ان كان قد بقي من ملكه شيء فقد اخرجوه من
 كل مكان يبلغه ظلف او حافر وصار لا يتمتع الا بالخليج وبالعقاب
 وللحصون وبالشتاء والتلوج والأمطار وفخر بلفمان وابنه وأما قوله 15
 غَزَاكُمْ أَبُو يَكْسُومَ فِي أُمِّ دَارِكُمْ وَأَنْتُمْ كَفَيْضِ الرَّمْلِ أَوْ هُوَ أَكْثَرُ
 فانه يعنى صاحب الفيل حين اتي مكة ليهدم الكعبة يقول كنتم
 في عدد الرمل فلم فرقه منه ولم يلفه احد منكم حتى اقصى
 الى مكة ومكة ام القرى ودار العرب هي جزيرة العرب ومكة قرية
 من قراها ولكن لما كانت اقدمها قدمًا واعظمها خطرًا جعلت لها 20
 أمًا ولذلك قيل لفتح مكة فتح الفتح وعلى مثل ذلك سمي

فاتحة الكتاب أم الكتاب والعرب قد تجعل الشيء أم ما لم تلد
من ذلك قولهم ضربه على أم رأسه وكذلك أم الهاوية والضيف
يسمى ربة منزله أم مثواي، وقال اعرابي وقد أصابته براغيث عند
امراة كان نزل بها

5 يَا أُمِّ مَثْوَايَ عَدِمْتُ وَجْهَكَ أَنْقَذَنِي رَبُّ الْعَلَى مِنْ مَصْرِكَ
وَلَدَحِ بَرْعُوثٍ أَرَادُ مُهْلِكِي أَبَيْتُ لَيْلِي دَائِبَةً هـ التَّحَدُّكِ
تَحَدُّكَ الْأَجْرَبِ عِنْدَ الْمَبْرَكِ

وقد ابان الله تعالى مكة والبيت حين قال هـ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ
لِلنَّاسِ لِلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ يقول فإذا غزيت مكة
10 وهي أم القرى وفيها البيت الحرام الذي هو شرفكم فقد غزيت
جميعكم وأما قوله

وَأَمَّا الْتَنِي قُلْتُمْ قَتَلَكُمْ نُبُوَّةٌ وَلَيْسَ بِكُمْ ضَمُّنَ الْأَحْرَامِ الْمَسْتَرُ
هـ فاللقاح البلد الذي لا يؤتى الى الملوك الاربان والاربان هو الخراج
وهو الاتاة وفي ذلك يقول عبيد بن الابرص هـ

15 أَبَوَا دِينَ الْمُلُوكِ فَهُمْ لِقَاحٌ إِذَا نَدَبُوا إِلَى حَرْبٍ أَجَابُوا
قال قتلتم أنا لقاح ولسنا نوّى الخراج والاربان قال فاعطاء الخراج اهون
من الفرار واسلام الدار وانتم مثل عدد من جاءكم المار الكثيرة
وأما قوله

وَلَيْسَ بِهَا مُشْتًا وَلَا مُتَصَيِّفٌ وَلَا كَجَوَانَا مَآوَهَا يَتَفَاجِرُ
20 يقول ليس في الغلبة على مكة رغبة ولو لا ذلك لغزاها اهل
اليمن وغيرهم وليس بها مشتنا ولا متصيف لانهم يتبرّدون بالطائف

a) Haiaw. دأثم. b) Qor. III, 90. c) Cod عزاء.
d) Lacuna! e) T. A. s. لفتح.

ويتندقون بجدة وجوانا عين بالبحرين وليس بمكة شيء يداني تلك وقال
 وَلَا مَرْتَعٌ لِلْعَيْنِ أَوْ مُتَقَنِّصٌ وَلَكِنَّ تَجَرًّا وَالتِّجَارَةَ تُحَقِّرُ
 يقول ليس بها متنزهات وصيدها حرام وإنما بها تجار والتجار
 يحقرون يقول هم عند الناس في حد الضعف ولا يستعجز ملك
 اخذ الذي به يتعيشون ولا يكون ما يؤخذ منهم بقوم بنوائب^٥
 الملوك وهم قوم ليس عندهم امتناع ولذلك يقول الشاعر معاوية بن
 اوس وهو جاهلي

وَرَزَقَ سَبَاتٌ لَدَى مَتَجَرٍ أَسْيُودَ كَالرَّجُلِ الْأَسْحَمِ
 صَرَبْتُ بِفِيهِ عَلَى نَحْرِهِ وَقَائِمُهُ كَيْدُ الْأَجْدَمِ
 الى التاجر العربي^٥ الشحيح أو خمر ذي النطف الطمطم¹⁰
 اراد بهذا كله قريش يقول هم تجار وقد اعتصموا بالبيت واذا
 خرجوا علقوا عليهم المقل ولحا الشجرة حتى يُعرفوا فلا يقتلهم
 احد، وأما قوله

أَلَسْتُ كُليبيًا وأُمَّكَ نَعَجَةٌ لَكُمْ فِي سِمَانِ الضَّانِ عَارٌ وَمَقَاخِرُ
 فان بني كليب يرمون باتيان الضان وكذلك بنو الاعرج وسليم¹⁵
 واشجع ترمى باتيان المعز وقال النجاشي

وَلَوْ شَتَمْتَنِي مِنْ قُرَيْشٍ قَبِيلَةٌ سِوَى نَاكَةِ الْمَعْرَى سُلَيْمٍ وَأَشْجَعُ
 وقال الفرزدق
 وَلَسْتُ مُصَاحِبًا مَا دُمْتُ حَيًّا بِشَاهٍ مِنْ حَلُوبَةِ أَعْرَجِي
 فَمَا أَدْرَى إِذَا أَنْفَقْتُ مَالِي لَعَلَّ الشَّاةَ تُبْقِرُ^d عَنْ صَبِيٍّ²⁰
 وقال الآخر

السمر م. Ad hoc ut vid in marg. a) Cod. s. p. تبعر. d) Cod. فاسي. c) Cod.

إِذَا أَحْبَبْتَ أَنْ تُغْلِي أَتَانَا فَذُلِّ الدَّارِمِي عَلَى شِرَاهَا
يُقَبِّلُ ظَهْرَهَا وَيَكَادُ لَوْلَا فُحْشُ الظَّهْرِ يَدْنُو مِنْ قَفَاهَا
وَوَدَّ الدَّارِمِي لَوْ أَنَّ فَاهُ إِذَا نَكَاحَ الْحِمَارَ تَنَالُ فَاهَا

وقال عبد بن رشيد

٥ قَبِيلَةُ سُوءِ خَيْرُهُمْ مِثْلُ شَرِّهِمْ تَرَى مِنْهُمْ لِلضَّانِ فَاحْلَا وَرَاعِيَا
إِذَا جُلِيتَ فِيهِمْ عَرُوسٌ^a لِبَعْلَاهَا تَرَى النَّعْجَةَ الْبَقْعَاءُ أَبْنَى الْبَوَاكِيَا
ولذلك قال الاخطل

فَانْعَمِ بِضَانِكَ يَا جَرِيرُ فَإِنَّمَا مَنَّكَ نَفْسُكَ فِي التَّخْلَاءِ ضَلَالَا
ولذلك قال الحيقطان

10 أَلَسْتَ كَلْبِيًّا وَأَمَّا نَعْجَةٌ لَهَا فِي سِنَانِ الضَّانِ عَارٌ وَمُفَخَّرٌ
أما العار فالذي شاع عليهم من ذكر النعاج وأما المفخرة يقول إذا
فخروا فخروا بالشاء ولا يبلغون إلى حدِّه أصحاب الأبل، ومن
مفاخر السودان والزنج والحبش مع ما ذكرنا من قصيدته للحيقطان
أن جرير بن الخطفي لما هجا بني تغلب قال^d

15 لَا تَطْلُبَنَّ خُؤُولَةً فِي تَغْلِبٍ فَالزَّنَجُ أَكْرَمُ مِنْهُمْ أَخْوَالَا
غضب شيخ^e بن رباح شارف فهاجا جريرا وفخر عليه بالزنج فقال
مَا بَالُ كَلْبٍ مِنْ كَلْبٍ سَبْنَا أَنْ لَمْ نَوَازِنُ حَاجِبًا وَعَقْلَا
أَنَّ أَمْرَاءَ جَعَلُوا الْمَرَاعَةَ وَأَبْنَاهَا مِثْلَ الْفَرْزَدِ جَائِرٌ قَدْ قَلَا^g
وَالزَّنَجُ لَوْ لَاقَيْنَهُمْ فِي صَفِّهِمْ لَاقَيْتَ ثُمَّ جَاحَاجَا أَبْطَلَا
20 فَسَلِ ابْنَ عَمْرِو حِينَ رَامَ رِمَاحَهُمْ أَرَأَى رِمَاحَ الزَّنَجِ ثُمَّ يَلْوَلَا

a) Cod. عروسا. b) Cod. الفخر. c) Cod. أحد. d) Diwan II, 57 ult. e) ? Cod. سبيح vel سيح. f) ? Cod. hic infra ut recepi; Haiaw. الشارزجي (V solum sic). g) Cod. قلا.

فَاجْعُوا زِيَادًا بِأَبْنِهِ وَتَنَازَلُوا
وَمُرَبِّطِينَ خِيُولَهُمْ بِفِئَتَائِهِمْ
كَانَ ابْنُ نَدْبَةَ فِيكُمْ مِنْ نَاجِلِنَا
وَأَبْنَا زَبِيَّةَ ^{هـ} عَنَتَرٌ وَهَرَّاسَةٌ
سَلَّ ابْنُ جَيْفَرٍ حِينَ رَأَى بِلَادَنَا
وَسُلَيْكُ الْلَيْثِ الْهَزْبَرُ إِذَا عَدَا
هَذَا ابْنُ خَازِمِ ابْنِ عَاجِلِي مِنْهُمْ
أَبْنَاءُ كُلِّ نَجِيْبَةٍ لِنَجِيْبَةٍ
فَلَنَحْنُ أَتَجَبُّ مِنْ كُلِّبِ خُوَلَةٍ
وَبَنُو الْحُبَابِ مَطَاعِينَ وَمَطَاعِمُ
10 عِنْدَ الشِّتَاءِ إِذَا تَهَبَّ شَمَالًا
أَمَّا ابْنُ عَمْرِو الَّذِي ذَكَرَ هُوَ حَفْصُ بْنُ زِيَادِ بْنِ عَمْرِو الْعَتَكِيُّ كَانَ
خَلِيفَةً أَبِيهِ عَلَى شَرْطَةِ الْحَاجَّاجِ فَغَلَبَ رِبَاحَ شَارِ الزَنْجِيِّ عَلَى الْفَرَاتِ
فَوَجَّهَ إِلَيْهِ حَفْصُ بْنُ زِيَادٍ فَقَتَلَهُ رِبَاحٌ وَقَتَلَ أَصْحَابَهُ وَاسْتَبَاحَ عَسْكَرَهُ
وَأَمَّا ابْنُ جَيْفَرٍ فَهُوَ النُّعْمَانُ بْنُ جَيْفَرِ بْنِ عَبَادِ بْنِ جَيْفَرِ بْنِ
الْجَلَنْدِيِّ كَانَ غَزَا بِلَادَ الزَنْجِ فَقَتَلُوهُ وَغَنِمُوا عَسْكَرَهُ ثُمَّ ذَكَرَ أَبْنَاءُ
15 الزَنْجِيَّاتِ حِينَ نَزَعُوا إِلَى الزَنْجِ فِي * الْبَسَالَةِ وَالْإِنْفَةِ ^{هـ} فَذَكَرَ خُفَافُ
ابْنُ نَدْبَةَ وَعَبَّاسُ بْنُ مَرْدَاسٍ وَابْنُ شَدَّادِ عَنَتَرِ الْفَوَارِسِ وَآخَاهُ
هَرَّاسَةُ وَسُلَيْكُ بْنُ السُّلُوكَةِ فَهُلَاءُ أَشَدَّ الرِّجَالِ وَأَشَدَّهُمْ قُلُوبًا وَاشْجَعَهُمْ
بِأَسَا وَبِهِمْ يَضْرِبُ الْمَثَلُ وَمِنْهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ خَازِمِ السُّلَمِيِّ وَبَنُو
الْحُبَابِ عَمِيرُ بْنُ الْحُبَابِ وَآخُوتهُ وَكَانَ أَيْضًا مِنْهُمْ الْجَحَافُ بْنُ
20

a) Sic dubitans legi: cod. أَشَا. b) Cod. ربيبه cf. Ind. Agh.

c) Cod. خبالا. d) Cod. تَرَب cf. Agh. XVI, 75 ult.

e) Cod. النساله والانفس.

حكيم وهم أيضا يفخرون برباح أخى بلال وحاله وصلاحه، ويفخرون
 بعامر بن فهيرة بدرى استشهد يوم بئر معونة فرآه الناس قد رفعه
 الله بين السماء والأرض فليس له فى الأرض قبر، ومنهم آل ياسر
 قالوا ومنا الغداف صاحب عبيد الله بن الحر لم يكن فى الأرض
 ٥ أشد منه كان يقطع على الغافلة وحده بما فيها من الحماة والخفراء
 وكعبويه صاحب المغيرة بن الفزr كان مثلاً فى الشجاعة ويقولون
 ومنا مزبح a الاشرم غلام ابنى بحر القائد الذى كان قدم من الشام
 أيام قتيبة بن مسلم وكان لا يرام لقائه وامره مشهور، قالوا ومنا
 المغلول وبنوه وهم من الخول ليس فى الأرض اشرف ولا اثقف d ولا
 10 اعلم بالبادية e منهم، قالوا ومنا افلح الذى قطع على القوافل
 بخراسان وحده عشرين سنة قالوا وانما قتله مالك بن الربيع لانه
 وطئه فى جوف الليل وهو سكران حاسر والشاهد على قولنا قول ابنه
 أَمَّا لِكَ لَوْلَا السُّكْرُ أَیَقَنْتَ أَنَّهُ أَخُو الْوَرْدِ أَوْ يُرَبِّى عَلَى الْأَسَدِ الْوَرْدِ
 قالوا ونحن قد ملكنا بلاد العرب من لدن الحبشة الى مكة وموت
 15 احكامنا فى ذلك اجمع وهزمنا ذا نواس وقتلناه اقبال حمير وانتم
 لم تملكوا بلادنا وقد قال شاعركم

وَحَرَّبَ غُمَدَانًا وَهَدَمَ سَقْفَهُ * رِبَاطَ بَاجِنَادٍ وَصَوَّلَتْهُ هَصْرُهُ
 أَطَافَتْ بِهِ الْأَحْبُوشُ لَيْلًا فَقَوَّضُوا بَنَّا شِدَّةَ الْأَقْيَالِ فِي سَالِفِ الدَّهْرِ
 جَمَعَ مِنَ الْبَيْكُومِ سُودٍ كَانَهُمْ أَسْوَدُ الشَّرَى أَجْتَابَتْ جُلُودًا مِنَ النَّمْرِ
 20 قالوا ومنا كباجلأ a لم يصعد نهر سليمان ولا قاتل فى المتخارجات
 احد قط يشبهه قالوا ومنا الاربعون الذين خرجوا بالفرات أيام

a) Sic cod. b) Cod. أثقف. c) Cod. s. p. d) Addidi و.
 e) Sic cod. verba sine dubio corrupta.

سوار بن عبد الله القاضي فاجلوا اهل الفرات عن منازلهم وقتلوا
 من اهل الابلّة مقتلة عظيمة، ^٥ قالوا ومنا الذي ضرب عنق عيسى
 ابن جعفر بعمان بمنجل بحرائي بعد ان لم يجسر عليه احد،
قالوا والناس مجتمعون على انه ليس في الارض امة السخاء فيهم
 اعم وعليها اغلب من الزنج وهاتان الخلتان لم توجد قط الا في ^٥
 كريم وفي اطبع الخلف على الرقص الموقع الموزون والضرب بالطبل
 على الايقاع الموزون من غير تاديب ولا تعليم وليس في الارض
 احسن خلوقاً منهم وليس في الارض لغة اخف على اللسان من
 لغتهم ولا في الارض قوم اذرب السنة ولا اقل تمطيماً منهم وليس
 في الارض قوم الا وانت تصيب فيهم الارت والفاأ والعبي ومن في ¹⁰
 لسانه حبسة غيرهم، والرجل منهم يخطب عند الملك بالزنج ^a من
 لدن طلوع الشمس الى غروبها فلا يستعين بالتفاتة ولا بسكنة
 حتى يفرغ من كلامه وليس في الارض امة فيها ^b شدة الابدان
 وقوة الاسر اعم منهما فيهم وان الرجل ليرفع الحجر ويحمل الحمل
 الثقيل الذي يعجز عنه الجماعة من الاعراب وغيرهم وهم شجعاء ¹⁵
 أشداء الابدان اسخياء وهذه هي خصال الشرف مع حسن الخلق
 وقلة الانى لا تراه ابداً الا طيب النفس ضحك السن حسن الظن
 وهذا هو الشرف، وقد قال ناس انهم صاروا اسخياء لضعف عقولهم
 ولقصر رويّاتهم ولجهلهم بالعواقب فقلنا لهم بثس ما اثبتتم على
 السخا والاثرة وينبغي في هذا القياس ان يكون اوفر الناس عقلاً ²⁰
 واكثر الناس علماً اخل الناس حلاً واقلهم خيراً، وقد راينا الصقالبة

منهم Cod. c) في Cod. b) .باكرنج (fere) Cod. a) فيها tune

ائجل من الروم والروم ابعد رويّة واشدّ عقولا وعلى قياس قولكم ^a
 كان ينبغي ان يكون الصقالبة اسخى انفسا واسمح اكفأ منهم،
 وقد رأينا النساء اضعف من الرجال عقولا والصبيان اضعف عقولا
 منهم وهم ائجل من النساء والنساء اضعف عقولا من الرجال ولو كان
 ٥ العقل كلما كان اشدّ كان صاحبه ائجل كان ينبغي ان يكون
 الصبيّ اكرم الناس خبلا ولا نعلم في الارض شرا من صبيّ هو
 اكذب الناس وانتم الناس واشرة الناس وائجل الناس واقلّ الناس
 خيرا واقسى الناس قسوة وانما يخرج الصبيّ من هذه الخلال اولا
 فاولا على قدر ما يزداد من العقل فيزداد من الافعال الجميلة فكيف
 10 صار قلّة العقل هو سبب سخاء الزنج وقد اقررت لهم بالسخاء ثم
 اتعيتهم ما لا يعرف وقد وقفناكم على ادحاض حاجتكم في ذلك
 بالقياس الصحيح وهذا القول يوجب ان يكون الجبان اعقل من
 الشجاع والغادر اعقل من الوفيّ وينبغي ان يكون الجزوع اعقل من
 الصبور فهذا ما لا حاجة فيه لكم بل ذلك هبة في الناس من الله
 1٥ والعقل هبة وحسن الخلق هبة والسخاء والشجاعة كذلك، وقد
 قالت الزنج للعرب من جهلكم انكم رأيتمونا لكم اكفاء في الجاهليّة
 في نسائكم فلما جاء عدل الاسلام رأيتم ذلك فاسدا ونبا الرغبة
 عنكم مع انّ البادية منّا ملاء منّ قد تزوّج ورأس وساد ومنع
 الذمار وكنفكم من العدو، قال وقد ضربتم بنا الامثال وعظمت
 20 امر ملوكنا وقدّمتموهم في كثير من المواضع على ملوككم ولو لم
 تروا الفضل لنا في ذلك عليكم لما فعلتم وقال النمر بن تولب

a) Cod. ins. ان.

أَتَى مُلْكُهُ مَا أَتَى تُبْعًا وَأَبْرَهَةَ الْمَلِكَ الْأَعْظَمَا

فرفعه على ملوك قومه وقال لبيد بن ربيعة^a

لَوْ كَانَ حَيٌّ فِي الْحَيَاةِ مُخَلَّدًا فِي الدَّهْرِ أَدْرَكَهُ أَبُو يَكْسُومٍ
وهذا شيء من وصف الفضل لم يوصف أحد بمثله قالوا وما

قدّمتم به ملوكنا على ملوككم قولكم^b

غَلَبَ اللَّيَالِي خَلْفَ آلِ مُحَرِّقٍ وَكَمَا فَعَلْنَ بِتُبَّعٍ وَبِهَرَقَدٍ
وَعَلَيْنَ أَبْرَهَةَ اللَّيْلِ الْفَيْئَةُ قَدْ كَانَ خَلَدَ فَوْقَ غُرْفَةِ مَوْكَلٍ

فقدّم أبرهة وأراد التسمية، قالوا ومن الحبشة عكيم بن عكيم
الحبشيّ وكان أفصح من العجاج وكان علماء أهل الشام يأخذون
عنه كما أخذ علماء أهل العراق عن المنتجع بن نبهان، وكان¹⁰
المنتجع سندياً في أذنه خرتة وقع إلى البادية وهو صبيّ فخرج أفصح
من روبة، فلما قال حكيم بن عبيّاش الكلبيّ

لَا تَفْتَخَرَنَّ بِخَالٍ مِنْ بَنِي أَسَدٍ فَإِنَّ أَكْرَمَ مِنْهَا الزَّئِجُ وَالنُّوبُ

اعترض عليه عكيم الحبشيّ فقال

وَيَوْمَ غُمْدَانَ كُنَّا الْأُسْدَ قَدْ عَلِمُوا وَبِئْسَ يَثْرِبَ كُنَّا فَحَلَّةَ الْعَرَبِ¹⁵
وَكَيْلَةَ الْفِيلِ إِذْ طَارَتْ قُلُوبُهُمْ وَكُلُّهُمْ هَارِبٌ مُوفٍ عَلَى قَتَبٍ^d
مِنَّا النَّجَاشِي وَذُو الْعُقَيْصِينَ صَهْرُكُمْ وَجَدُّ أَبْرَهَةَ الْحَامِي أَبِي طَلَبٍ
قَبْنِي خَفَرْتُ لِعَدْنَانٍ تَهْكُمُهُمْ فَمَا لِحَمِيرٍ وَالْمَقُولِ فِي النَّسَبِ
خَمَارَةٌ جُمِعَتْ مِنْ كُلِّ مَحْزَبَةٍ^g جَمَعَ الشَّبِيكَةَ نُونِ الزَّائِرِ اللَّجِبِ

^a) Diwân (Khalidi) p. ٨٣. ^b) Jâcut IV, 688; Labid (Bro-
ckelm.) XLII, 18. ^c) Cod. فحله. ^d) Cod. قتب. ^e) Sic
cod. pro ذُو الْعُقَيْصِينَ cf. TA IV, 408. ^f) Cod. hic s. p.

^g) Sic cod. h. l., infra مَحْزُورَةٌ; optio est inter مُحَرَّثَةٌ et مَجْزَرَةٌ.

عبدان حصن كان ينزله الملك الذي يكون على اليمن وكان
عجمياً فلما ملكت الحبشة اليمن اخرجته الا بقايا هدمها عثمان بن
عقّان رضه في الاسلام وقال ينبغي لماثر الجاهلية ان تمحى، وكان
في الحصن مصنعة عليها قبة من طلق وفيها يقول خلف الاحمر
5 وَمَصْنَعَةُ الطَّلِقِ اَوْتَى بِهَا عَوَاذِي الْأَحَابِيشِ بِالصَّيْدَنِ
وفيها يقول قدامة * حكيم المشرق ^a وكان صاحب كيميا
فأوقد فيها نارةً ولوّانّها أقامت كعمر الدهر لم تتصرّم
لان الطلق لو اوقد عليه ألف عام لم يستحق ^b وبه يتعلّى ^c
النفّاطون اذا أرادوا الدخول في النار وقال لبيد ^d
10 أَصَاحِ تَرَى بَرِيقًا هَبَّ وَهْنًا كَمَصْبَاحِ الشَّعِيعَةِ فِي الدُّبَالِ
أَرَقْتُ لَهُ وَأَتَجَدَّ بَعْدَ هَذِهِ وَأَصْحَابِي عَلَى شُعَبِ الرِّحَالِ
بُصَيٍّ رَبَابُهُ ^e فِي الْمَزْنِ حُبْشًا قِيَامًا بِالْحِرَابِ وَبِالْأَلَالِ ^f
وقال ذلك لبيد لانهم اذا اقبلوا بحرابهم ورماحهم وقسيهم وسيوفهم
ورايانهم وخيولهم وخولهم مع سواد الوانهم وضخم ابدانهم رايت هولاً
15 لم تر مثله ولم تسمع به ولم تتوهمه واما قوله
وَيَوْمَ يَثْرَبَ كُنَّا فِحْلَةَ الْعَرَبِ
فان مسرف بن عقبة المري حين كان اباح المدينة زعموا انه قد
كان هناك امر قبيح من السودان ولجند وفي ذلك يقول شاعر من
شعراء مصر

20 فَسَائِلُ مُسْرِفِ الْمَرِيِّ عَنْكُمْ غَدَاةَ أَبَاحٍ لِلْجُنْدِ الْعَذَارَى

a) Sic legi sec. K. al-Hayaw. cod. بن حكيم المشرق.

b) Cod. نبطلا. c) Cod. يساحت. d) Diw. p. 123 seq.

e) Cod. هدى. f) Cod. رباره. g) Cod. وباللالي.

فَمَازَجَكُمْ عَلَى حَنْقِ زُنُوجٍ وَفَرَّ الشَّامُ كَالْأُسْدِ الضَّوَارِي
وَدَافَعَ وَهْرُزُ وَالْفُرْسُ عَنْكُمْ وَرَأْسُ الْحَبَشِ يَحْكُمُ فِي دِمَارِ
فَافْسَدَ نَسْلَكُمْ سَوَادُ نُونٍ وَأَيَّرَ مِثْلُ غُرْمُوسِ الْحِمَارِ

فذكر اباحة الحبش لليمن كما ذكر اباحة مسرف للمدينة وأما قوله
خَمَارَةٌ جُمِعَتْ مِنْ كُلِّ مَحْرُورَةٍ^a جَمَعَ الشَّبِيكَةَ نُونِ الزَّائِرِ اللَّحْبِ^b
فانه ذهب الى ما تقول الرواة ان حمير كانت خَمَارَةً وأما الشَّبِيكَةُ
فانه اراد الشَّبَكَةَ وقال السودان فهذا فضل فينا ولم يصل النبي
صلعم قط على^c جنازة او قبر الا النجاشي فانه صلى عليه وهو
بالمدينة وقبر النجاشي بالحبشة، قَالُوا والنجاشي هو كان زوج أم
حبيبة بنت ابي سفيان من النبي صلعم وبما خالد بن سعيد^d
فجعله وليها واصدق عن النبي صلعم اربع مائة دينار، قَالُوا
وثلاثة اشياء جاءتكم من قبلنا منها الغالية وهي اطيب الطيب
واخفها واكرمها ومنها النعش وهو استر للنساء واصون للحرم ومنها
المصحف وهو اوقى لما فيه واحسن له وابهى واهيأ، قَالُوا ونحن
اهول في الصدور واملاء^e للعيون كما ان المسودة اهل في العيون^f
واملاء للصدور من المبيضة وكما ان الليل اهل من النهار قَالُوا
والسواد ابدا اهل وان العرب لتصف الابل فتقول الصهب سرع
والحمر غزر والسود بهي^g فهذا في الابل قَالُوا ودهم الخيل ابهى واقوى
والبقرة السود احسن وابهى وجلودها انفع واثمن وابقى والحمر
السود ائمن واحسن واقوى، وسود الشاء ادسم^h البانأ واكثر زبداⁱ

a) Sic cod. cf. supra ٩٩ g. b) Cod. الا. c) Cod. واملى.

d) Cod. والسو بهى aliter T. A. s. Raghīb Isp. II, 383.

e) Cod. ut vid. ارسم.

والدبس اغزر من الثمر، وكل جبل وكل حجر اذا كان اسود كان
اصلب صلابة واشد يبوسة والاسد الاسود لا يقوم له شيء وليس
من التمر شيء احلى حلاوة من الاسود ولا اعم منفعة ولا ابقى
على الدهر والنخيل اقوى ما تكون اذا كانت سود الجدوع وجاء
عليكم بالسواد الاعظم وقال الانصارى^٥

أَدِينُ وَمَا دَيْنِي عَلَى بَمَغْرَمٍ وَلَكِنْ عَلَى الشَّمِ الطَّوَالِ^٦ الْقَرَاوِجِ
عَلَى كُلِّ خَوَارٍ كَأَنَّ جُدُوعَهَا طُلُيْنِ بِقَارٍ أَوْ بِدَمٍ ذَبَائِحِ
قَالُوا واحسن، الخضر ما صارع السواد قال الله جل وعزه ومن
دونهما جنتان ثم قال لما وصفهما وشوق اليهما مَذَامَتَانِ قَالَ
10 ابن عباس خضراوان من الرى سوداوان وليس فى الارض عود احسن
خشبا ولا اعلى ثمنا ولا اثقل وزنا ولا اسلم من القوادح ولا اجدر ان
نشب فيه الخط من الابنوس ولقد بلغ من اكننازه والتيامه وملوسته
وشدة تداخله انه يرسب فى الماء دون جميع العيدان والخشب
ولقد غلب بذلك بعض الحجارة ان صار يرسب وذلك للحجر لا
15 يرسب والانسان احسن ما يكون فى العين ما دام اسود الشعر
وكذلك شعورهم فى الجنة واكرم ما فى الانسان حدقناه وهما سوداوان
واكرم الاكحال الاثمد وهو اسود ولذلك جاء ان الله يدخل
جميع المؤمنين الجنة جردا مردا مكثلين وانفع ما فى الانسان له
كبدته التى بها تصلح معدته وينهضم طعامه وبصلاح ذلك قام
20 بدنه والكبد سوداء، وانفس ما فى الانسان واعزة سويداء قلبه وهى
علقة سوداء تكون فى جوف فؤاده تقوم فى القلب مكان الدماغ

a) I. e. Sowaid i. as-Samit cf. T. A. II, 205. b) T. A. الجلال.
c) Cod. وحسن. d) Qor. LV, 62. e) Ibid. 64.

من الرأس، ومن أطيب ما في المرأة واشهاه شَفَتَاهَا للتقبيل واحسن ما تكونان اذا صارعتا السواد وقال ذو الرمة

لَمَيَاءٌ فِي شَفَتَيْهَا حُوءٌ لَعَسٌ وَفِي اللَّثَاتِ^a وَفِي أَنْبَابِهَا شَنْبٌ

وأطيب الظل وأبرده ما كان اسود وقال الراجر

سُودٌ غَرَايِبُ كَأُظْلَالِ الْحَجَرِ وقال حميد بن ثور^b

ظَلَلْنَا إِلَى كَهْفٍ وَظَلَّتْ رِكَابُنَا إِلَى مُسْتَكْفَاتٍ لَهْنٍ غُرُوبٌ

إِلَى شَحْرِ أَلْمَى الظَّلَالِ كَأَنَّهُ رَوَّاهِبٌ أَحْرَمٌ الشَّرَابِ عُدُوبٌ

وجعل الله الليل سكنا وجماها والنهار للكسب والكد، والذي يدل

على أن السواد في وجه آخر مقرون بالشدّة والصرامة والهيج والحركة

انتشار الحيات والعقارب وشدّة سُمومها بالليل وهيج السباع وأستكلاها¹⁰

بالليل وتحرك الأوجاع وظهور الغيلان هذه كلها بالليل قالوا

واشبهنا الليل من هذا الوجه قالوا وأبلغ ما يكون القائلة وأشفاها

لنفس وأسرع لمحبيها اذا أردتها وأبطأ لذهابها اذا كرهتها ما كان

منها في الظلمة عند أسبال الستور وأغلاق الأبواب قالوا وليس

لون أرسخ في جوهرة وأثبت في حسنة من سواد وقد جرى المثل¹⁵

في تباعد الشيء لا يرى ذلك حتى يبيض القار وحتى يشيب

الغراب وهو العَرَضُ المَلَاءُ عند الحكماء وأكرم العطر المسك والعنبر

وهما اسودان وأصلب الأحجار سودها، وقال أبو دهب للجماحي يمدح

الأزرق المخزومي وهو عبد الله بن عبد شمس بن المغيرة^d

فَإِنْ شُكِرَكَ عِنْدِي لَا أَنْقِضَا لَهُ مَا دَامَ بِالْجَزَعِ^e مِنْ لُبْنَانَ جَلْمُودٍ²⁰

أَنْتَ الْمُدَحِّحُ وَالْمُغْلَى بِهِ تَمَنَّا إِنْ لَا تُعَاتِبُ^f صَمٌّ^g الْجَنْدِلِ السُّودِ

a) Cod. اللثاة. b) T. A. sub كَفْ، لَمَى. c) Cod. الملاء. d) Agh.

VI, 162. e) Agh. بالهضب. f) Agh. يمدح. g) Cod. (male) صخر.

والعرب تفخر بسواد اللون فان قال فعلام ذلك وهي تقول فلان
هجان وازهر وابيض واخر قلنا ليس تريد بهذا بياض الجلد انما
تريد به كرم الجوهر ونقاها وقد فخرت خضر محارب بانها سود
والسود عند العرب الخضر وقال شجاع بن صرار^a

٥ وَرَاحَتْ رَوَاحًا مِنْ زُرُودٍ فَتَارَعَتْ زُبَالَةً جِلْبَابًا مِنَ اللَّيْلِ أَخْضَرَا
وقال الراجز

حَتَّى أَنْتَصَانِي الصُّبْحُ مِنْ لَيْلٍ خَضِرٍ مِثْلَ أَنْتَصَاءِ الْبَطْلِ السَّيْفِ الدَّكْرِ
* نَصَوْ قَهْوِي بَالٍ عَلَى نَصْوِ سَقَرٍ^b

وهم يُسمون الحديد اخضر لانه صلب * لانه الاخضره أسود وقال
١٥ لخارث بن حلزة^c

إِذْ رَفَعْنَا الْجَمَالَ مِنْ سَعَفِ الْبَحْرِينِ سَيْرًا حَتَّى نَهَاها لِحْسَاءُ
فَهَزَمْنَا جَمَعَ أَبِي أُمِّ قُضَاعٍ^d وَلَهُ فَارِسِيَّةٌ خَضْرَاءُ
وقال الخارثي وهو يفخر بانه من الخضر

فِي خَضِرٍ قَيْسٍ تَمَانِي كُلُّ نَبِيٍّ فَخِرٍ صَعْبِ الْمَقَادَةِ أَبِي الضَّيْمِ شَعَشَاعٍ
١٥ وبنو المغيرة خضر بنى مخزوم قال عمر بن عبد الله بن ابي ربيعة
ابن المغيرة المجزومي ويقال انها للفصل بن العباس الهبلي^e

وَأَنَا الْأَخْضَرُ مَنْ يَعْرِفُنِي أَخْضَرَ الْجِلْدَةِ فِي بَيْتِ الْعَرَبِ
مَنْ يُسَاجِلُنِي يُسَاجِلُ مَاجِدًا يَمْلَأُ الدُّلُوكَ إِلَى عَقْدِ الْكَرْبِ
وخضر غسان بنو جفنة الملوك قال الغساني^f

a) Bekri s. زباله. b) Addidi e Hayaw. c) Sic cod. sed
haec verba sine dubio sunt delenda: Hayaw.: ويسمون بعد الحديد
اخضر والحمام اخضر والسماء خضراء. d) Moall. 35, 56. e) Sic
cod.: Moall. ثم حَجَرًا اعني ابن ام قطام. f) Agh. XIV, 178.

إِنَّ الْخَضْرَاءَ الْخَضِرَ الَّذِينَ وَدَّوْهُ أَهْلَ الْبَرِيصِ تَمَانِي مِنْهُمْ الْحَكَمُ
 وَقَدْ ذَكَرَهُ حَسَّانُ أَوْ غَيْرُهُ الْخَضِرَ مِنْ بَنِي عَكِيمٍ حِينَ قَالَ ^e
 وَلَسْتُ مِنْ قَاشِمٍ فِي بَيْتٍ مَكْرُمَةٍ وَلَا بَنِي جُمَحٍ الْخَضِرِ الْجَلَّاعِيدِ
 قَالُوا وَكَانَ وَلَدُ عَبْدِ الْمُطَّلَبِ الْعَشْرَةَ السَّادَةَ دُلْمًا ضَاخِمًا نَظَرَ إِلَيْهِمْ
 عَامِرُ بْنُ الطَّفِيلِ يَطُوفُونَ كَانَتْهُمْ جَمَالُ جُونٍ فَقَالَ بِهَاوَلَاءَ تَمْنَعُ ⁵
 السَّدَانَةَ وَكَانَ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ أَدْلَمُ ضَاخِمًا وَأَلِى طَالِبٍ أَشْرَفُ
 الْخَلْقِ وَهُمْ سُودٌ وَأُدَمٌ وَدُلْمٌ، قَالُوا وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ إِلَى
 الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ لَا يَقَالُ لِلزَّنَجِ وَالْحَبَشَةِ وَالنُّبُوَّةِ بَيْضٌ
 وَلَا حُمْرٌ وَلَيْسَ لَهُمْ اسْمٌ إِلَّا السُّودُ، وَقَدْ عَلِمْنَا أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ
 بَعَثَ بَنِيهِ... ^d كَأَنَّهُ وَالِى الْعَرَبِ وَالْعَاجِمِ جَمِيعًا فَإِذَا قَالَ بَعِثْتُ إِلَى ¹⁰
 الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ وَلِسْنَا عِنْدَهُ حُمْرٌ وَلَا بَيْضٌ وَقَدْ بَعِثَ إِلَيْنَا فَأَمَّا
 عَنَّا بِقَوْلِهِ الْأَسْوَدِ وَلَا يُخْرِجُ النَّاسُ مِنْ هَذَيْنِ الْأَسْمَيْنِ فَإِنْ كَانَتْ
 الْعَرَبُ مِنَ الْأَحْمَرِ فَقَدْ دَخَلَتْ فِي عِدَادِ الرُّومِ وَالصَّقَالِبَةِ وَفَارَسَ
 وَخِرَاسَانَ وَإِنْ كَانَتْ مِنَ السُّودِ فَقَدْ أَشْتَقَّ لَهَا هَذَا الْأِسْمُ مِنْ
 أَسْمَانَا وَأَمَّا قِيلَ لَهُمْ وَهُمْ أُدَمٌ وَسُمِرَ سُودُهُ حِينَ دَخَلُوا مَعَنَا فِي جَمَلَتِنَا ¹⁵
 كَمَا تَجْعَلُ الْعَرَبُ الْأُنَاثَ مِنَ الذَّكَورِ ذَكَورًا وَإِذَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 يَعْلَمُ أَنَّ الزَّنَجَ وَالْحَبَشَةَ وَالنُّبُوَّةَ لَيْسُوا بِحُمْرٍ وَلَا بَيْضٍ وَإِنَّهُمْ سُودٌ
 وَقَدْ بَعِثَهُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَى الْأَسْوَدِ وَالْأَحْمَرِ فَقَدْ جَعَلْنَا وَالْعَرَبَ سَوَاءً
 وَنَكُونُ نَحْنُ السُّودُ دُونَهُمْ فَإِنْ كَانَ اسْمُ السُّودِ ^f وَقَعَ عَلَيْنَا فَنَحْنُ
 السُّودَانُ الْخُلَصُّ وَالْعَرَبُ أَشْبَاهُ الْخُلَصِّ فَنَحْنُ الْمُقَدَّمُونَ فِي الدَّعْوَةِ ²⁰

^a) Hayaw. غداوا (K ut recepi). ^b) Cod. ذَكَرْتُ. ^c) Cf. Diwân (Bombay 1281) p. 29. ^d) In cod. lac. indicatur: supple-

dum أسود. ^e) Cod. وسود. ^f) Cod. أسود. vel tale quid. إلى بنى آدم

وإذا كان اسمهم محمولاً على اسمنا إذ كنّا وحدنا يقال لنا سود ولا
 يقال لهم سود إلا أن يكونوا معنا، قالوا وانتم ترون كثرة العدد
 مجداً ونحن أكثر الناس عدداً وولداً قالوا ونحن صنغان النمل
 والكلاب قالوا ولو عدلتم بالنمل العرب كلّها لأرّبت عليها
 ٥ فكيف إذا قرنت اليها الكلاب ثم كيف إذا صممت اليها الحبشة
 والنوبة وفران ومرو وزاغوة وغير ذلك من أنواع السودان وليست
 قحطان من عدنان في شيء ونحن بالحبشة أشبه وأرحامنا بهم
 أمس من عدنان بقحطان وإن ذكرنا اختلاف اللغات فإن لغة
 عَجَز هوازن ٨ وقد تختلف اللغات والأصل واحد وقد تتفق
 10 والنجر مختلف ومن دخل أوائل خراسان وأواخرها وأوائل الجبال
 وفارس وأواخرها علم أن اللغات قد تختلف لاختلاف طبائع
 البلدان والأصل واحد، قالوا وانتم لم تروا الزنج الذين هم
 الزنج قطّ وإنما رأيتم السبي يجيء من سواحل قنبلة ٩ وغياضها
 وأوديتها ومن مهنتنا وسفلتنا وعبيدنا وليس لأهل قنبلة جمال
 15 ولا عقول وقنبلة اسم الموضع الذي تُرقون ١٠ فيه سفنكم إلى ساحله
 لأن الزنج ضربان قنبلة ولنجويّة ١١ كما أن العرب ضربان قحطان
 وعدنان وانتم لم تروا من أهل لنجويّة أحداً قطّ لا من السواحل
 ولا من أهل الجوف ١٢ ولو رأيتموهم نسيتم الجمال والكمال فإن
 قلتم وكيف ونحن لم نر زنجياً قطّ له عقل صبيّ أو امرأة قلنا

على خلاف لغة فصحاء الحجاز: a) Sic cod.; inserendum: cf. supra p. ٥, 9. b) Sic cod. hic et infra cf. Bayân II, 63, 6 a. f. ubi textus Petr. haec habet: (sic) منهم الزنج قبيلة (sic) كنجويّة (sic) والنمل والكلاب وتكفوا (وتكفوا Bulaq) ونيّنو (وثيّنوا Bulaq) cf. annot. c) Cod. منه tune يرفون. d) Cod. الجوف.

لكم ومتى رأيتم من سبي السند والهند قومًا لهم عقول وعلم
 وأدب وأخلاق حتى تطلبون ذلك فيما سقط اليكم من الزنج وقد
 تعلمون ما في الهند من الحساب وعلم النجوم وأسرار الطب والخرط
 والنجر والتصاوير والصناعات الكثيرة العجيبة فكيف لم يتفق لكم
 مع كثرة ما سببتم منهم واحدٌ على هذه الصفة وبعض هذه الصفة ^٥
 فان قلتم اهل الشرف والعقل والعلم انما ينزلون الواسطة ويقرب
 دار الملك وهؤلاء حاشية ^٥ واعلاج واكرة ونزال السواحل والآجام
 والفصوص ^٥ والجزائر من اكار ومن صياد قلنا وذلك من رأيتم ومن ^٥ لم
 تروا منا وجوابنا هو جوابكم لنا قالوا ولو ان الزنجى والزنجية
 اذا تناكحا بقيت اولادهما بعد الحيض والاحتلام ببلاد العراق كانوا ¹⁰
 قد غلبوا على الدار بالعدد والجلد والعلم والتدبير ولكن ولد
 الهندي والهندي والرومي والرومية والخراساني والخراسانية يبقون
 فيكم وفي بلادكم بقاء اباؤهم وامهاتهم ولا يبقى ولد الزنجيين
 بعد الحيض والاحتلام على اننا لا نصيب في عشرة آلاف ^٥ واحدًا
 يبلغ ما ذكرت الا ان يضرب الزنجى في غير الزنجيات والزنجية ¹⁵
 في غير الزنج ولو لا ان الزنجى والزنجية قليلا ما يلدان ^٥ من
 الغرائب والغرباء لكننا على كل حال سنرى لرجال الزنج نسلًا كثيرًا
 ولكن الزنجية لا تكاد تنشط لغير الزنجى قالوا وكذلك البيضان
 منكم لا يكادون ينشطون لطلب النسل من الزنجيات والزنجية
 ابضا من الزنج اسرع لفاحًا منها من الابيض قالوا وانتم لا تكادون ²⁰
 تعدون ممن ولد له من صلبه مائة ولد الا ان يكون خليفةً

وما Cod. c) والنعوض Cod. b) حاشيته Cod. a)
 codicis. يريدان Sic legi pro e) الف Cod. d)

فيكون ذلك لكثرة الطُّرُوقَة ولا تجدون ذلك في سائركم والزنج
لا تستكثر هذا ولا تستعظمه لكثرتة في بلادهم لأنّ الزنجيّة تلد
نحوًا من خمسين بطنًا في نحو من خمسين عامًا في كلّ بطن اثنين
فيكون ذلك أكثر من تسعين لانه يقال ان النساء لا يلدن اذا
5 بلغن الستين إلا ما يحكى عن نساء قريش خاصّة والزنج احرص
من خلق الله على نسبائهم ونسائهم لهم كذلك وهنّ اليب من
غيرهنّ قَالُوا قَتَامِلُوا قَوْلَنَا واحتجاجنا فانا قد روينا الاخبار
وقلنا الاشعار وعرفناكم وعرفنا الامم وقد كان الفرزدق اعلم الناس
بالنساء وكان قد جرب الاجناس كلها فلم يجد مثلهنّ ولذلك
10 تزوّج أمّ مكيّة الزنجيّة فقام عليها وترك النساء للذى وجد عندها
وفي ذلك يقول ^a

يَا رَبَّ خَوِّ مِنْ بَنَاتِ الزَّنجِ تَمْشِي بِتَنْوِيرِ شَدِيدِ الْوَهْجِ
أَخْتَمَةٌ مِثْلَ الْقَدَحِ الْخَلْنَجِ

وكانت دنائير بنت كعبويه الزنجيّة عند اعشى سليم وكانت
15 شديدة السواد فرآها يومًا وقد خضبت يديها بالحناء وانثاحت
بالاثمد فقال ^c

تَخْضِبُ كَفًّا بُتَكَتْ مِنْ زَنْدِهَا فَتَخْضِبُ الْحَنَّا مِنْ مُسَوِّدِّهَا
كَأَنَّهَا وَالْكُحْلُ فِي مِرْوَدِّهَا تَدْخُلُ عَيْنَهَا بِبَعْضِ جِلْدِهَا
فلما سمعت ذلك قالت

20 وَأَقْبَحُ مِنْ لَوْنِي سَوَادُ عَجَانِهِ عَلَى بَشَرٍ كَالْقَلْبِ أَوْ هُوَ أَنْصَعُ

a) Agh. XIX, 21. b) Cod. اجم. Agh. اكعب. c) Agh.

XVIII, 36 (ubi Dibilo poetae ascribuntur).

فَسَمَوْهُ اسود وصاح به الصبيان فطلقها وقد كان صبيحة عرسها قال
لَنْ الدَّنَائِيرُ تَكُونُ سوداء فقالت

بَيَاضُ الرَّأْسِ أَقْبَحُ مِنْ سَوَادِي وَشَيْبُ الْحَاجِبَيْنِ هُوَ الْفُضُوحُ
فامسك عنها حيناً ثم عاودها فلما فضحت طلقها، قَالُوا وَإِنْ

نَظَرَ الْبَيْضَانُ إِلَى نِسَاءِ السُّودَانِ بِغَيْرِ عَيْنِ الشَّهْوَةِ فَكَذَلِكَ السُّودَانُ ٥
فِي نِسَاءِ الْبَيْضَانِ عَلَى أَنَّ الشَّهَوَاتِ عَادَاتٌ وَكَثَرَتْهَا تَقْلِيدٌ مِنْ ذَلِكَ
أَنَّ أَهْلَ الْبَصْرَةِ أَشْهَى النِّسَاءِ عِنْدَهُمُ الْهِنْدِيَّاتِ وَبَنَاتِ الْهِنْدِيَّاتِ
وَالْأَعْرَارِ وَالْيَمَنِ أَشْهَى النِّسَاءِ عِنْدَهُمُ الْخَبَشِيَّاتِ وَبَنَاتِ الْخَبَشِيَّاتِ
وَأَهْلُ الشَّامِ أَشْهَى النِّسَاءِ عِنْدَهُمُ الرُّومِيَّاتِ وَبَنَاتِ الرُّومِيَّاتِ وَكُلُّ قَوْمٍ
فَلَمَّا يَشْتَهَوْنَ ^a جَلِبَهُمْ وَسَبِيَهُمْ إِلَّا الشَّاذَّ وَلَيْسَ عَلَى الشَّاذِّ قِيَاسٌ 10
قَالُوا أَطِيبَ الْأَفْوَاهِ نَكْهَةً وَأَشَدَّهَا عَذُوبَةً وَكَثَرَتْهَا رِيْقًا أَفْوَاهُ الزَّنَجِ
وَالْكَلَابِ مِنْ بَيْنِ السَّبَاعِ أَطِيبَ أَفْوَاهُهَا مِنْهَا قَالُوا وَالسُّودَانُ مَلَامُومٌ
لِلْعَيْنِ وَإِذَا اعْتَلَّتْ فَخِيفَ عَلَيْهَا لَمْ يَكُنْ لَهَا دَوَاءٌ خَيْرٌ مِنَ الْقُعُودِ
فِي الظُّلْمَةِ وَفِي يَدِ صَاحِبِهَا خَرْقَةٌ سُدَاءُ فَالسُّودَانُ لِلْأَبْصَارِ وَخَيْرٌ مَا
فِي الْإِنْسَانِ الْبَصَرُ قَالُوا وَالسُّودَانُ أَكْثَرُ مِنَ الْبَيْضَانِ لِأَنَّ أَكْثَرَ 15
مَا يَبْعُدُ الْبَيْضَانُ فَارِسَ وَالْجِبَالَ وَخِرَاسَانَ وَالرُّومَ وَالصَّقَالِبَةَ وَفَرَنْجَةَ
وَالْأَبْرَ وَشِبَعًا بَعْدَ ذَلِكَ قَلِيلًا غَيْرَ كَثِيرٍ، وَالسُّودَانُ يَبْعُدُونَ الزَّنَجَ
وَالْخَبَشَةَ وَفَرَانَ وَبَرْبَرَ وَالْقُبْطَ وَالنُّوبَةَ وَزَعَاوَةَ وَمَرُوَ وَالسِّنْدَ وَالْهِنْدَ
وَالْقَمَارَ وَالْدَيْبِلَاءَ وَالصِّينَ وَمَاصِينَ وَالْبَحْرَ أَكْثَرَ مِنَ الْبَرِّ وَجَزَائِرَ الْبَحْرِ
مَا بَيْنَ الصِّينِ وَالزَّنَجِ مَمْلُوءَةٌ سُدَّانَ كَسْرَنْدِيْبٍ وَكَلَهْ وَأَمَلْ ^c وَزَابِجٌ ^d 20
وَجَزَائِرُهَا إِلَى الْهِنْدِ إِلَى الصِّينِ إِلَى كَابِلٍ وَتِلْكَ السَّوَاوِلُ قَالُوا وَكَانَ

a) Cod يشتهون. b) Cod. قليل. c) Sic cod. cf. annot.
d) Coniect. cod. ويردج.

الاعشى الاشتيام يقول السودان اكثر من البيضان والصخر اكثر
 من الوحل والرمل اكثر من التراب والماء المالح اكثر من العذب
 قالوا ومنّا العرب لا من البيضان تقرب الوانهم من الواننا والهند
 اسعره ألوانا من العرب وهم من السودان ولأنّ النبي صلعم قال
 ٥ بُعثت الى الاحمر والاسود وقد علم الناس ان العرب ليست بحمر
 كما ذكرنا قبل هذا قال فهذا المفخر لنا وللعرب على جميع البيضان
 ان احبت ذلك العرب وان كرهته ^٥ فانّ المفخر لنا بالذي ذكرنا
 على الجميع قالوا ولو لم نكثركم الا بالزابع وحدها لفصلناكم
 بهم فصلاً بينا وذلك ان ملك الزابع ان غضب على اهل مملكته
 10 ولم يتّقوه بالخراج بعث الف سنبوقه في كلّ سنبوقه الف رجل على
 ان لا يجلّدونهم ولا يقاتلونهم ولكن يامرهم ان يقيموا ابداً فيهم حتى
 يتّقوهم بالخراج فيكون ما ياكلون ويشربون ويغذون ويلبسون اضرّ عليهم
 من مقدار الخراج المزار الكثيره فان اتّقوهم بالخراج والا ارسل اليهم الف
 سنبوقه اخرى فلا يجد ذلك الملك بُداً من أن يتّقيه بدّل ما
 15 طلب ولا يامن ان يغضب فياتي عليه وعلى اهل مملكته قالوا
 ولقد نزل ملك الزابع على خليج مرّة والخليج فراسخ في فراسخ
 فبينما هو على مائدته وفي سراقه على شاطئ الخليج ان سمع
 صارخة فقال ما هذا وقطعه الأكل قالوا امرأة سقط ابنها في هذا
 الخليج فاكله التمساح قال وفي مكان انا فيه نبيء يشاركني في
 20 قتل الناس ثم وثب فاذا هو في الخليج فلما رأوه الناس سقطوا
 عن آخرهم فخصصوه وهو فراسخ في فراسخ حتى اخذوا كلّ

a) Cod. سحر. b) Cod. اكرهته. c) Addidi. d) Cod. وقع.
 e) Cod. فخصصوه.

تمساح فيه اخذ يد فيقال ان اهل الزابج واغبيها ^a اكثر من شطر
 اهل الارض، قالوا وآخر العمران كله سودان وما استدار من
 اقاصى العمران اكثر من اهل الواسطة كطوق الرحا الذى يلى الهواء
 الذى هو اوسع واكثر ذرعا مما قصر عنه من ذلك الرحا وليعتبر
 ذلك بالجنح المطيف لا يرى احد ذرعه مع قلة عرضه ونجده اكثر
 ذرعا من نفس الدار وليس خلف الزابج بيضان وكذلك جميع
 بلاد السودان الساكنة فى الاطراف وفى آخر اطواق العمران قالوا
 فهذا دليل على اننا اكثر، واذا كنا اكثر كنا افر وقد قال شاعرهم
 وَلَسْتُ بِالْأَكْثَرِ مِنْهُ حَصًّا وَأَنَا الْعِزَّةُ لِلْكَائِرِ
 قالوا والقبط جنس من السودان وقد طلب منهم خليل الرحمان ¹⁰
 الولد فولد له منهم نبي عظيم الشأن وهو ابو العرب اسماعيل عم
 وطلب النبي صلعم منهم الولد وولد له ابراهيم وكناه به جبريل
 قالوا والحاجر الاسود من الجنة والنحاس اذا اشتد سواده كان اتمن
 واجود فمن استنكر لون السواد فما فى فرجة والروم والصقالبة من
 افراط سبوطه الشعر والرقّة والصهوبة والحمرة فى شعر الراس واللحية ¹⁵
 وبياض الحواجب والاشفار اقبح واسمج وليس فى السودان مغرب
 ليس المغرب الا فيكم ولا سواء من لم تنصحه الارحام ومن جازت
 به حد التمام قالوا ولنا بعد معرفة بالتفلسف والنظر ونحن
 اثقف الناس ولنا فى الاسرار حاجة ونحن نقول ان الله تعالى لم
 يجعلنا سودا تشويها بخلقنا ولكن البلد فعل ذلك بنا والحاجة فى ²⁰
 ذلك ان فى العرب قبائل سودا ^d كبنى سليم بن منصور وكل من

^a) Cod. s. p. ^b) Cod. العزة. ^c) Addidi. ^d) Cod. سود.

نزل الحرّة من غير بنى سليم. كلّهم سود وانهم ليأخذون الممالك للرعى
والسقاء والمهنة والخدمة من الأشبانين^a ومن الروم نساءهم^b فما
يتوالدون ثلاثة ابطن حتى تنقلهم الحرّة الى الوان بنى سليم ولقد
بلغ من أمر تلك الحرّة ان ظباها ونعامها وهواؤها وذئبها^c
^e وثعالبها وشاءها وحميرها وخيلها وطيرها كلّها سود والسواد والبياض
انما هما من قبل خلقة البلدة وما طبع الله عليه الماء والتربة ومن
قبل قرب الشمس وبعدها وشدة حرّها ولينها وليس ذلك من قبل
مسح ولا عقوبة ولا تشويه ولا تفصيل على ان بلاد بنى سليم تجرى
مجرى بلاد الترك ومن رأى ابلهم ودوابهم وكلّ شيء لهم رآه شيئا
¹⁰ واحدا وكلّ شيء لهم تركى المنظر وربما رأى الغزاة دون العواصم
اخلاط غنم الروم فلا يخفى عليهم غنم الروم من غنم الشام للرومية
التي يرونها فيها، وقد ترى الناس ابناء الاعراب والاعرابيات الذين
وقعوا الى خراسان فلا تشكّ انهم علوج القرى وهذا موجود في كلّ
نوى وقد نرى جرادة البقل والريحان وديدانها خضراء^d ونرى
¹⁵ قمل راس الشاب سودا ونراها اذا ابيضّ راسه بيضا ونراها اذا
خضب^e خمرًا فليس سوادنا معشر الزنج الاّ كسواد بنى سليم
ومن عددنا عليكم من قبائل العرب في صدر هذا الكلام وما
افراط سواد من اسودّ من الناس^f كافراط بياض من ابيضّ من
الناس وكذلك السمرة المتولدة من بينهما وكذلك النوى والهيئات
²⁰ وكذلك الصناعات وكذلك المطاعم والشهوات وقد ذكر الشاعر حين

جزاز Cod. c) نسايم Cod. b) الاشابيين Cod. a)

خضر Cod. d) دود البقل وجرادها وذبابها Haiw. e) Cod.
ولا Cod. male ins. f) خضبت.

مدح أسيلم بن الأحنف الأسدي سواد اليمانية فقال ^a
 أُسَيْلِمُ ذَاكُمْ لَا خَفَا بِمَكَانِهِ لِعَيْنٍ مَدَاحِي ^b أَوْ لِأُذُنٍ تَسْمَعُ
 مِنَ النَّفَرِ الشُّمِّهِ الَّذِينَ إِذَا أُتْنَمُوا وَهَابَ الرِّجَالُ حَلَقَةَ الْبَابِ قَعَقَعُوا
 جَلَا ^c الْأَذْفَرُ الْأَحْوَى مِنَ الْمِسكِ فَرَقَهُ وَطِيبُ الدِّهَانِ رَأْسَهُ وَهُوَ أَنْزَعُ
 إِذَا النَّفَرُ السُّودُ الْيَمَانُونَ ^d حَاوَلُوا لَهُ حَوَكُ بُرْدِيهِ أَرْقُوا وَأَوْسَعُوا ^e

وقد عاب بعض البيضان عبد بنى جعدة بلونه فقال
 قَدْ عَابَ لَوْنِي أَقْوَامٌ فَقُلْتُ لَهُمْ مَا عَابَ لَوْنِي إِلَّا مُقِرُّطُ الْخُمِيفِ
 إِنْ كَانَ لَوْنِي فِيهِ دُعَاةٌ كَلَّفَ حَزَنُ الْأَقَابِ فَأَنِي أَيْبُصُ الْخُلُقِ
 أَرْضَى الصَّدِيقَ وَأَحْيَى الطُّغْنَ ^f مُعْتَرِضًا

10 صَدَرَ الْقَنَاءِ * وَأَكْنَى كَنَهُ السَّرِقِ ^g

وكانت امرأة عمرو بن شاس تجفو عِرَارًا ^h بن عمرو وكان ابن سوداء
 فقال عمرو بن شاس في ذلك وفي صفة أبناء الحبشيات والزنجيات ⁱ
 أَلَمْ يَأْتِهَا أَنِّي صَحَوْتُ وَأَنَّنِي تَخَشَّعْتُ حَتَّى مَا أَعَارِمُ مَنْ عَرَمُ
 وَأُطْرِفُ أَطْرَاقَ الشَّجَاعِ وَلَوْ بَرَى مَسَاغًا لِنَابِيهِ الشَّجَاعُ لَقَدْ أَرَمُ
 أَرَأَيْتَ عِرَارًا بِالْهَوَانِ وَمَنْ يُرِدُ عِرَارًا لَعَمْرِي بِالْهَوَانِ فَقَدْ ظَلَمَ ¹⁵
 فَإِنْ عِرَارًا إِنْ ^k يَكُنْ غَيْرَ وَاصِحٍ فَإِنِّي أُحِبُّ الْجَوْنَ ذَا الْمَنَكِبِ الْعَمَمِ

a) Bokhalâ 256 Baiân I, 149 II, 138 Kamil p. 103 Haiaw.

p. 715. b) Sic cod.: Baiân تدجى (ترجى) Haiaw.

K c) Baian etc. deest hic versus in Kamil. V تدجى

d) Cod. السمانين. e) Cod. فوقه et mox جرى. الببيض

f) Cod. الطعن. g) Sic cod. h) Cod. عراز infra عراز

i) Agh. X, 64. k) Cod. لم.

فَإِنْ كُنْتُ مَتَّى أَوْ تُحْيِيَنَّ شَيْئَتِي فَكُونِي لَهُ كَالشَّمْسِ^a رُبَّتْ لَهُ^b الْأَدَمُ
وَالْأَقْبِيْنِي مِثْلَ مَا بَانَ رَاكِبٌ^c يُزَوِّدُهُ خَمْسًا لَيْسَ فِي سَبِيلِهِ أَتَمُّهُ^d
وَأَمَّا الْهِنْدُ فَوَجَدْنَاهُمْ يَقْدَمُونَ فِي النُّجُومِ وَالْحِسَابِ وَلَهُمُ الْخَطُّ الْهِنْدِيُّ
خَاصَّةً وَيَقْدَمُونَ فِي الطَّبِّ وَلَهُمُ اسْرَارُ الطَّبِّ وَعِلَاجُ فَاحِشِ الْأَدْوَاءِ
^e خَاصَّةً وَلَهُمُ خَرْطُ التَّمَاتِيلِ وَنَحْتُ الصُّورِ بِالْأَصْبَاحِ * نَحْدُ مِنْ
الْمَحَارِبِ^f وَأَشْبَاهَ ذَلِكَ وَلَهُمُ الشُّطْرُنُجُ وَفِي أَشْرَفِ لَعِبَةٍ وَكَثَرَتْهَا
تَدْبِيرًا وَفُطْنَةً وَلَهُمُ السِّيُوفُ الْقَلْعِيَّةُ وَهُمْ الْعَبَّ النَّاسِ بِهَا وَاحْدَقَهَا
ضَرْبًا بِهَا وَلَهُمُ الرِّقَى النَّافِذَةُ فِي السَّمُومِ وَفِي الْأَوْجَاعِ وَلَهُمُ غِنَاءٌ مُعْجَبٌ
وَلَهُمُ الْكَنْكَلَةُ وَفِي وَتَرٍ وَاحِدٍ يَمُرُّ عَلَى قَرْعَةٍ فَيَقُومُ مَقَامَ أَوْتَارِ الْعُودِ
10 وَالصَّنْجُ وَلَهُمُ ضُرُوبُ الرِّقَصِ وَالْخَفَّةُ وَلَهُمُ الثَّقَافَةُ^g عِنْدَ الثَّقَافِ خَاصَّةً
وَلَهُمُ مَعْرِفَةُ الْمَنَاصِفَةِ وَلَهُمُ السَّحَرُ وَالتَّدْخِينُ^h وَالْدِمَازِكِيَّةُⁱ وَلَهُمُ خَطُّ
جَامِعِ الْحُرُوفِ اللَّغَاتِ وَخَطُّوطُهَا أَيْضًا كَثِيرَةٌ وَلَهُمُ شَعْرٌ كَثِيرٌ وَخُطْبٌ
طَوَالٌ وَطَلَبٌ فِي الْفَلَسَفَةِ وَالْأَدَبِ وَعِنْدَهُمْ أُخِذَ كِتَابُ كُلَيْلِهِ وَدَمْنِهِ وَلَهُمُ
رَأْيٌ وَنَجْدَةٌ وَلَيْسَ لِأَحَدٍ مِنْ أَهْلِ الصِّينِ مَا لَهُمْ وَلَهُمْ مِنَ الرَّأْيِ
15 الْحَسَنِ وَالْأَخْلَاقِ الْمَحْمُودَةِ مِثْلُ الْأَخْلَاقِ وَالْقُرُونِ وَالسَّوَاكِ وَالْإِحْتِبَاءِ
وَالْفَرْقِ وَالْخُضَابِ وَفِيهِمْ جَمَالٌ وَمِلْحٌ وَاعْتِدَالٌ وَطَلِبٌ عَرَقٌ وَإِلَى
نَسَائِهِمْ تَضْرِبُ الْأَمْثَالُ وَمِنْ عِنْدِهِمْ جَاءُوا الْمُلُوكَ بِالْعُودِ الْهِنْدِيِّ الَّذِي
لَا يَبْعُدُهُ عُودٌ وَمِنْ عِنْدِهِمْ خَرَجَ عِلْمُ الْفِكْرِ وَمَا إِذَا يَكَلِّمُ بِهِ عَلَى
السَّمِّ لَمْ يَضُرَّ وَاصِلُ حِسَابِ النُّجُومِ مِنْ عِنْدِهِمْ أَخَذَهُ النَّاسُ خَاصَّةً

^a) Cod. رُبَّتْ cf. Ibn Qotaiba, Schoara ٢٥٤. ^b) Cod. رُبَّتْ.

^c) Cod. يزود. ^d) Cod. أثر. ^e) Sic cod.: leg. في تتخذ.

^f) Cod. المحارب. ^g) Cod. التعاف et mox التّعاف. ^h) Sic

cod. fort. leg. والنرمانكية. ⁱ) Cod. الصبر.

وَأَدَمَ عَمَّ أَنَّمَا هَبَطَ مِنَ الْجَنَّةِ فَصَارَ بِبِلَادِهِمْ، قَالُوا وَمِنْ مَفَاخِرِ
 الزَّنَجِ حَسَنُ الْخَلْفِ وَجُودَةُ الصَّوْتِ وَأَنَّكَ لَتَجِدَ ذَلِكَ فِي الْقِيَانِ
 إِذَا كُنَّ مِنْ بَنَاتِ السُّنْدِ وَخَصْلَةٌ أُخْرَى أَنَّهُ لَا يُوْجَدُ فِي الْعَبِيدِ
 أَطْبِخٌ مِنَ السُّنْدِ هُوَ أَطْبَعُ^{هـ} عَلَى طَيِّبِ الطَّبِخِ^د كُلِّهِ، وَمِنْ مَفَاخِرِهِمْ
 أَنَّ الصِّيَارِفَةَ لَا يُوَلُّونَ أَكْيَاسَتَهُمْ وَبُيُوتَ صُرُوفِهِمْ إِلَّا السُّنْدِ وَأَوْلَادُ^{هـ}
 السُّنْدِ لِأَنَّهُمْ وَجَدُوهُمْ * أَنْفَذَ^ج فِي أُمُورِ الصَّرْفِ وَاحْفَظَ وَأَمَّنَ وَلَا يَكُنُ
 أَحَدٌ أَنْ يَجِدَ صَاحِبَ كَيْسٍ صَبْرَفِيٍّ وَمِفَاتِيحِهِ ابْنُ رُومِيٍّ وَلَا ابْنُ
 خِرَاسَانِيٍّ^د وَلَقَدْ بَلَغَ مِنْ تَبَرُّكِ التَّجَارِ بِهِمْ أَنَّ صِيَارِفَةَ الْبَصْرَةِ
 وَبَنَادِرَةَ الْبَرْبَهَارَاتِ لَمَّا رَأَوْا مَا كَسَبَ فَرَجُ أَبُو رُوحٍ السُّنْدِيُّ لِمَوْلَاهُ
 مِنَ الْمَالِ وَالْأَرْضَيْنِ اشْتَرَى كُلُّ أَمْرِيٍّ مِنْهُمْ غُلَامًا سُنْدِيًّا طَمَعًا فِيمَا¹⁰
 كَسَبَ أَبُو رُوحٍ لِمَوْلَاهُ قَالَ كَانَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ يَقُولُ الْإِدْغِمُ^{هـ}
 سَيِّدُ أَهْلِ الْمَشْرِقِ يَعْنِي عَبِيدُ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ وَكَانَ أَشَدَّ السُّودَانَ
 سَوَادًا وَأَيَّاهُ يَعْنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنِ خَازِمٍ حَيْثُ يَقُولُ

حَبَشِيٌّ حَبَشَتُهُ حَبَشَةٌ

فَهَذَا جَمَلَةٌ مَا حَضَرْنَا مِنْ مَفَاخِرِ السُّودَانِ وَقَدْ قَلْنَا قَبْلَ هَذَا فِي¹⁵
 مَفَاخِرِ قَطَطَانَ وَسَنْقُولَ فِي فَخْرِ عَدْنَانَ عَلَى قَطَطَانَ فِي كَثِيرٍ مِمَّا
 قَالُوا أَنْ شَاءَ اللَّهُ ۝

فَرَكْتُ كِتَابَ فَخْرِ السُّودَانِ عَلَى الْبَيْضَانِ

أَنْفَذَ مِنْ Cod. ^ج الطَّبِيعِ Cod. ^د الطَّبِخِ Cod. ^{هـ}
 خِرَاسَانَ Cod. ^د s. p. Cod. ^{هـ}

كتاب الترييع والتدوير

بسم الله الرحمن الرحيم

قال عمرو بن بحر الجاحظ كان احمد بن عبد الوهاب مفرط القصر
ويدعى انه مفرط الطول وكان مربعا وتحسبه لسعة جفرتة واستفاضة
خاصرته مدورا وكان جعد الاطراف قصير الاصابع وهو في ذلك
يدعى السباطة والرشاقة وانه عتيق الوجه اخمص البطن معتدل
ه القائمة تآم العظم وكان طويل الظهر قصير عظم الفخذ وهو مع قصر
عظم ساقه يدعى انه طويل الباد رفيع العماد عالى القائمة عظيم
الهامة قد أُعطي البسطة في الجسم والسعة في العلم وكان كبير
السن متقادماً الميلا وهو يدعى انه معتدل الشباب حديث الميلا
وكان اتعاه لاصناف العلم على قدر جهله بها وتدخله للابانة عنها
10 على قدر غباوته عنها وكان كثير الاعتراض لهجا بالراء شديد
لخلاف كلفا بالمجازية ه متنايعا في العنود مؤثرا للمغالبة مع اضلال
الحجة والجهل بموضع الشبهة والخطرة عند * قصر الزاد والعجز عند
التوقف والحاكمة مع الجهل بثمره المراء ومغبة فساد القلوب وتكد
لخلاف وما في الخوض من اللغو الداعي الى السهو وما في المعاندة

قصه آد In cod. legitur c) ؟ . بالحجازية Cod. b) . عمر Cod. a)
nam propter laesuram paginae tres fere litterae perierunt.

من الأثر الداعي الى النار وما في المجازبة ^a من النكد وما في
التغالب من فقدان الصواب وكان قليل السماع غمرا وُحْفِيًّا غفلا
لا ينطق عن فكر وثيق بأول خاطر ولا يفصل بين اعتزام الغمر
واستبصار المُحَقِّ يعدّ أسماء الكتب ولا يفهم معانيها ويجسد العلماء
من غير ان يتعلّق فيهم بسبب وليس في يده من جميع الآداب ⁵
الّا الانتحال لاسم الادب فلما طال اضطرابنا حتى بلغ المجهود منا
وكدنا نعتادة مذهبه ونألفه سبيله رأيت ان اكشف قناعه
وابدى صفحته للحاضر والبادي وسكان كل ثغر وكل مصر بأن
اسأله عن مائة مسألة اهزأ فيها واعرف الناس مقدار جهله وليسأله
عنها كل من كان في مكة ليكفوا عنا من غربه ^d وليردوه بذلك ¹⁰
الى ما هو اولى به كانه لم يسمع بقولهم اذا عزّ اخوك فهن ولم يسمع
بقوله النبي صلعم في السائب بن صيفي هذا شريكى الذى لا
يشارى ولا يمارى ولا بقول عثمان اذا كان لك صديق فلا تماره
ولا تشاره ولا بقول ابن ابي ليلى لا امارى اخى امّا ان اكذبه وامّا
ان اغضبه ولا بقول ابن عمر لا يصيب الرجل حقيقة الايمان حتى ¹⁵
ينترك المرء وهو محقّ وكأنه لم يسمع بقول الشاعر
خِلَافًا عَلَيْنَا مِنْ قِيَالَةِ رَأْيِهِ كَمَا قِيلَ قَبْلَ الْيَوْمِ خَالَفَ قَتْدَكَرًا
ولم يسمع بقول الاول

رَأَى مُعَدًّا لِلْخِلَافِ الْبَيْتِ

ولا بقول الآخر

a) Cod. المجازبة ut supra. b) Cod. بعناد. c) Cod. s. p.

d) Cod. عزبه. e) Cod. قول.

لَنَا صَاحِبٌ مُوَلِّعٌ بِالْخِلَافِ كَثِيرُ الْبِرَاءِ قَلِيلُ الصَّوَابِ
 أَلْجُ لِحَاجًا مِنَ الْخُنْفَسَاءِ وَأَزْهَى إِذَا مَا مَشَى مِنْ غُرَابٍ
 وقالوا فلان اخلف من بول الجمل ولذلك قال الشاعر
 وَأَخْلَفَ مِنْ بَوْلِ الْبَعِيرِ فَإِنَّهُ إِذَا قِيلَ لِلْأَقْبَالِ أَقْبَلْ ^a أَتَبَرَا
 ٥ قال رجل لزهير الباني أين ^b نبت ^c المراء قال عند أصحاب الأهواء
 وقال عمر بن عبد العزيز من جعل دينه عَرَضًا لِلْخُصُومَاتِ أَكْثَرُ
 التَّنَقُّلِ وَكَانَ عُمَرُ بْنُ هَبِيرَةَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَرَاءِ وَقِلَّةِ
 خَيْرِهِ وَمِنَ اللَّحْجَاجِ وَتَنْدَمُ أَهْلُهُ وَقَالَ بَعْضُ الْمَذْكُورِينَ اللَّهُمَّ إِنَّا
 نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَرَاءِ وَقِلَّةِ خَيْرِهِ وَسُوءِ أَثَرِهِ عَلَى أَهْلِهِ فَإِنَّهُ يَهْلِكُ الْمَرْوَةَ
 10 وَيَذْهَبُ لِحَبَّةٍ وَيُفْسِدُ الصَّدَاقَةَ وَيُورِثُ الْقِسْوَةَ وَيُضْرِي عَلَى الْقِيَحَةِ
 حَتَّى يَصِيرَ الْمُوجِزُ ^d خَطِلًا وَالْحَلِيمُ نَزِقًا وَالْمُنَوَّقِيُّ خَبُوتًا وَالصَّدُوقُ
 كَذُوبًا وَالْمَرَاءُ مِنْ أَسْبَابِ الْغَضَبِ وَأَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّجُلُ مِنْ غَضَبِ
 اللَّهِ إِذَا غَضِبَ كَمَا أَنَّهُ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِذَا سَجَدَ لِقَوْلِ
 اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ^e وَأَسْجَدَ وَأَقْتَرَبَ وَقَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ أَيُّكَ وَالْمَرَاءُ فَإِنَّهُ
 15 لَا تُعْقِلُ حِكْمَتَهُ وَلَا تُؤْمِنُ لِهَاجَتِهِ ^f وَقَالَ آخِرُ الْمَرَاءِ غَضَبَةٌ ^g وَالصَّمْتُ
 حِكْمَةٌ وَلَوْ كَانَ الْمَرَاءُ فَحْلًا وَالْفَخْرُ أُمًّا مَا أُلْقِيَتْهَا إِلَّا الشَّرُّ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ
 إِنِّي لَأَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ أَنْ أَعْرِفَهُ ثُمَّ لَا أَرْجِعَ إِلَيْهِ وَقَالَ ابْنُ عَابِدَةَ
 قَالَ الْحَسَنُ مَا رَأَيْتُ فَقِيهًا قَطُّ يَدَارِي وَلَا يَمَارِي إِنَّمَا يَنْشُرُ حِكْمَتَهُ
 فَإِنْ قُبِلَتْ حَمْدُ اللَّهِ وَإِنْ رُدَّتْ حَمْدُ اللَّهِ، بُرَاهِيمُ ^h بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ
 20 عَائِدٍ ^h مِنَ الْمُبَارَكِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ قَالَ مُجَاهِدٌ صَحِبْتُ رَجُلًا مِنْ

a) Cod. اقبل. b) Cod. s. p. c) Cod. نبت. d) Cod.
 الموحد. e) Qor. XCVI, 19. f) Cod. لعننه. g) Sic
 cod. ut vid. h) Cod. عايد.

قريش ونحن نريد الحقّ فقلت له يوماً هلّمّ نتفتح الرأى فقال
 مع الودّ كما هو فعلت والله ان القرشيّ قد غلبني وقال اسحاق
 الموصليّ كثرة الخلاف حرب وكثرة المتابعة غشّ،
 بسم الله الرحمن الرحيم، اطال الله بقاءك وأتمّ نعمته عليك وكرامته لك
 قد علمت حفظك الله أنّك لا تحسد على شيء حسدك على حسن القامة 5
 وضخم الهامة وعلى حور العين وجودة القدّ وعلى طيب الاحدوتة
 والصنيعة المشكورة وان هذه الامور هي خصائصك التي بها تكلف
 ومعانيك التي بها تلهج وأتّما يحسد ابقاك الله المرء شقيقه في النسب
 وشقيقه في الصناعة ونظيره في الجوار على طارف قدره او تالد حظه
 او على كرم في اصل تركيبه ومجاري اعراقه وانت تزعم أنّ هذه 10
 المعاني خالصة لك مقصورة عليك وأنها لا تليق إلا بك ولا تحسن
 إلا فيك وان لك الكدّ والناس البعض وأنّ لك الصافي ولهم المشوب
 هذا سوى الغريب الذي لا نعرفه والبديع الذي لا نبغّه فما هذا
 الغيظ الذي انضجك^a وما هذا الحسدة الذي اكمدك وما هذا
 الاطراف الذي قد اعتراك وما هذا الهمّ الذي قد اضناك وهل 15
 رأيت اخسر صقّة ولا اوهن قوّة ممّن يجري العناق مع الكوادر
 والروائع مع الخواسر^b وممّن حاكم من يسالمه وجاذب من يقلّده^c
 وهل رأيت مكينا يقلّف^d ومصنوعاً له يسخط وهل زدت على^e
 ان اطمعت في نفسك ومكنت للشبهة في امرك وأنشأت للخامل
 ذكراً وللوضيع قدراً^f أنّك لا تعرف الامور ما لم تعرف اشباهها ولا 20
 عواقبها ما لم تعرف اقدارها ولن يعرف الحقّ من يجهل الباطل

^a) Cod. افضحك. ^b) Addidi. ^c) Cod. الخوامر. ^d) Cod. يقلف.

ولا يعرف ^a الخطاء من يجهل الصواب ولا يعرف الموارد من يجهل المصادر فانظر * لم تسألت ^b النفوس مع تفاوت منازلها ولم تجاذبت عند تقارب مراتبها ولم اختلف الكثير واتفق القليل ولم كانت الكثرة علّة للخاذل والقلّة سبباً للتناصر وما فرق ما بين المجازاة والمحاسد وبين المنافسة والتغالب فانك اذا عرفت ذلك استرحت منّا ورجوت ^c ان نستريح منك وكيف يعرف السبب من يجهل المسبب وكيف يعرف الوصل من يجهل الفصل ^d وكيف يعرف الحاجة من الشبهة والغدر من الخيلة والواجب من الممكن والمعقول ^e من الموهوم ^f والخال من الصحيح والاسرار المجهولة من ذوات الدلائل الخفية وما يعلم ممّا لا يعلم وما يعلم باللفظ دون الاشارة ممّا لا يعلم الا * بالاشارة دون اللفظ ^g وما يُعلم معتقداً ^h ولا يُعلم مكيناً * ممّا يعلم مكيناً ⁱ ولا يعلم معتقداً وما المستغلف الذي يجوز ان يفارقه استغلافه والمستبهم الذي لا يفارقه استبهامه ومن هو طائر مع العوام حيث طارت وساقط معها حيث سقطت ^j مع الزراية عليها والرغبة عنها قد ظلمها ^k بفضل ظلمه لنفسه وجرى معها بقدر مناسبتها لسقدره فاعرف الجنس من الصنف والقسم من النصف وفرق ما بين الذم واللوم وفصل ما بين الحمد والشكر وحدّ الاختيار من الامكان والاضطرار من الاجاب وسنعرفك من جملة ما ذكرنا باباً انت اليه احوج وهو علينا ارد ^l اعلم ان

a) Cod. معنى. b) O في مسألة. c) O رجونا. d) O بل كيف tunc habet وكيف يعرف الحدود من لم يسمع الفصول ins.
e) Cod. والعقل. f) Cod. والموسوم. g) Cod. الاشارة. h) O باللفظ دون الاشارة.
i) O مكيناً. j) O om. k) O طلبها. l) O طلبه et mox.

لحسد اسم لما فضل عن المنافسة كما ان الجبن اسم لما فضل عن
التوقى والبخل اسم لما قصر عن الاقتصاد والسرف ما جاوز الجود^a
وانت جعلت فداك لا تعرف هذا ولو ادخلتك الكبير ونفخت
عليك الى يوم ينفخ في الصور وهل في الارض اقرار اثبت او دليل
اوضح او شاهد اصدق من شأهدى^b على ما ادعيت لنفسك^c
* من الرفعة^d معاً ظهر من حسدك لاهل الضعة وهل تكون بعد
ذلك الا فاسد الحسن ظاهر العنود او جاهلاً بالمحال وبعد ابقاك
الله فانت^e في يدك قياس لا ينكسر وجواب لا يقطع ولك حد
لا يغفل وغرب لا ينثنى وهو قياسك الذى اليه تنسب ومذهبك
الذى اليه تذهب ان^f تقول وما على ان رأتى الناس عريصاً واكون¹⁰
في حكمهم غليظاً وانا عند الله طويل جميل وفي الحقيقة مقدود
رشيق وقد علموا ابقاك الله ان لك مع طول^g الباد ركباً طول
الظهر جالساً ولكن بينهم فيك اذا قمت اختلاف وعليك لهم اذا
اضطجعت مسائل ومن غريب ما أعطيت وبديع ما اوتيت انا لم
نر مقدوداً واسع الجفرة غيرك ولا رشيقاً مستفيض الخاصرة سواك¹⁵
فانت المديد وانت البسيط وانت الطويل وانت المتقارب فبا شعرا
جمع الاعاريض ويا شخصاً جمع الاستدارة والطول بل ما بهمك
من اقويلهم ويتعاضدك من اختلافهم والراسخون في العلم * والناطقون
بالفهم^h يعلمون ان استفاضة عرضك قد ادخلت الضيم على ارتفاع
سمك وان ما ذهب منك عرضاً قد استغرق ما ذهب منك طولاً²⁰

a) In cod. supra scriptum est السخاء. b) C ins. عليك.
c) Cod. والرفعة. d) Cod. وانت. e) C et mox يكسر. f) C او.
g) Addidi e C et Berol. h) Solum in C.

ولئن اختلفوا في طولك لقد اتفقوا في *a* عرضك واذ *b* قد سلّموا لك
بالرغم *c* شطراً ومنعوك بالظلم شطراً فقد حصلت *d* ما سلّموا وانت
على دعواك فيما لم يسلموا ولعمري ان العيون لتخطي وان الخواش
لتكذب وما للحكم القاطع الا للذهن وما الاستبانة الصحيحة الا
e للعقل ان كان *e* زمناً على الاعضاء وعياراً على الخواش ومما
يثبت ايضاً ان ظاهر عرضك مانع من إدراك حقيقة طولك قول
ابن دواد الايادي في ابله *f*

سَمِنَتْ وَأَسْتَحْشَ أَكْرُعُهَا لَا النَّيُّ نَيٌّ وَلَا السَّنَامُ سَنَامٌ

وقول رافع بن هريم *g*

10 أَتَقَى شَوَاهَا عِنْدَ بُهْرَةٍ جَوْفِهَا سَنَامٌ كَقَصْرِ الْهَاجِرِيِّ مُقَرَّمَدٌ
ولو لم يكن من العجب الا انك اول من تعبد *h* الله بالصبر على
خطاء الحس وبالشكر على صواب الذهن لقد كنت في طولك * آية
للسابليين *i* وفي عرضك مناراً للمصلين *j* وقد نظمت المربوع مثلي *m* من
الطويل مثل محمد ومن القصير مثل احمد ان زعم محمد انه انما
15 افراط في الرشاقة ونسب الى القصافة لان افراط طوله غير الاعتدال
من عرضه وزعم احمد انه انما افراط في العرض ونسب الى الغلظ
لان افراط عرضه غير الاعتدال * من طوله *n* وكلاهما يحتاج الى
الاعتذار *o* ويغتنق الى الاعتلال والمربوع بحمد الله قد اعتدلت

حصلك *d* C. بالرغم *e* C. وان *b* C. على *a* Cod.
Ibn Qot. Schoarâ ١٣٣, 7. حش *f* TA. (sine auct.) sub. كذا *e* C.
g Cod. هرم cf. quae ann. Wüstenf. ad Jacût II, 487. *h* Cod.
للمصلين *k* Cod. غاية للعالمين *i* C. عود *j* C. تعبد
الاعتدال *o* Codd. Addidi. *n* Cod. om. *m* Cod. تكلم *b* C.

اجزأوه في الحقيقة كما اعتدلت في المنظر فقد استغنى بعزه الحقيقة
 عن الاعتذار وحكم الظاهر عن الاعتلال وقد سمعنا من يذم
 الطوال كما سمعنا من يزرى على القصار ولم نسمع أحداً ذم المربع
 ولا أزرى عليه ولا وقف عنده ولا شك فيه ومن يذمه إلا من ذم
 الاعتدال ومن يزرى عليه إلا من أزرى على الاقتصاد ومن 5
 ينصب للأصواب الظاهر إلا المعاند ومن يمارى في العيان إلا للجاهل
 * بل من د يزرى على أحده بتفاهم التركيب وبسوء التنصيد مع
 قول الله جل ثناؤه f مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوتٍ وبعد
 فلي قد أرى g وإي نظام أفسد من عرض مجاوز للقدر وطول
 مجاوز للقصد ومتى لم يضرب العرض بسهمه على قدر حقه ويأخذ 10
 الطول من نصيبه على مثل وزنه خرج للجسد من التقدير وجاوز
 التعديل وإذا خرج من التقدير تفسد وإذا جاوز التعديل تباين
 ولئن h جاز هذا الوصف وحسن هذا النعت كان: * لقاسم التمار
 من الفضيلة k ما ليس لأحمد بن عبد الوهاب وهذا كله بعد
 أن يصدقك l على ما ادّعت لطولك في الحقيقة واحتججت به 15
 لعرضك في الحكومة على m أنك باعتلالك لما ينبغي العيان واستشهادك
 لما تنكره الأذهان متعرض للصدق من المنكر n ومتحكك بالحكم o
 من المتغافل وإي صامت لا ينطقه هذا المذهب وإي ناطق لا

ولا من أزرى عليه إلا من. tune ins. الطوال. Cod. b) بعد. C a)
 أحمد. Cod. e) ومن. Cod. d). العيار. Cod. c). أزرى على القصار.
 أن. Cod. i). ولو. C h). أزرى. Cod. g). Qor. LXVII, 3. f)
 كما. C m). تصدق فلي. Cod. l). لأبراهيم بن أسندى. C solum k)
 بالحلم. Codd. o). المنكر. Cod. n).

يغريه هذا القول وإذا كان هذا ناقضاً لعزم المتسلم ^a فما ظنك
 بعادة المتكلف قاتشذك الله أن تغري بك السفهاء أو تنقص ^b عزائم
 الحكماء وما أدري حفظك الله في أيّ الأمرين أنت اعظم أثماً وفي
 أيهما أنت افحش ظلماً ابتعرضك للعوام أم بإفسادك حكم الخواص
^c وبعد فما يحوجك إلى هذا وما يدعوك إليه واشباهك من القصار
 كثير ومن ينصرك منهم غير قليل وقد رأيتك زماناً تحتجّ بالنعمان
 ابن المنذر وبضرة بن ضرة وبمّجاعة بن مرارة وبمّجاعة بن سعرة
 وباوفى بن زرارة وبعبد الله بن الجارود وبعلباء بن الهيثم ويسعيد
 ابن قيس وبابن اليسر كعب بن عمرو وبحسكة بن عتاب وبمخارق
 10 ابن غفار وبعران بن حطان ويوسف بن عمر وبأيّاس بن معاوية
 وبمعن بن زائدة وبعقبة بن سلم وبرجال ناهيك بهم رجالاً وبأعلام
 كفاك بهم أعلاماً ورأيتك تقول أن كان الفضل في النكاية أو في
 الشدة والصلابة فقصار كل شيء أشدّ ضرراً وأدقّ مدخلاً وأظهر قوة
 وجلداً كالخجاجة اصلبها للخصي وكالحيات اقتلها الافعى والبعوض
 15 اضرها القرقس ^d وكالعقارب اقتلها للجرّارات وكذلك احرار العير وبغاتها
 وصغار البراغيث وكبارها وقلت أن كان الفضل في العدد فثنا
 ياجوج وماجوج ومنا الذرّ والفرّاش ومنا الدماميص والبعوض
 والرمل والتراب وقطر السحاب واحتججت بأن الحسن والفضل لصغار
 ما في الانسان كالناظرين والانتبين وحبّة القلب وأمّ الدماغ وزعمت
 20 أن الانسان إذا طال جسمه وامتدّ شخصه أسرع الانهدام إلى
 بدنه والاحناء إلى ظهره وإن القصير لا يتقوس ظهره ^e ولا يميل

 a) Cod. المستسلم. b) Cod. تنقص. c) Cod. سعد.
 d) Berol. الجرجس. e) Berol. صلبه.

عنقه ولا يضطرب شخصه ولا تعوج عظامه ويسعه كل باب ويقطعه
كل ثوب ولا تخرج رجلاه من النعش ولا تفضلا عن الفراش وهو بعد
أخف على القلوب وأخلط بالنفوس وأبعد من السماجة^a وأدخل
في كل باب ملاحنة وقلت وتقول الناس ما هو إلا فلفلة وما هو إلا
زنبقة^b وما هو إلا شرارة^c وما لسانه إلا لسان ضبنة ولم ازل أراك^d
تقدم العرض على الطول وترغم أن الأرض لم توصف بالعرض دون
الطول إلا لفصيلة العرض على الطول وذلك كقول الشعراء ووصف
العلماء وقال الشاعر

كَأَنَّ بِلَادَ اللَّهِ وَهِيَ عَرِيضَةٌ عَلَى الْخَائِفِ الْمَطْلُوبِ كَقَعَّةِ حَابِلٍ
ولم يقل كان بلاد الله وهي طويلة وقال آخر¹⁰

وَفِي الْأَرْضِ لِلْمَرْءِ الْعَرِيضَةِ مَذْهَبٌ وَلَمْ يَقُلِ الطَّوِيلَةَ وَقَالَ
وَلَا تَحْسُدَانِي بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا عَلَى الْأَرْضِ ذَاتِ الْعَرْضِ أَنْ تُوسِعَا لِيَا
وقال الراجز

تَقْطَعُ أَرْضًا وَتُلَاقِي أَرْضًا إِنَّ الْبِلَادَ غَلَبَتْنِي عَرْضًا
ولم يقل طولا وقلت لولا فصيلة العرض على الطول لما وصف الله¹⁵
الجنة بالعرض دون الطول حيث يقول جل ثناؤه^e وَجَنَّة^e عَرْضُهَا
كَعَرْضِ^f السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فهذه براهينك الواضحة ودلائلك الظاهرة
ولو لم يكن فيك من الرضى والتسليم ومن القناعة والاخلاص إلا
أنك ترى أن^g ما عند الله خير لك مما عند الناس وأن الطول
أخفى أحب إليك من الطول الظاهر لكان في ذلك ما يشهد^h لك²⁰

a) Cod. s. p. b) Sic cod. Berol. رسقه. c) Berol. شرره.
d) Qor. LVII, 21. e) Cod. s. و. f) Cod. om. tunc
habet السموات. g) C om. h) C يقضى.

بالانصاف وبحكم لك بالتوفيق وأنا أبقاك الله أعشق انصافك كما
 اتعشق المرأة الحسناء^a واتعلم خضوعك للحق كما اتعلم التفقه
 في الدين ولربما ظننت ان جورك انصاف قوم آخرين وان تعقدك
 سماح رجال منصفين وما اظنك صرت الى معارضة الحاجة بالشبهة^b
 ومقابلة * الاضطرار^c بالاختيار^d واليقين بالشك واليقظة بالحلم الا
 للذي خصصت به من ايثار الحق وأهمته من فضيلة الانصاف
 حتى صرت احوج ما تكون الى الانكار انعن ما تكون بالافرار
 واشد ما تكون الى الحيلة فقرا اشد ما تكون للحاجة طلبا الا ان
 ذلك بطرف ساكن وصوت خافض وقلب جامع وجاش رابط وبنية
 10 حسنة وإرادة تامة مع غفلة كريم وفطنة عليم ان انقطع خصمك
 تغافلت وان خرف ترققت غير منخوب ولا متشعب ولا ممدخول
 ولا مشترك ولا ناقص النفس ولا واهن العزم ولا حسود ولا منافس
 ولا مغالب^e ولا معاقب * ثقيل^f الخز وتصيب الفصل^g وتقرب
 البعيد وتظهر الخفي وتميز الملتبس وتلاخص المشكل وتعطي المعنى
 15 حقه من اللفظ كما تعطي اللفظ^f حقه من المعنى وتحب المعنى اذا
 كان حيا يلوح وظاهرا بصريح وتبغضه مستهلكا بالتنقيد ومستورا
 بالتغريب^g وتزعم ان شر الالفاظ ما غرق المعاني واخفاها وسترها
 وعمّاها وأن راقى سمع الغمر واستمالت قلب الریض اعجب
 الالفاظ عندك ما رق وعذب وخف وسهل وكان موقوفا على معناه

متغالب C^e. الاختيار بالاضطرار C^b. الخباء Cod. fere^a.
 et sic in seq^a 3^a pers. et mox يغل C وتغلّ Cod.^d
 بالغريب Cod.^g. المعنى Cod.^f. المفصل C^e.

ومقصورا عليه دون ما سواه لا فاضل * ولا مقصر ولا مشترك ^a ولا
 مستغلق قد جمع خصال البلاغة واستوفى خلال المعرفة فإذا كان
 الكلام على هذه الصفة وألف على هذه الشريطة لم يكن اللفظ
 أسرع إلى السمع ^b من المعنى إلى القلب وصار السامع كالفاصل والمتعلم
 كالمعلم وحققت المؤونة واستغنى من الفكرة وماتت الشبهة وظهرت ^c
 الحاجة واستبدلوا بالخلاف وفاقا وبالمجازبة موادعة وتَهَنُّوا^d بالعلم
 وتشقَّوا^e ببرد اليقين وأطمأنَّوا بثلج الصدور وبأن المنصف من المعاند
 وتميَّز الناقص من الوافر وذلل المخطئ ^f وعزَّ المحصل وبدأت عبورة
 المبطل وظهرت براءة الحق وقلت والناس وإن قالوا في الحسن
 كانه طاقة ريجان وكانه خوط بان ^g وكانه قضيب خيزران ^h وكانه غصن ⁱ
 بان وكانه رمح رديني وكانه صفيحة يمانية وكانه سيف هندواني
 وكانها جان ^j وكانها ^k جدل ^l عنان فقد قالوا كانه المشتري وكان
 وجهه دينار هرقل ^m وما هو الا البحر وما هو الا ⁿ الغيث وكانه الشمس
 وكانها ^o دارة قمر ^p وكانها الزهرة وكانها دُرَّة وكانها غمامة وكانها
 مهابة فقد تراهم وصفوا المستدبر والعريض باكثر مما وصفوا به ^q
 * الفضيف والطويل ^r وقلت وجدنا الافلاك وما فيها والارض وما عليها
 على التدوير دون التطويل كذلك الورق والتمر ^s والتحب والثمر ^t
 وقلت والرمح وان طال ^u فان التدوير عليه اغلب لان التدوير

وتهيوا ^a Cod. السمع ^b Cod. المعنى ^c Cod. مشترك ^d Cod. solum. ^e Cod. وتفننوا ^f Cod. وتعفوا ^g Cod. ورهبوا ^h Cod. وكانه ⁱ Cod. ريجان ^j Cod. آس ^k Cod. جدل ^l Cod. وكانه ^m In cod. subscriptum الفضيف ⁿ Cod. om. ^o Cod. القمر ^p Cod. و. و. ^q Cod. والطويل ^r Cod. والثمر ^s Cod. والشجر ^t Cod. et sic in seqq. saepius fem. ^u Cod. طالت ^v Cod. والشجر

قائم فيه موصولا ^a ومفصلا والطول لا يوجد فيه الا موصولا وكذلك
الانسان وجميع الحيوان وقلت ولا يوجد التربيعة الا في المصنوع
دون المخلوق * وفيما أكره ^b على تركيبه دون ما خلّى وسوّم
طبيعته وعلى ان كل مربع ^c ففي جوفه مدور فقد بان المدور بفضله
^d وشارك المطول في حصته ومن العجب أنك تزعم أنك طويل في
الحقيقة ثم تحتج للاستدارة والعرض فقد اضربت عما عند الله
صفحا ولهجت بما عند الناس فلما حور العين فقد انعدت بحسنه
وذهبت بيهجته وملاحه الا ما ابانك الله به من الشكلة فانها لا تكون
في اللثام ولا تفارق الكرام وقال الشاعر

10 وَلَا عَيْبَ فِيهَا غَيْرَ شُكْلَةٍ عَيْنِهَا كَذَاكَ عَنَافِ الطَّيْرِ شُكْلٌ عِيُونُهَا

وقال آخر

وشكلة عين لو حبيت ببعضها لكنت مكان الناجم مرأى ومسمعا
فاما سواد الناظر وحسن المحاجر وهذب الاشغار ورقة حواشي الاجفان
فعلى اصل عنصرك ومجاري أعراقك واما ادراكك الشخص البعيد
15 وقراءتك الكتاب الدقيق ونقش الخاتم قبل الطبع ^e وفهم المشكل
قبل التامل مع وهن الكبر وتفادم الميلاد ومع تخون الايام وتنقص
الازمان فمن توتياء الهند وترك ^f الجماع ومن الحمية الشديدة وطول
استقبال الخصرة فانت ^g يا عم حين تصلح ما افسد الدهر وتسترجع
ما اخذت منك الايام لكما قال الشاعر

20 عَجُوزٌ تُرَجِّي أَنْ تَكُونَ قَنِيَّةً وَقَدْ لَحِبَ الْجَنَّبَانِ وَأَحْدَوْدَبَ الظَّهْرُ

a) C موصلا et sic infra. b) Cod. وما أكثره. c) مرتفع C.
d) Cod. شكلا C om. hunc versum et versum sequentem.
e) الطابع C. f) ولترك C. g) Cod. وانك.

تَدُسُّ إلى العَطَارِ مِيزَةَ أَهْلِهَا ^a وَهَلْ ^a يُصْلِحُ العَطَارُ مَا أَفْسَدَ الدَّهْرُ
 وكيف أطمع ^b في نزوعك بعده اللجاج وقد * منعنييه قبله ^d وكيف
 أرجو اقرارك جهراً وقد أبينته سرّاً وكيف تجود به صحياناً مطيعاً
 وقد بخلت به مريضاً مؤثماً وكيف يرجو خيرك من يراك تطاول أبا
 جعفر وتخاشنه ^f وتنافره وتراهنه ثم لا تفعل ذلك إلا في الخافل ^e
 العظام وحضرة كبار الحكماء ثم تستغرب ضحكاً من طمعه فيك
 وتعجب الناس من مجاراته لك وأشهد بعد أنك تخاشن عمرو
 ابن بحر الجاحظ وتعاقله ثم تظارفه ^g وتطاوله وتغنى مع مخارق
 وتنكر فضل زرر ^h وتستنجهل النظام وتستبرد الأصمعي وتستغنى
 قيس بن زهير وتستخفّ الأحنف بن قيس وتبارزه أبا الحسن ¹⁰
 على بن * أي طالب رضه ثم تخرج من حد الغلبة ^k إلى حد المراء ^l
 ومن حد الأحياء ^m إلى حدود الموتى هذا وليس لك مساعد ولا
 معك شاهد واحد ولا رأيت أحداً يقف ⁿ في التحكم عليك
 * أو ينظره تحقيق دعواك ولا رأيت مبصراً ^p يخلّيك من التنايب
 ولا مؤنباً يخلّيك من الوعيد ولا متواعداً ^q يخلّيك من الايقاع ولا ¹⁵
 موقعا يرثي لك ولا شافعاً يشفع فيك يا عمّ لِمَ تحمِلنا على الصدق
 وَلِمَ تجرّعنا مرارة الحق وَلِمَ تعرضنا لاداء ^r الواجب وَلِمَ

a) Djahiz in Rasâyil ولن. b) C يطمع. c) C عن. d) C
 وتجاشنه. f) Cod. مطيعاً. e) Cod. سقيته قبل اللجاج (sic)
 تطارفه. g) Cod. تتحاسن C تتخاشن et mox cod. وتجاشنه C
 Cod. l) Cod. الغلبه C k) Cod. وتبارى. i) Cod. زبذب C h)
 اتفق C نقد. n) Cod. العيا. m) Cod. المرة C المرّة
 إلى أدا. r) Cod. موعداً C q) Cod. منكراً. p) Cod. وينتظر C o)

تستكثر من الشهود عليك ولم تحمل الاخوان على خلاف
محبتهم * لك قبل^a اجعل بتدل ما تجنى على نفسك ان تجنى
على عدوك وتدل ما تضطر الناس الى^b ان يصدقوا فيك ان تضطرهم
الى ان يمسكوا عنك ولم^c ولا بد يرحمك الله لمن فاتته الطول من^d
ان يلقى بيده الى التهلكة او من ان يقول بخلاف ما يجد في^e
نفسه فوالله انك لجيد الهامة وفي ذلك خلف * من حسن^d القائمة
وانك لحسن الخط وفي ذلك عوض من حسن اللفظ * وانك لقليل
الشيب قليل البول^f وانك لتجد مقالا وانك لتعد خصالا فقل
معروفا فاننا من اعوانك واقتصد فاننا من انصارك وهات فانك لو اسرفت
10 لقلنا قد اقتصدت ولو جرت لقلنا قد اهديت ولكنك تجيء
بشيء تكاد السموات تنفطرن منه وتنشق الارض وتختر الجبال
هدا ولو غششناك^g لساعدناك ولو نافقناك لاغريناك ولربما
عذرتك ولان جانبى لك فافول خرف الشيخ اذا كان جادا وعبت
ان كان هازلا وقد يعجل الخرف الى^g احدث منك سنا ويبطى
15 عن اطول منك عمرا بل من هذا الذى يعد من السنين ما تعد
وبلغ من الكبير ما بلغت وعند من يدرك^h هذا العلم الا عند
الناجوم او عند ابليس الرجيم بل من يعرف ذلك الا فاطر
السموات والارض لو عرفت عفبان خطفة ونسور السراة واحناش
الرمل وعير العانة وورشان الغابة وشيوخ اليمامة وهرمي فرغانة
20 انك لا تعد عمر نوح عمرا ولا الناجوم يوما وانك قد فت التاريخاتⁱ

a) C solum فيك. b) C om. c) Cod. om. d) C لحسن.
e) C لو. f) Cod. عششناك. g) Cod. على. h) Cod. يدرك.
i) Sic cod. legendum videtur طخفة. k) Cod. التاريخ (sic).

وجزت حساب الباورات ^a واستقللت الاحقاب وخرجت من خطوط
 الهند لما استطالت بعمارها ولا فرحت بطول ايامها فيا عقيد
 الفلك كيف امسيت ويا قوة الهيولى كيف اصبحت ويا نسر لقمان
 كيف ظهرت ويا اقدم من دوس ويا اسن من لبّد ويا صفى
 المستقرّ ويا صاحب المسند ^b حدثنى كيف رأيت الطوفان ومتى ^c
 كان سيل العرم ومذ كم مات عوج ومتى تبلبلت الألسن وما
 حبس غراب نوح وكم لبثتم في السفينة ومذ كم كان زمان الخنّان
 ويوم السلّان ويوم خراز ووقعة البيداء هيهات اين عاد وشمود
 واين طسم وجديس واين اميم ووبار واين جرم وجاسم ايام كانت
 للحجارة رطبة وان كلّ شئ ينطق ومذ كم ظهرت للجال ونصب ^d
 الماء عن النّجف واى هذه الاودية اقدم انهر بلخ او النيل ام
 الفرات ام دجلة او جيجان ام سيجان ام مهران واين تراب هذه
 الاودية وابن طين ما بين سفوح الجبال الى اعاليها فى اى بحر كُبست
 واى هبطة اشكنت وكم نشأ لذلك من ارض وحدث من عين
 جعلت فداك من ابو جرم ومن رهط الدجال وهل تعرف له ^e
 شبيهاً اين ^f طويس وما قصة ابن صائد ومن سونى ^g المنتظر
 وخبرنى عن هرمس اهو ادريس وعن ارميا اهو الخضر وعن يحيى
 ابن زكريّا اهو ايليا وعن نى القرنين اهو الاسكندر ومن ابو ومن
 امه ومن قيرى ^f وعيرى ^f ومن جلندى ^g ومن أولاد الناس من

^a) Cod. s. p. Hayaw. Köpr. 1, 2 ut recepi V الباورات
 Tha'alibi, Modhaf البيورات v. Baih. (Schwally) p. 7. ^b) Sic cod.
^c) Cod. المستقر (sic). ^d) Cod. عين. ^e) I. e. Sosjans; cod.
 (fere) infra دشوى Hayaw. سومى (D.I. سومر). ^f) Cod. s. p.
^g) Cod. جلدى et sic infra.

السعالى وما الحوش من الابل وخبرنى عن قحطان العابر هو ام
 لاسماعيل وعن قضاة اليمع بن عدنان ام لملك من حمير ومتى
 مخزعت خراة ومتى طوت المناهل طيء ومن * ابن نصر وما
 تلك السبيل^a وما قصة الزهرة وما شأن سهيل وما القول فى هاروت
 ٥ وماروت وما شان الاربيانة وما قصة الفارة وجرم الوزغة وما احسان
 الحمامة وما تغريط العظاية وما حصب الصفاح وما تسبيح الصرد
 وما عداوة ما بين الديك والغراب وما صداقة ما بين الجن والارضنة
 * ومن ابن لها الماء وما بلغ من عقل الهدهد وابن قبر امه ولم
 فتنت ريحه وخبرنى عن الامة التى مسخت ثم فقدت ممن كانت
 10 والى لى شىء صارت آخذت برأ ام بحرًا فان كانت بحرية افهى
 الجرى وان كانت برية افهى الضباب وما آوى وما حبين وما عرس
 وما اوبر وما وردان وما قصة الطرائيث^b وما سبب كون السنابير
 وما علة خلق الخنزير وكيف اجتمع فى الذبابة سم وشفاء وكيف
 لم يقتل الافعى سمها وكيف لم يحرق الشمس ما عند قرصها
 15 وخبرنى عن الابدال ام اليوم بالعرج ام ببيسان^c ام كما كانوا
 متفرقين وخبرنى اكلهم موالٍ ام كلهم عرب ام هم اخلاط وما فعل
 صاحب انطاكية ولم اقيم سلمان بعد بلال او من جعل بعد
 سلمان ومن عشائهم وابن دورهم وابن اهلهم وكيف لم يتقدمهم
 ويتفقدوهم وكيف صارت بيسان لسان الارض يوم القيامة وكيف
 20 صارت كبد الحوت اول طعام اهل الجنة ولم تسمى يونانًا وهل
 الرجفة من حركته وهل الزلزلة من تنقله وما الحسف وكيف

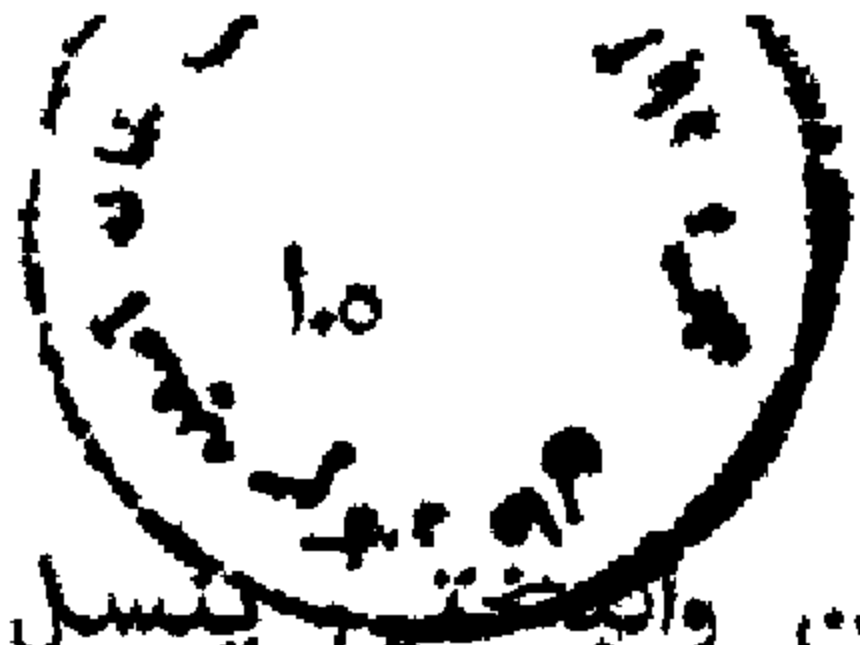
a) Sic cod. nescio quid vult. b) P Cod. الطرايب cf. Maid. (Freytag) XVI, 24. c) Cod. بيلسان.

شاهدت المسح على طول الأيَّام اتقلبت خلقتهم ام صار ذلك ضربةً
واحدةً وهل عاشوا ام أُبلسوا او تُركوا ثلاثاً ثم اُبطلوا وهل كانوا
يتعارفون بعد المسح ويعرفون بعض ^a ما قد نزل بهم بعد القلب
وخبّرني عن بحار نيّطس وعن قُبيس وعن الأصمّ وعن المظلم
وعن جبل الماس وعن الباكي ^b وعن قاف واين كُنْتَ عالمَ الجحاف ^c
ومذ كم كان زمن الفطاحل واين كان مُلك الازد واين كان من
مُلك الاشكان واين كانا من مُلك بنى ساسان واين كان خرم
اردشير من استاشف ^d واين كان ابرويز من انوشروان واين
جذيمة من تُبّع واين الفَنَجَب ^e من بلهرة واين بغبور من قيصر
وخبّرني عن الفراعنة ^f من نسل العالقة وعن العالقة ^g من قوم ¹⁰
عاد وخبّرني ^h من عاد الأولى او من عاد الأخرى وخبّرني عن
عطارد الهندي وجوابه لعطارد السماوي حين هبط اليه من فلكه
وهل جرى بينهما ألا ما سمعنا ومذ كم كان ذلك وخبّرني كيف
كان اصل الماء في ابتدائه في أوّل ما أُفرغ في انائه اكان بحراً اجاجاً
استحال عذباً زلاًّ ام كان زلاًّ عذباً استحال اجاجاً بحراً خبّرني ¹⁵
كيف صار الماء ابعد من الفلك ولا يكون ألا في بطن الارض وهو
اشبه بالهواء كما انّ الهواء اشبه بالنار وكيف يكون احقّ بالوسط
والارض ابعد من شبه الفلك وكيف طمع جعلت فداك الدهرى
في مسئلة العلاء ⁱ والمطرقة وفي البيضة والدجاجة مع تقادم ميلادك
ومرور الاشياء على بدنك وكيف كان بدى امر البُدّ في الهند ²⁰
وعبادة الاصنام في الأمم وقصة عمرو بن لحي ^j في العرب وخبّرني

^a) Cod. بعد. ^b) Coniect. cod. (fere) cf. Qazwini I, 104. ^c) Cod. s. p. ^d) Cod. الفَنَجَب. ^e) Cod. الغلاء. ^f) In cod. correctum e لحا.

عن عناق بنت آدم وعن *ميسرة ومنشرة^{هـ} وعن مهنة ومهينة^د
 وعن *بهما وطبخما^{هـ} ومذ كم عمرت جزيرة العرب ومذ كم بادت
 يونان وعن فصل ما بين السند والهند والهند والميعة وعن جميع
 من هلك بالراف وعن من افنم النمل وعن من احجف بهم السيل
 وعن اصحاب النعمان كم صنفهم وما تقول في الرجم السماوي كان
 من عظام البرد ام كحجارة الطير الابايل التي خلقت من سجيل
 وخبرني عن معنى الفرات على حقه وصدقه وعن نضوب البحر
 وعن تنقص الارض ولم عمل الفلك في هذا العالم وليس بينهما
 شبه وهلا عمل فيه بقدرة منه وهل يجوز ان يعمل شيء في شيء
 10 ألا والآخر يعمل فيه وخبرني مذ كم كان الناس امة واحدة ولغاتهم
 متساوية وبعد كم بطن اسود الزنجي وابيض الصقلي^{هـ} ولم صار
 اللون اسرع تنقضا من الجمود ولم كان الولد يجيء على شبه ما
 في ابيه من الامور الحادثة في بدنه عن غير القديمة في اصل
 تركيبه ومع ذلك لم يولد صبي فظ في العرب مجنوناً وما هذه
 15 الخاصية التي منعت من هذا المعنى وفي كم تمت لكل فرقة بعد
 التبلل لغتها واستفاض لسانها^ف خبرني جعلت فداك ايما اطول
 عمراً الناس ام عير العانة ام الحية ام الضب ومتى تستغنى الحية
 عن الغذاء ومتى ينتفع الضب بالنسيم ومتى ينقطع النسر عن
 السفاد وكيف صار البغل لا ينسل وهو ولد الرمكة من العير وكذلك
 20 السمع لا ينسل وهو ولد الضبع من الذئب والراعي بنسل وهو

a) Sic cod. cf. ann. b) Cod. مهينه. c) Cod. s. p. d) In
 cod. supra scriptum est الصقلاني. e) Cod. (ut vid.) الجمون.
 f) Cod. شأنها.



ولد للحمام من الورشان والبخثى ينسل وهو من ولد العراب من
الغوالج^a ولم يسمع في الظلف اذا اختلفت ولم يسمع في الحافر
ولا في الخف اذا اختلف وخبرني عن الزرارة امن ولد الناقة
ام من الضبع وعن الشبوط امن ولد البتي من التجر وخبرني ما
عنقاء مغرب وما ابوها وما أمها وهل خلقت وحدها ام من ذكر⁵
وانثى ولم جعلوها عقيبا وجعلوها انثى ومتى تمهد لذلك الصبي
ومتى تظل بجناحها شبيعة الامام ومتى يلقي في فيها اللجام ومتى
يباع له الكبريت الاحمر ويساق اليه جبل الماس وخبرني عن
بناء سور الابلّة وعن حير الحيرة ومن انشأ بنبان مصر ومن صاحب
كربنداز^b ومدينة سمرقند وخبرني عن البناء الذي يضاف بالمداثن¹⁰
الى سام^c اهو لسام وعن تدمر اهو لسليمان وابن ملك اخاذ^d بن
عمري من ملك نمرود الخاطي وابن وقع ملك ذي القرنين من ملك
سليمان وقد كنت اطل الله بقاءك في الطول زاهدا وعن القصر
راغبا وكنت امدح المربع واحمد الاعتدال ولا والله ان يقوم خير
الاعتدال بشر قصر العمر ولا جمال المربع بما يفوت من منفعة¹⁵
العلم فاما اليوم فيا ليتني كنت اقصر منك واضرب واقل منك
واوهي^e وليس دعائي لك بطول البقاء طلباء للزيادة ولكن على جهة
التعب^f والاستكانة فاذا سمعني اقول اطل الله بقاءك فهذا المعنى
اريد واذا رايتني اقول لا اخلى الله مكانك فالي هذا المعنى انهب
وقد زعموا جعلت فداك ان * كل ما و طال عمره من الحيوان زائد²⁰

a) Cod. الغوالج. b) Cod. كربندار. c) Cod. اخاذ. d) C
من اكل ما Cod. g) Cod. العبد. f) Cod. e) C om. واهي
زائد pro وزاد et mox اللحم

في شدة الأركان وفي طول العمر وصحة الأبدان كالورشان والضباب
 وجر الوحش وكلحم النسر لمن أكله ونحم^a الحيّة لمن استحلّه فان
 كان هذا الأمر حقاً وكان هذا العلاج نافعا وكنت له مستعملا وفيه
 متقدما وتراه رأيا* وان كنت عنه غنيّا اخذنا منه بنصيب وتعلفنا
 5 منه بسبب وكيف لي بذلك وانا صغير الآن وانك اذن ابي
 سهيل وانا دقيق العنق وعنقك عنق قاسم التمار وانا صغير الرأس
 ورأسك رأس جالوت^c وفيك أمران غريبان وشاهدان بديعان^d
 جواز الكون والفساد عليك وتعاور النقصان والزيادة أيّاك جوهر^e
 فلكي وتركيبك ارضي ففبك طول البقاء ومعك دليل الفناء فانت
 10 علّة للمتنادّ وسبب للمتناهى وما ظنك بخلق لا تضرة الإحالة ولا
 بفسده التناقض جعلت فذاك ما بقي منك الذهب وأنى بلاء
 دخل بك على الخمر كنا يتبهان بطول العمر ويبهجان ببقاء الحسن
 وبأن الدهر يحدث لهما الجدة اذا احدث لجميع الاشياء الخلوقة^f
 فلما ارنى حسنك على حسنهما وغمر طول عمرك اعمارهما ذلا بعد
 15 العزّ وهانا بعد الكرامة وما لي فيك قول الا قول الاعرابي حين أضلّ
 الطريق في الظلمة فلما عرف قصده عند طلوع القمر رفع رأسه
 شاكرًا وهو يقول ما اقول اقول رفعتك الله وقد رفعتك ام اقول جميلك
 الله وقد جميلك ام اقول عمرك الله وقد عمرك ولكن اقول وهل انطق
 أن نطق الا رجيعًا واقول ما قلت الا لغوا وقد زعم ناس ممن
 20 ينتحل الاعتبار ويتعاطى للحكمة ويطلب اسرار الامور ليس شيء

a) Cod. وكلحم. b) C om. c) Cod. الجالوت. d) Cod.
 الاخلوقه. f) Cod. وجوهر. e) Cod. وهذان يرفعان

ممّا يساكن الانسان في منزله وربعه وفي دارة وموضع منقلبه ألا
 والانسان يفضل في طول العمر وفي البقاء على وجه الدهر كالحمام
 والدجاج والسنانير والكلاب والبقر والغنم والخمير والخيل والجواميس
 والابل وزعموا انّ اقصرها اعماراً العصافير وانّ اطولها اعماراً البغال
 وانّ العلّة في طول بقاء البغل قلّة السفاد وفي قصر عمر العصافير
 كثرة السفاد وانّ ممّا يقضى بهذه العلّة ويثبت هذه القضية
 ما يعمّ الخصيان من طول العمر ويعمّ الفحول من قصر العمر وما
 ارى حفظك الله بهذا القياس باساً في ظاهر الراى وما اجدّه بعيداً
 في اغلب الظنّ ولو كنت اقتل ذلك علماً واعلمه يقيناً لكان احبّ
 الامور الىّ ان يكون لي فيه سلف صدق وامام لا يغلط وان احكيه
 عن معدّل واسنده الى مقنع فقلّ نسمع^a وأشير تتبع يعجبني
 جعلت فداك منك * بغض الشهرة^b وديبك في غمار الخشويّة
 استغناء بنفسك وصوناً لقدرك ومعرفةً بما أُعطيت وثقةً بالذى
 أُوتيت وما اقلّ بحمد الله ما سبقك به ابليس وما ايسر ما فاتك
 به آدم فزاد الله شاكرك نعمةً وناصرك عزّةً وقد ذكرت الرواة في
 المعرّين اشعاراً وصنعت في ذلك اخباراً ولم نجد على ذلك شهادةً
 قاطعةً ولا دلالة قائمة ولا نقدر على ردّها بجواز معناها ولا على
 تثبيتها ان لم يكن معها دليل يثبتها وقد تعرف ما في الشكّ
 من الحيرة وما في الحيرة من الفلق وما في الفلق من النصب وما
 في النصب من طول الفكرة وما في طول الفكرة من الوحشة وما في
 طول الوحشة من التعرّض للوساوس والحفّة^c وما في اتعاب الغلب

a) Cod. sed puncta add. alia manus. et mox يسمع

b) Cod. بعض الشهوة. c) Cod. s. p.

وانصاء النفس من كلال الخد وما في الالتحاح من دواعي الصاجر وما
 في الجهل من النقص وما في نزاع النفس من الكد واقتح ليبتك
 باباً نستريح اليه واقم له علماً نقف ^a عنده فقد علمت ما ذكرُوا
 من عمر نابغة بنى جعدة ومالك ^b نى الرقبة ونصر بن دهمان
⁵ وابن بقليلة الغسانی والربيع بن ضبيع ^c ودويد ^d بن نهده ^e وانت
 ابغاك الله تعرف ميلاد اباؤهم واجدادهم وقبائلهم وعمايرهم واصولهم
 واجذامهم فخيرني اكذبوا ام صدقوا ام اقتصدوا ام اسرفوا فاما ^f ما
 روي لاجسام الناس من الطول والعرض وثبتوا ^g لهم من السمن
 والعظم والضخم سوى ما نطق به الكتاب عن اجسام عاد فالشاهد
¹⁰ على كذبهم حاضر والدليل على فساد عقولهم ظاهر كالذي رأينا
 من اقدار سيوف الاشراف وازجة رملح الفرسان وكنيجان الملوك
 التي في الكعبة وكصيف ابوابهم وقصر سمك عتب درجهم في قصورهم
 العادية ومدنهم العدملية ويدل على ذلك الجرون ^h التي كانت
 مقابرهم وابواب مدافنهم في بطون ارضيهم وشعف جبالهم ومطاميرهم
¹⁵ ومواضع قناديل كنائسهم ومجالسهم وبيوت عباداتهم وملاعبهم
 من قمم رؤوسهم ولو حضرنا من الشواهد على ما ادعوا من اعمارهم
 مثل الذي حضرنا من الشواهد على تكذيبهم في طول قوماتهم اذا
 لما عنييناك ولا ابتذلناك وعلى انه لو كان السبب في طول قوماتهم
 وضخم ابدانهم تقادم ميلادهم وحدة قوة الارض قبل ان تخلف
²⁰ وشبابها قبل ان تهزم لكان ينبغي لمن كان قبلهم ان يكون اعظم

a) Cod. يقف. b) Sic legi cum Goldz. Abh. II p. 66
 cod. ومالك. c) Cod. ضبيع cf. Goldz. l.l. p. 4. d) Cod.
 ودريد. e) Cod. نهده. f) Cod. واما. g) Cod. ويينو.
 h) Cod. الخزور.

منهم ولكن نقصان من بعدهم ممن يلي عصرهم ومن يلي اولائك
على حساب ذلك وخبرني ابقاك الله من كان باقى *a* ريلم ومن
انشأ كعبة نجران ومن صاحب غمدان ومن باقى تدمر ومن صاحب
الهرميين ومنذ كم بُنيت مارب واين كان الابلق الفرد * من
المشقرة *b* واين قصر النوبهار من قصر سنداد ومن صاحب عقرقوف *c*
ولم قضيت جعلت فداك ليجعة الاياديّة *d* على بنت الخس * ولاين
شربة *e* على شق *f* والنخارة على * ابن النطاح *g* * ولاين الكيس *h*
على ابن *i* لسان الحرة واين كانت الزباء من ملكة سبا واين
خاتون *j* من بوران واين جلندى *k* من اسباز *l* واين مريم من
افعى واين كان لقيم من لقمان واين كان كرز *m* بن علقمة من *n*
مجزز *o* المدجى واين كان رافع المخش *p* من دعيص الرمل
وخبرني عن عظامه *q* اقليم الخراب *r* وعن خلاء شق الجنوب *s*
اذلك قائم مذ دار الفلك وكان النموء او الدؤل بينهما مقسومة
والايم عليهما موقوفة ولم قدمت اقليم دوس على اقليم بابل
وخبرني عن الشهب ا تكون نهراً ام تكون ليلاً ولم قدمت الروم *t*
في الصنعة على اهل الصين ولم قدمت تبّت *u* على الزابج ولم
فضلت السكون على الحركة ولم جعلت الكون فساداً والافتراق

a) Cod. على. *b*) Cod. والمشقر. *c*) Cod. الابازنه. *d*) Cod.
ولاسره. *e*) Cod. s. p. *f*) Sic sine dubio legendum; cod.
Hayaw. K. et Bayan I, 137 ابن السطاح Hayaw. V ابن السطاح
(cod. P.) ابو السطاح اللخمي. *g*) Cod. ولكمس. *h*) Cod. om.
i) Coniect. cod. خابور. *k*) Cod. جلدى cf. supra p. ١٠١ ult.
l) Cod. مجزر. *m*) Cod. لخنش cf. Bokh. p. ٤٩. *n*) Cod. عظام.
o) Cod. (sic) دعب; cf. supra p. ٨ ult.

اجتماعاً قد وجدتكم^a جعلتُ فداك خفت ان تكون ابن صائد
 ورجوت ان تكون الدجال ولعلك دابة الارض وما ادرى لعلك
 سوشي^b ولست بحمد الله الخضر والذي لا اشك فيه أنك غير
 المسيح واظن روحك روح شيقرة^c بل روح بلعدبوب^d بل روح
 5 دكالا وانك الاركون المنتظر واحتمل لي مسئلة واحدة ولا اعود
 وساجعلها طويلة ولا ازيد كم بين ودّ وسواع ويغوث ويعوق
 وبين مناة والعزى والغبغب^f وعائم وبين مناف ونم وسعد
 ومنهب^e ومذ كم نكح اساف نائلة ومذ كم مسخا في الكعبة
 وخبرني عن برهوت وبلهوت وعن الجايية وموضع الطاغية^e وعن
 10 سيف^e الصاعقة ومن القى ذلك الى الرافضة وما كان مال قارون
 وما كان كنز النطف ولئن كانت اللمه^g وما قرط مارية وما اصل
 مال ابن جدعان وكيف كان مشورة^e امّ^e وخبرني عن ذلك
 المال الذي من اخذ منه ندم ومن تركه ندم جعلت فداك قد
 شاهدت الاتس مذ خلقوا ورأيت الجن قبل ان يُحَاجَبُوا^h ووجدت
 15 الاشياء بنفسك خالصة ومزوجة وأغفالا وموسومة وسالمة ومدخولة
 فما يخفى عليك الحاجّة من الشبهة* ولا السقم من الصحّة ولا
 الممكن من الممتنع ولا المستغلق من المستبهم ولا النادر من البديع
 ولا شبه الدليل من الدليل وعرفت علامة الثقة من علامة الريبة وحتى
 صارت الاقسام عندك محصورة والحدود محفوظة والطبقات معلومة

a) Cod. وحك. b) Cod. سوشي cf. supra p. 1, 16. c) Cod.
 d) Sic cod. s. p. e) Cod. بلعدبوب. f) Cod. والغبغب.
 g) Sic cod. vel اللمه. h) Cod. يحاكبوا.
 i) Solum in C.

والدنيا بحذافيرها مصورة ووجدت السبب كما وجدت المسبب
وعرفت الاعتلال كما عرفت الاحتجاج وشاهدت العِلل وهي تولد
والاسباب وهي تُصنع فعرفت المصنوع من المخلوق والحقيقة من
التمويه فما تقول في الرئي وما تقول في الرؤيا وما تقول في اكسير
الكيمياء وما تقول في كيموس الصنعة وما تقول في الزجر وما تقول ⁵
في الفراسة وما تقول في الفال وما تقول في الطيرة وما تقول في
*سمب الظلمة وما تقول في معنى المركبة ^b وما تقول في النجوم وما
تقول في الخيلان وما تقول في اسرار الكف وما تقول في النظر في
الاكتاف وما تقول في قرص الغارة وما تقول في الحاح الخنفساء وما
تقول في دوائر الراس وفي اوضح الخيل وفي النمسة ^a والسور وفي ¹⁰
الديك الافرق والسنور الاسود وفي البول في النفق وفي الاطلاع في
عادي الآبار وفي النوم بين البابين وما تقول في النمنمة وفي الرتيمة
وفي تعليق كعب الارنب وفي حلي السليم وفي البلايا والولايا وما
تقول في الهام والاستمطار بالساع والعشر وما تقول في شق البرقع
وفي حدر الرداء وفي كى الصحيح عن نى العر وفي فقو العين ¹⁵
للسواف وفي نزع المسرة للعارة ^e وما تقول في الامر والنهي والمنربص
وفي النطيج ^d والقعيد والسائح والبارح وما تقول في وطى المغلات
للقنلى وفي دماء الملوك للكلبي وما تقول في صرع الشيطان وفي تلون
الغيلان وفي عزيف الجنان وفي ظهور ^a العمار وفي طاعتهم للعزائم وفي
*رئي المامور الحارثي ^e وعتيبة ^a بن الحارث ^a اليربوعي وما فصل ^f ما بين ²⁰

a) Cod. s. p. b) Sic cod. c) Sic cod. vel للعادة.
d) Cod. المطح. e) Cod. المامور للجاني cf. Wiener Zeitschr.
VII, 184 ann. f) Addidi.

العراف والكاهن والحازي والمتبوع وما تقول في تحول ابليس في صورة
 سراقته المدلجى وفي صورة الشيخ الناجدى وخبرنى عن شقناق^a
 وشيصبان وعن سملقة^b وزوبعة وعن المذهب والسعلاة وعن
 ركوبه^c ودركاذاب^d وايسن كان مسحل شيطان الاعشى من عمرو
 ٥ شيطان المنخل^e قد والله عافانا الله بك وابتنى^f وانعم بك وانتقم^h
 فداء لمن زهد فيك وسقى لمن رغب اليك وويل لمن جهل
 فضلك بل الويل لمن انكر فضلك انك جعلت فداك كما لم تكن
 فكنت كذا لا تكون بعد ان كنت وكما زدت في الدهر الطويل
 فكذا تنقص في الدهر الطويل اذ كل طويل فهو قصير وكل متناه فهو
 10 قليل فاياك ان تظن انك قديم فتكفر واياك ان تنكر انك محدث
 فتشرك فان للشيطان في مثلك اطماعا لا يصيبها في سواك ويجد فيكⁱ
 عللا لا يجدها في غيرك ولست جعلت فداك كابليس وقد تقدم
 الخير في بقائه الى انقضاء امر العالم وفنائه ولولا الخير لما قدمته
 عليك ولا ساويته بك وانت احق من عذر واول من ستر ولو
 15 ظهر لى لما سألته كسوالى اياك ولما ناقلته الكلام كمنافلتى لك وان
 كان فى التنجاذب^j مثلك فهو فى النصيحة على خلافك ولانك ان
 منعت شيئا فن^m طريق التاديب او التفويم وهو ان منع منع
 بالغش^g والارصاد وانت على حال شكل ونحن نرجع الى اصل
 ونلتقى الى اب وجمع بيننا دين وخبرنى عن الشقⁿ وعن

a) Cod. وسبضان tune شقبا. b) Cod. شيلفة. c) Sic
 cod. Hayaw. سكوب. d) Sic cod. Hayaw. دركاذاب. e) Cod.
 المنخل. f) Cod. om. sed additur in margine. g) Cod. s. p.
 h) Cod. واسقم. i) Cod. فرحا (sic). k) Cod. بك.
 l) Cod. المحارب. m) Cod. من. n) Cod. الشق.

واقواق وعن النسناس وعن دوابى وعن الكركدن وعن عنقاء
 مغرب وعن الكبريت الاحمر وعن ثور الله فى الارض وحدثنى عن
 شعب رضى وعن جبال حسمى ومتى ترى الماء الاسود والجو
 الاكلف والطين الازرق وكيف ذلك النمر وهل يظما ذلك الاسد وهل
 باض الحقاش وهل آمنت الحبارى ومتى تتعلم ما فى الجفر وتحكم
 ما فى الزبر وما فعل نخل وبار ونعاج ائى المرقال وما الحاجة فى الرجعة
 والقول فى المناسبة ومن اين قاتم بالنداء *a* ومن اين جعلتم العلم
 فعلا والريادة فلنا *a* وما القول فى النفس وخبرنى ما السحر وما
 الطلسم وما الدنهش *b* وما الخلقطير *c* وما الهيكل وما الطوالق وما
 قولهم فى اللبان *d* الذكر وفى مراعاة المشتري ولم توحشوا من الناس ¹⁰
 ولم باتوا بالبراج واقاموا باخراب واغتسلوا بالماء القراح ولم قدّموا
 التصديق وأخروا الصرة *e* ولم اجابوا واكرموا ولم منعوا وقتلوا
 وخبرنى من خانق الغريص وقاتل سعد يوم النفق *f* ومن الذى
 استهوى عمرو بن عدى ومن صاحب عمارة بن الوليد ومن يصرع
 منهم الاصحاء ومن يبرى المرضى ويستهى العفلاء وعن فصل ما بين ¹⁵
 الشيطان والجنى وما بين الجن والجن ومن طعامه الجدف وخبرنى
 عن اشعار الهاتف وما يسمع بالليل من جوائب الاخبار وخبرنى
 عن النبى *a* صاحب الورقة وعن تميم الدارى *g* صاحب السرم
 وخبرنى عن شقلون *h* وعن اهرمن وعن * كان وكان ومرة *i* وايددش *k*
 وافردش *l* وابر شارش *m* وابر بارش *n* وخونرت بام *a* وكيف صارت ²⁰

a) Cod. s.p. *b*) Cod. الدنهش v. ann. *c*) Cod. الخلقطير cf. annot.
d) Cod. البار. *e*) P Cod. الصرة ut vid. *f*) Cod. الدعف. *g*) Cod.
 الدارمى. *h*) Cod. شقلون. *i*) Sic cod. vid. ann. *k*) Cod. ايددش. *l*) Cod.
 وادى نارس. *m*) Cod. وابر شارش. *n*) Cod. وادى نارس.

خونث^e هذا امر العوالم^d وأيما أكثر يلجوج أم ماجوج وأيما
 أقصر وأيما أطول أعماراً وأيما أفضل منكر أو نكير وأيما اخبث^e
 هاروت أم ماروت وأيّ حوت ابتلع يونس وأيّ حيّة ابتلعت المهلب
 ومن أيّ حيّة كانت سفينة نوح ولم ملّج الحمض ولم طوّقت
 ٥ الحمامة وما فرق ما بين الطاس والكاس وما كان سبب اتّخا
 الاقية وما سبب صنعة الزجاج وما قصّة الرخام اكيبياء او مخلوق
 ولم امتنع عمل الذهب والزجاج اعجب منه ومن صاحب المينا
 وتودين^d الحجارة ومن صاحب التلطيف^e ومن صاحب النوشادر وما
 تقول في النّنين^e وفي فرانق الأسد وما صداقة ما بين الخنفساء
 10 والعقرب وما بال السواد يصبغ ولا ينصبغ وما بال البياض ينصبغ
 ولا يصبغ ومن صاحب الاضطراب ومن صاحب القرسطون^e ولم
 اسلك عن الحداد وانما سالتك عن الفيلسوف وعن علته في المدّ
 والجذر وخبرني عن جواهر الارض وعن جمع القار اشياء مفروغ^e
 من خلقه ام ارض يستحيل اليه ولم عمل بعض السمّ في العصب
 15 وبعضه في الدم وبعضه فيهما جيعا ولم كان بعضه سمّ نجّاز
 وبعضه سمّ جهّاز ولم صار لا يقتل مع العادة وقتل قبل العادة
 لأنّ الطبائع تنكر الشياء الغريب ام لانه ضدّ في نفسه وكيف
 صار مع ريق الافعى ريق بعض الناس في القتل وفي ايّهما سمّ ولم
 خالف^e البيش^e في العصب والدم ولم يقتل العقرب انساناً ويقتله
 20 آخر ولم صارت الافعى قاتلة وتاكلها القنافذ ولا تضرّها وباكلها
 الاروى فلا يتأذى بها ولم صارت الهندية تقتل كل شيء ولا يقتلها

a) Cod. حريرة (sic). b) Cod. الهوام. c) Cod. s. p. d) ? Cod.
 وودس (sic).

شيء ولا يستمرىها ^a شيء ولم خالف النيل جميع الاودية في
 النقصان والزيادة ولم بلغت جريته ^a الشمال ^a ولم صار اقصاه كادناه
 ومتى يدال ^a منه ومتى يحوله ^a الامام وقد علمت جعلت
 فداك ان الخبر اذا صح اصله وكان للناس علة في نشره كان في
 الدلالة على الحق كالعيان وفي الشفاء كالسمع على ان الخبر لا يعرف ^b
 به مكيف الامور لكن يعرف به جمال الاشياء الا خبرك فانك لا
 تحتاج الى اشارة ولا الى اعادة ولا الى تفسير حتى يقوم خبرك في
 الشفاء وفي ^b كيفية الشيء مقام العيان وقد كنت اتعجب من
 *محمد بن ^c عبد الملك واقول ما تقولون في رجل لم يقل قط بعد
 انقضاء خصومته وذهاب خصمه لو كنت ^e قلت كذا كان افضل لو ^d 10
 كنت لم اقل كذا كان امثل * فما بال عفو اكثر من جهدكم
 وبديهته ابعد من اقصى فكرتكم ^e فلما رايتك علمت انك
 عذاب صبه الله على كل ربيع ورحمة انشأها لكل وضع فخبرني
 ما جرى بينك وبين هرمس في طبيعة الفلك وعن سماعك من
 افلاطون وما دار * في ذلك ^e بينك وارسطوطليس ^f واي نوع ^g 15
 اعتقدت ^h واي شيء اخترت فقد آبت نفسي غيرك وابنت ان
 تنتشقي الا بخبرك ولولا اني اكلف ⁱ برواية الاقاويل واغرم ^k بمعرفة
 الاختلاف * ولا استنجز ^l مسألتك ^m عن كل شيء وابندالك في كل
 امر لما سمعت من احد سواك ولما انقطعت الى احد ^e غيرك وأعلم

او C ^d Cod. s. p. ^a في Cod. ^b C om. ^c وانه يبلغ بعفو ما يبلغه غيره بجهد ^e يكون ^e Sic C; cod. شيء Cod. ^g وارسطالس Cod. ^f بديهته اكثر من فكرنا ^h Cod. indistincte. ⁱ كلف C ^j ومغرم C ^k والى C ^l ما بلك Cod. ^m لاستنجز

جُعلت فداك أنى لم ارد بمزاحك ^a الضحك ^e سنك ولا كانت
 غايتى فيك ^b إلا لأنفق ^c عندك وقد كنت ^d خفت ^e ألا اكون وقفت
 على حد ^e واشفقت من المجاوزة لقدرة والمزاح باب ليس الماخوف
 فيه التقصير ولا يكون لخطا فيه من جهة النقصان وهو باب متى
^e فتحه فاتح وطرق له مطرق لم يملك من سدّه مثل الذى يملك
 من فتحه ولا يخرج منه ^d بقدر ما كان قدّم فى نفسه لانه باب
 اصل بنائه على الخطاء ولا يخالطه من الاخلاق الا ما سخف ومن
 شأنه التريّد وان يكون صاحبه قليل التحفظ ولم تر شيئا أبعد
 من شيء ولا اطول له صبة ولا اشدّ خلافا ولا اكثر خلطا من
 10 لجدّ والمزاح والمناظرة والمرء قال القعقلع بن شور ليس لمزاح مروّة
 ولا لممار خلة وقال معاوية المزاح هو الشنارة الاصغر وقال الحسن
 ابن حنّ ^e المزاح استدراج من الشيطان واختداع من الهوى وعاب
 عمر بعض العظماء فقال ذاك رجل فيه دابة وقال الشاعر

وَجِدَّ الْقَوْلُ يَقْدُمُهُ الْمَزَاحُ

15 وقال الآخر

رَبِّ كَبِيرٍ سَاقَهُ صَغِيرُ

وقال الآخر

رَبِّ جِدِّ سَاقَهُ اللَّعَبُ

فان كنت لم اقصر عن الغاية ولم اتجاوز حدّ النهاية فيما اعرف

a) C ان اضحك b) Cod. s. p. c) Cod om. d) C

om. cod. (sic) منه ^e sed indistincte nam pagina laesa est.

e) Mostazraf II, 303 haec verba habet nomine profetae.

من يُمنّ^a مكالمتك ومن بركة مكاتبتك ومن حسن تقويمك
وجوده تنقيفك وأن كنت قد اخطأت الطريق وجاوزت حدّ
المقدار فما كان ذلك عن جهل بفضلك ولا انكار لحقك ولكن
حدود الاشياء اذا خفيت ومقاديرها^b اذا اشكلت ولم يكن مع
الناظر فيها مثل تمامك ولا مع المتكلف لها مثل كمالك دخل^c
عليه من الخلّ بقدر عجزه ويسلم منه بقدر نفاذه^d نعم ولو كان
من العلماء الموصوفين والادباء المذكورين ومن المزاح جعلت فذاك
باب مكره^e وجنس خلع يتكله المرء في اساءته الى جليسه واسماعه
لصديقه على ان يقول مزحت^f وعلى ان يقول عند الحاكمة لعبت^g
وعلى ان يقول من يغضب من المزاح الا كثر الخلق ومن يرغب^h
عن المفاكهة الا ضيق العطن وبعد فمتى اعدت النفس عذراءⁱ
كانت الى القبيح اسرع ومتى لم تعدّه كانت عنه ابطأ ومن اسباب
الغلط فيه ومن دواعي الخطا اليه ان كثيراً ممن تمازحه يضحك
وان كنت قد اغضبته ولا يقطع مزاحك وان كنت قد اوجعته
وان حقد ففى الحقد الداء وان عجل فذاك البلاء وان قلت فما^j
ادخلك فى شيء هذا سبيله وهكذا جوهره وطريقه قلت لاني حين
امنت عقاب الاساءة ووثقت بثواب الاحسان وعلمت انه لا
يُقَصُّ^g الا على العمد ولا يعدّب^h الا على الفصد صار الامن سائقا
والامل قائداً ولى عمل اردّ ولى متاجر اربح مما جمع السلامة

a) Cod. s. p. C ut recepi. b) Cod. ومقاديرها. c) Cod.
نفاده. d) Cod. مكد (sic) et om. باب. e) Cod. s. p.
تقرب L بعدد. f) Cod. تقص C بعضى. g) Cod. عبثت C. h) Cod.
الامر. i) Cod.

والغنيمة والأمن والميرة ^a ولو كان هذا ذنباً لكنت شريكاً فيه ^d
ولو كان تقصيراً لكنت سبباً إليه لأنّ دولم التغافل شبيه بالاهمال
وترك التعريف يورث الاغفال والعفو المنتابع ^e والبشر ^f الدائم
يوثمان من المكافاة وبذهبان بالتحفظ ولذلك قال عبيدة بن حصن
لعثمان بن عفان * رضى عنه ^g كان خيراً لى منك اُرهبني ^h فأتقاني ⁱ
واعطاني فأتقاني ^j وان كنت اجتترت عليك فلم اجتريء عليك
الا بك ^k وان كنت اخطأت فلم اخطى عليك الا لك لان حسن
الظن بك والثقة بعفوك * سبب الى قلّة ^l التحفظ وداعية الى ترك
التحرم ^m وبعد فن وهب ⁿ الكبير فكيف يقف عند الصغير ومن
10 ثم يزل يعفو العمد كيف يعاقب على السهو ولو كان عظم قدرى
هو الذى عظم ذنبى لكان عظم قدرى هو الذى شفع ^o
لى ولو استحققت عقابك باقدامى عليك مع خوفى لك استوجب ^p
عفوك عن اقدامى عليك لحسن ظنى بك على اى متى اوجبت
لك العفو فقد اوجبت لك الفضل ومتى اضعفت اليك العقاب فقد
15 وصفتك بالانصاف ولا اعلم حال الفضل الا اشرف من حال العدل
والحال التى توجب لك الشكر الا ارفع من الحال التى توجب لك
الصبر وان ^q كنت لا تهيب عقابى لحرمتى فهبه لايديك عندى فانّ

^a) والمثوبة O. ^b) Cod. om. ^c) الشائع C. ^d) Cod.
^e) Cod. om. cf. Osd IV, 167 I. Qot. Maarif 155. والبشر
^f) O. ^g) Cod. s. p. Berol. فأتقاني. ^h) Cod.
ⁱ) Cod. احمر. ^j) Cod. واعباني (sic). ^k) C به.
^l) Cod. سببا. ^m) O. التحرز. ⁿ) Berol. يهيب.
^o) B يشفع. ^p) Cod. s. p. tune عفونتك. ^q) Cod. فان.

النعمة تشفع في النعمة فان لم تفعل ذلك للحرمة فافعله لحسن
الاحدوثه وان لم *تفعل ذلك^a لحسن الاحدوثه فعد الى حسن
العادة وان لم تفعله لحسن العادة فات ما انت اهله^b واعلم اني
واياك متى تحاكمنا الى كرمك قضى لي عليك ومتى ارتفعنا الى
عقلك^c حسن العفو عني عندك وفصل ما بيننا وبينك وفرق ما^d
بين قدرنا وقدرك انا نسيء وتغفر ونذنب وتستر ونعوج وتقوم
ونجهل وتحكم^e وان عليك الانعام وعلينا الشكر ومن صفاتك ان
تفعل ومن صفاتنا ان نصف فاذا فعلت ما تقدر عليه *من
العقاب كنت كمن فعل ما يقدر عليه^f من التعرض وصرت
ترغب عن الشكر كما رغبتنا عن التسليم وصار التعرض لعفوك^g
بالامل^h باطلا والتعرض لعقابك بالخوف حقاً ورغبت عن النبل
والبهاء وعن السوء والسناء وصرت كمن يشقى غيظاً او يداوى
حقداً او يظهر القدرة او يحب ان يذكر بالصولة ولم تجد ابقاك
الله يحمدون القدرةⁱ الا عند استعمالها في الخير ولا يذمون العجز
الا لما يفوت به^j من اتيان الجميل والى لك بالعقاب وانت خير^k
كلك^l ومن اين اعتراك المنع وانت انهجت في الجود لاهله وهل
عندك الا ما في^m طبعك وكيف لك بخلاف عادتك ولم تستكره
نفسك على المكافاة وطباعك الصفيح ولم تكدها بالمنافسة ومذهبها
المساهمة فسبحانⁿ من جعل اخلاقك وفق اعراقك وقولك وفق

و[لو] لا تدع. b) Berol. ins. حسن tune تحام على. a) Berol.
الانصاف الا لانك فوقه لكان ذلك واجبا وفي حكم الكرم لازما
بالامن. f) Cod. om. e) Cod. om. d) Cod. ويعلم. c) O عدلك
سبحان. k) C. سبحة. i) Cod. s. p. h) Cod. لك. g) Cod. ألفتته.

عملك ومن جعل ظنك أكثر^a من يقيننا وفرستك أثبت من عياننا
وعفوك أرجح من جهدنا وبداهتك أجود من تفكرنا وفعلك أرفع
من وصفنا وغيبتك أهيب من حضور السادة وعتبك^b أشد من
عقاب^c الظلمة وسبحان من جعلك تعفو عن المتعمد وتتجافى^d
5 عن عقاب المصّر وتتغافل عن المبادئ^e وتصفح عن المتهاون حتى
إذا صرت إلى من ذنبه نسيان وتوبته اخلاص وهفوته نكر^f وشفيعه
حرمة^g ومن لا يعرف الشكر إلا لك والانعام إلا منك ولا العلم إلا
من تأديبك ولا الأخلاق^h إلا من تقويك ومن لم يقصر في بعض
طاعتك إلا لما رأى من احتمالك ولا نسى بعضه ما يجب لك إلا لما
10 داخله من تعظيمك صرت تنوّد بالصرم وهو دليل كل بليّة وتستعمل
الاعراض وهو قائّد كل هلكة وقد علمت أنّ عتابك أشد من
الصريمة وأن تأنيبك اغلظ من العقوبة وأن منعك إذا منعت في
وزن إعطائك إذا أعطيت وأن عقابك على حسب ثوابك وأن
جزى من حرمانك في وزن سروري بفوائذك وأن شين غضبك
15 كزين رضاك وأن موت ذكرى بانقطاع سببي منك كحياة ذكرى
مع اتصال سببي لك وما لي اليوم عمل أنا إليه أسكن ولا شفيع
أنا به أوثق من شدّة جزى من عتابك وإفراط هلعى من خوفك
ولست ممن إذا جاد بالصفح ومنّ بالعفو لم يكن لصاحبه منه إلا
السلامة والآ النجاة من الهلكة بل تشفع^h ذلك بالمراتب الرفيعة
20 والعطايا الجزيلة والعزّ في العشيرة والهيبة في الخاصة والعامة مع

عذاب. Berol. c). وعينك C وعقابك. Cod. b). أقوى. Berol. a).
cod. البادئ. Berol. المناوى C e). وتتجاوز. Cod. وتجافى. Berol. d).
بحرمة. Cod. g). سهو. Cod. et C s. p. Berol. f). المبادر.
(sic) يسوغ. Cod. ut vid. h). Solum in C. i). الحمدوة. Berol. add. h).

طيب الذكر وشرف العقب ومحبة الناس وأما ذكرى القدّ والخرط
والطول والعرض وما بيننا وبينك في ذلك من التشاجر والتنازع
والتحاكم والتنافر فإنّ الكلام قد يكون في لفظ الجّد * ومعناه معنى
الهزل كما يكون في لفظ الهزل ومعناه معنى الجّد^a ولو استعمل
الناس الدعاية^b في كلّ حال والجّد في كلّ مقال وتركوا التسميح^c
والتسهيل وعقدوا اعناقهم^d في كلّ دقيق وجليل لكان السفه صراحاً
خيراً لهم والباطل محضاً اردّ عليهم ولكن لكلّ شيء قدر ولكلّ
حال شكل فالضحك في موضعه كالبكاء في موضعه والتبسّم في
موضعه كالقطوب في موضعه وكذلك المنع والبذل والعقاب والعفو
وجميع القبض والبسط فانّ ذمنا المزاج ففيه لعمرى ما يذمّ وان^e
حمدناه ففيه ما يحمد وفصل ما بينه وبين الجّد انّ الخطاء الى المزاج
أسرع وحاله بحال السخف أشبه فلما ان يذمّ حتى يكون كالظلم
وينفى حتى يصير كالغدر فلا لأنّ المزاج ممّا يكون مرّةً قبيحاً
ومرّةً حسناً والظلم لا يكون مرّةً قبيحاً ومرّةً حسناً فاذا ملنا^f
الى الجّد ورغبنا عن الهزل وتركنا المرح^g وجلسنا للحكمة فقد اغناك^h
الله عن الحاجة كما سلّمك من الشبهة ولم يكلفكⁱ الاحتجاج
كما رغب بك عن الاعتلال فاصبحت لا محتجّاً ولا محجوجاً
ولا غفلاً ولا موسوماً ولا ملوماً ولا معذوراً ولا فيك اختلاف ولا
بك حاجة الى ائتلاف وليس مع العيان وحشة ولا مع الضرورة
وجمة^j ولا دون اليقين وقفة^k وهل في تمامك ريب * حتى تعالج^l

a) C pro his وهو مزاج. b) C الدمائه. c) C om. d) C صرنا.
e) C المزاج. f) C نكلفك et mox نرغب. g) Cod. رجه.
h) Cod. سعه. i) Cod. فتعالج.

بالحاجة وهل ردّ فضلك جاحد حتى يثبت بالبينة ^e وهل لك
 خصم في العلم او ندد في الفهم او مجار في الحكم ^e او صدّ في العزم
 وهل يتبلغك ^e الحسد او يضرك العين وتسمو اليك المنى او يطمع
 فيك طامع ^d او يتعاطى شاكك ^a وهل يطمع فاضل ان يفوقك
^e او ياتف شريف ان يقصر دونك او يخشع عالم ان يأخذ عنك ^e
 وهل غاية الجميل ^a وصفك وهل زين البليغ ^a مدحك وهل
 يامل الشربف ^a اصطناعك وهل يقدر ^m الملهوف ^a غيائك ^g وهل
 للطلول عرض سواك وهل للغواني ^h مثل غيرك وهل للماتح ^e رجز ^a
 فيك وهل يحدو الحادى ^a بذكرك ^h فلمولا ان يأخذ الواصف
 10 بنصيبه منك ويحصنه من الصدق وبسهمه من الشكر لكان الاطناب
 عندهم في وصفك لغوا ^a وكان شقيق الكلام عجزا ^e ولكن تكلفه
 فضلا ومن هذا الذى يصعه ان يكون دونك ويمتحن ^l
 بالتسليم لك او ^m يعدّ اقراة احسانا وخضوعة انصافا وهل تنفع
 الابصار ^a عليك وهل تعرف الاشارة ^a اليك ^a لمن الشبيه
 15 لك في منزلتك الست خلف الاخبار وبقيّة الابرار ^e واى امرك ليس
 بغاية ⁿ واى شىء منك ليس فى النهاية وهل فيك شىء يفوق
 شيئا او يفوقه شىء او يقال لو لم يكن كذا لكان احسن ولو
 كان كذا لكان اتم واين الحسن الخالص والجمال الفائق ^e والملح
 المحض والحلاوة ^p التى لا تستحيل والنمائم التى لا يحيل ^a فيك

.بيلغك. Berol. C) c) .الحلم. Berol. b) .بالصبغة. C) a)
 .يرجوا. Berol. f) .Solum in Berol. e) .طامع. C) d)
 .بك. Cod. k) .للماتح. C) i) .للفواى. Berol. للعواى. Cod. h) .عيانك.
 .ولم. Berol. m) .وتهاجى. C) او يمتنهن. Berol. s. p. Cod. l)
 .والملاحه. Cod. p) .البارع. Berol. o) .لغاية.

او عندك او لك او معك * خالصة لك ومقصورة عليك لا تليق الا
بك ولا تحسن الا فيك فلك منه الكل والناس البعض ولك الصافي
والناس المشوب هذا سوى الغريب الذي لا نعرفه والبديع الذي
لا نبغفه ^a لا بل اين الحسن المصمت والجمال المفرد والقدر العجيب
والكمال الغريب والملح المنتور والفصل المشهور الا لك وفيك وهل ^e
على ظهرها جميل حبيب او علم اديب ^b الا وظلك اكبر من
شخصه وظنك اكثر من علمه واسمك افضل من معناه وحلمك اثبت
من نجواه ^c * وصمتك افضل من فحواه وهل في الارض حلیم سواك
وهل اظلت الخضراء ذا لهجة اصدق منك وهل حملت النساء
اجل منك ^d ولربما رايت الرجل حسنا جميلا وحلوا مليحا وعتيقا ¹⁰
رشيقا وهما نبيلاً ثم لا يكون موزون الاعضاء ولا مقدود
الأجزاء وقد يكون ايضا الاقدار متساوية ^f وغير متقاربة ولا
متفاوتة ويكون قصدا ومقدارا عدلا ولن كانت دقائق خفية لا
يراهها الا الامعي ولطائف غامضة لا يعرفها الا الذكي فاما الوزن
لحقق ^g والتعديل المصحح ^h والتركيب الذي لا يفصحه النفرس ¹⁵
ولا يحصره ⁱ التعنت ^k ولا يتعلل جادبه ولا يطمع في التنمية ناعته
فهو الذي خصصت به دون الآثام ودام لك على الايام وكذا الحسن
اذا كان حراً مرسلًا وعتيقا مطلقاً لا يتحكم عليه الدهر ولا يذبله
الزمان ^m ولا يحتاج الى تعليق التمايم ولا الى الصون والكن ولا الى

حملك. Cod. ^a اريب. Berol. ^b Solum in Berol. ^c حمك. Cod. ^d فحواه. Cod. ^e وغير متساوية و... Cod. ins. ^f C. ^g (الحقيق 1). التحقيق C. ^h Berol. معتدل. ⁱ بضره C. ^j الصاحب. ^k Berol. التعيب. ^l Cod. ^m ولا يغيره الحدان. Berol. ins. ⁿ غايته L عامه. Cod. ^o

المنافيش ^a والكحل ولو لم يكن لحسن وجهك إلا أنه قد سهل في
 العيون تسهيلا وحبب إلى القلوب تحبيبا وقرب إلى النفوس تقريبا
 حتى امتزج بالارواح وخالط الدماء وجرى في العروق وتمشى في
 العظم ^b بحيث لا يبلغه السم ولا الوم ولا السرور الشديد ولا
 الشراب الرقيق لكان في ذلك ^c المزية الظاهرة والفضيلة البينة ^d
 ولو لم يكن لك إلا أنا لا نستطيع أن نقول في الجملة وعند
 الوصف والمدحة هو احسن من القمر * واضوء من الشمس وابهى
 من الغيث ^e وهو احسن من يوم الحلة وانام ^f لا نستطيع أن
 نقول في التفريق ^g كان عنقه ابريق فضة ^h وكان قدمه لسان
 حية ⁱ وكان عينه ^j ماوية وكان بطنه قبطية وكان ساقه بردية وكان
 لسانه ورقة وكان انفه حد سيف وكان حاجبه خط بقلم وكان
 لونه الذهب وكان عوارضه البرد ^k وكان فاه خاتم وكان جبينه
 هلال * وهو اطهر من الماء وارق طبعا من الهوى ^l وهو امضى من
 السيل واهدى من النجم لكان في ذلك من البرهان * النير
 15 والدليل البين ^m وكيف لا يكون كذلك وانت الغاية في كل فصل
 والنهاية ⁿ في كل شكل واما قول الشاعر

يَزِيدُكَ وَجْهُهُ حَسَنًا إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظْرًا

وقول الدمشقيين ما تأملنا قط تأليف مسجدا وتركيب محرابنا
 وقبة مصلانا إلا أثار لنا التأمل واستخرج لنا التفرس غرائب حسن

البرهان ^c Berol. ins. العظام ^h Berol. المنقاش ^a C Berol.

^d الواضحة B. ^e Solum in C. ^f والمزية tune النير والدليل البين

وجهه ⁱ C. ^j Cod. om. ^k Cod. s. p. ^l Cod. ولانا ^f Cod.

والمثل ^m Berol. C. ⁿ Cod. solum البين ^o Cod. ^p Cod. (sic) المرء ^k Cod.

لم نعرفها وعجائب صنعة لم نقف عليها وما^a ندري اجواهر
مقطعاته اكرم في الجواهر^b ام جواهر تنصيدات اجزائه^c في تنصيد
الاجزاء فانما ذلك معنى مسروق منى في وصفك وماخوذ^d * من
كتبي^e في مدحك والجملة^f التى تنفى الجدال وتقطع القيل والقال
انى لم ارك قط الا ذكرت الجنة ولا رأيت اجمل الناس في عقب^g
رويتك الا ذكرت النار والعجب ايها السامع انى مقصر واذا رايت
علمت انى فيما يجب له مفرط^h وهو رجل طينته حرة وعرقه
كريم ومغرسه طيب ومنشؤه محمود غنى بالنعمة وعاش في الغبطة
وارهفه التاديب والطفه طول التفكير وخامره الادب وجرى فيه ماء
الحياءⁱ * واحكمته التجارب وعرف العواقب^j فافعاله كاخلاقه واخلاقه^k
كعراقه وعادته كطبيعته وآخره كاوليه تحكى اختياراته التوفيق
ومذاهبه التسديد لا يعرف التكلف ويرغب عن التجوز^l وينبل
عن ترك الانصاف ولا يمتنع عليه معرفة المبهم ولا يلحججه باستنباط
المشكل * يتخير من الالفاظ ارقها مخرجها ومن المعاني ادقها مسلما
واحسنها قبولا واجودها وقوعا وانمها اطماعا باقوى الكلام واجز^m
واعذب واحسنه يقلل عدد حروفه ويكثر عدد معانيه ومن الفعل
بعد ذلك اكمله تحقيقا اذا قبل هبناه واذا ادبر اغتبناه
مع تمكّنه وعقله وسعة صدره وبعدⁿ ولا يعرف الشك الا في

a) Cod. ولا. b) Cod. om c) Cod. اجزائه. d) Cod. منى.
e) Cod. والحكمة. f) Berol. مقصر مفرط. Legendum esse videtur
pro مقصر quod praecedit مفرط et hic مقصر. g) Solum in
Berol. h) Cod. التجرد C البحرز. i) ? Cod. ينال. L ساجح.

غيره ولا العىّ إلا سماعاً فمن يطمع في عيبك بل من يطمع في
 قدرك وكيف وقد أصبحت وما على ظهرها خود إلا وفي تعثر
 بلسمك ولا قينة إلا وفي تغنى بمدحك ولا فتاة إلا وفي تشكو
 تباريح حبك ولا محجوبة إلا وفي تنقب الخروق لمرك ولا عجز
 ٥ إلا وفي تدعو لك ولا غيور إلا وقد شقى بك فكم من كبد حرى
 منضجة ومصدوعة مفترقة وكم حشا خافق وقلب هائم وكم
 عين ساهرة وأخرى جاهدة وأخرى باكية وكم عبرى مولهة وقتاة
 معذبة قد أقرح قلبها للزن وأجهد^a عينها الكمد قد استبدلت
 بالحل العطلنة وبلانس الوحشة وبالتكحيل المرة فاصبحت والهة
 10 مبهوتة وهائمة مجهودة بعد طرف ناصع وسنّ ضاحك^b وغنّج
 ساحره وبعد ان كانت نارا تتوقّد وشعلة تتوهّج وليس حسنك
 ابقاك الله الذى تبقى معه توبة او تصحّ معه عقيدة او يدوم معه
 عهد او يثبت معه عزم او يمهّل صاحبه للتثبت^d او يتّسع
 للتخير او ينهيه زجر او يهذب خوف هو اعزّك^e الله شىء ينقص
 15 العادة ويفسخ المنّة ويبعجل عن الرويّة وبطرح بالعرى وتُنسى
 معه العواقب ولو ادركت ابن الخطّاب لصنع بك اعظم ممّا
 صنع بنصر بن الحجاج ولركبك باعظم ممّا ركب به جعدة
 السلمى بل لداه الشغل بك الى ترك التشاغل بهما والغبط عليك
 الى الرحمة لهما فمن كان عيب حسنه الافراط والطعن عليه من
 20 جهة الزيادة كيف يرومه عاقل او ينتقصه عالم * فلا تعجب ان
 كنت نهاية الهمة وغاية الامنيّة فان حسن الوجه اذا وافق حسن

a) واخمد Berol. واجهد C. b) ضاحكه Cod. c) Solum
 in O. d) المثب Cod. e) ابقاك Berol. C.

القوام وجودة الرأي وكثرة العلم وسعة الخلق والمغرس الطيب
والنصاب الكريم والطرف الناصع واللسان البين والنعمة البهجة^a
والمخرج السهل والحديث المونق مع الإشارة الحسنة
والنبل في الجلسة والحركة الرشيقة واللهجة الفصيحة والتمهل في
المحاوره والهدأة عند المناقلة والبديع البديع والفكر الصحيح والمعنى^b
الشريف واللفظ المحذوف والإيجاز يوم الإيجاز والاطناب يوم
الاطناب يقلد الخ^c وبصيب الفصل ويبلغ بالعفو ما يقصر عنه الجهد
كان أكثر لتضاعف الحسن واحق بالكمال والحمد والتاج بهي^d
وهو على رأس الملك ابهى والياقوت كرم حسن وهو على جيد المرأة
لحسناء احسن والشعر الفاخر حسن وهو من فم وان كان^e قول^f 10
المنشد^g فريضة من نجته ومختبره^h فقد ابلغ الغابة وقام على النهايةⁱ وما
ندري في اى^j الحالين^k انت اجمل^l وفي اى^m المنزلتين انت اكملⁿ
اذا فرقناك اوه اذا جمعناك واذا^o ذكرنا كذلك اوه اذا تأملنا بعضك
فاما كقك فهي التي لم تخلف الا للتقبييل والتوقيع وهي التي يحسن^p
بحسنها كل ما اتصل بها ويختال بها كل ما صار فيها كما اصبحتنا^q 15
وما ندري الكأس في يدك احسن ام القلم ام الرمح* الذي
تحمله^r ام المخفضة ام العنان الذي تمسكه او السوط الذي تعلقه
وكما اصبحتنا وما ندري اى^s الامور المتصلة برأسك احسن وايتها
اجمل واشكل اللمة ام مخط اللحية ام الاكليل ام العصانة ام التاج
ام العمامة ام القناع ام القلنسوة فاما^t قدمك فهي التي يعلم الجاهل^u 20

a) Berol. الهجة. b) Berol. والهد. c) Berol. ins. من.
d) Berol. فريضة من نجته ومختبره. e) Haec solum in Berol.
f) B. الحاليتين. g) Berol. احمد. h) Cod. اوفى. i) Berol. ام.
j) Berol. ام. k) Cod. om. l) Berol. om. m) C Berol. واما.
n) Berol. ام اذا. o) Cod. om. p) Berol. om. q) Berol. ام اذا.

كما يعلم العالم ويعلم البعيد الاقصى كما يعلم القريب الادنى
 انها لم تخلق الا لمنبر تغر عظيم او ركاب طرف كريم واما فوق^a فهو
 الذى لا ندري لى الذى تتفوه^b به احسن ولى الذى يبدو منه
 اجمل الحديث ام الشعر ام الاحتجاج ام الامر والنهى ام التعليم والوصف
 ٥ وعلى اتنا ما ندري لى السنتك ابلغ ولى بيانك اشفى اقلبك ام
 خطك^c ام لفظك ام اشارتك ام عقدك وهل البيان الا لفظ او خط او
 اشارة او عقد وانت* فى ذلك فوقهم^d ولحمد لله وواحد^e واعيدك بالله
 * وانت تجوز الغاية وتغوق النهاية وقد علمنا ان القمر هو الذى يضرب
 به الامثال ويشبه به اهل الجمال وهو مع ذلك يبدو ضئيلاً نضواً
 10 ومعوجاً شاختاً وانت ابداً قمر بدر فخم^f غمر^g ثم^h مع ذلك
 يحترق فى السرار ويتشام به فى المحاق ويكون نحساً كما يكون
 سعداً ويكون نفعا كما يكون ضرراً ويقرض الكتان ويشحب^h
 الالوان ويجم فيه اللحم وانت دائم اليمينⁱ ظاهر السعادة^k ثابت
 الكمال شائع النفع تكسو من اعراه وتكن من اشعبه وعلى انه قد
 15 محق حسنه لمحق وشانه الكلف وليس بنى توقد واشتعال ولا
 خالص البياض ولا متلألئ ويعلوه برد^l ويكسوه ظل الارض^m ثم لا
 يعتريه ذلك الا عند كماله وليلة فخرⁿ واحتفاله وكثيراً ما يعتريه
 الصغار من بخار البحار وانت ظاهر التمام دائم الكمال سليم
 الجوهر كريم العنصر ناري التوقد هوائي الذهن دري^o اللون

a) Cod. C قولك. b) C Berol. تفوه. c) Cod. ابلغ. d) Berol.
 وجر. e) Solum in Berol. فوق الناس. f) Berol. وفخم. g) Berol. ins. هو.
 h) Cod. s. p. اللون. i) Cod. الغيم. j) B. دائم اليمين. k) Cod. et mox ins. العادة.
 l) Cod. s. p. Berol. بدره. m) C om. (يرى) يرى. n) Cod. s. p. Berol. بدره. o) C يرى.

روحانيّ البدن وأن احتجّوا عليك^e بالجزر والمّد احتجّجت عليهم
 بالعلم والحلم وبأن طاعتك اختيار واعتبار^d وطاعته طبع واضطرار
 وبأنّ له سيرة قد قصر عليها ومنازل لا يجاوزها لا تمكّنه البدوات
 وليس في قواه فضل للتصرّف وعلى أن ضياعه مستعار من الشمس
 وضياؤك عارية عند جميع الخلق فكم بين المعير والمستعير^e والمنتبين^e
 والمخير^d وبين العالم ومن لا حسّ فيه ولا زالت الأرض بك مشرقة
 والدنيا معمرة ومجالس الخير ماهرة ونسيم الهواء طيبا وتراب
 الأرض عبقا أن تفتّيت^e فالرشاقة والملح^f وأن تنسكت^g فالرهبانية
 والاخلاص وأن ترزنت^h فتَهْلانْ ذو الهضبات ما يتحلّحل وطباعك
 جعلت فداك طباع الخمر ألا أنك حلال كلّك وجوهك جوهر الذهب¹⁰
 ألا أنك روح كما أنت وقد حوت خصال اليافوت ألا ما زادك
 الله عليه واخذت خصال المشتري ألا ما فضلك الله به وجمعت خلال
 الدرّ ألا ما خصصت به دونه فلك من كلّ شيء صفوته ولبابه وشرفه
 وبهاؤه وهل بضرّ القبر نباح الكلب وهل يزعزع النخلة سقوط
 البعوضة عليها، فاما القول في المزاج فقد بقى أكثره ومضى أقله¹⁵
 وقد ذهب الناس في المزاج إلى معاني متضادة وسلکوا منه في طرق
 مختلفة فزعم بعضهم أن جميع المزاج خير من جميع الجّد وزعم
 آخرون أن للخير والشرّ عليهما مقسومان وأن الحمد والذمّ بينهما
 نصفان وسناني على جمل هذه الافاويل ثم نذكر ما نقول أن شاء

c) Sic Berol. C Cod. e) Cod. نفس. d) Cod. والمخير. ut vid. والميسر. f) Berol. والقدر. g) Cod. نسكت. h) Cod. نصحت. i) Addidit Berol. s. p. B.

الله فأما الخامس على الهزل والمفصل للمزح فانه قال أول ما اذكر من
 خصال الهزل ومن فضائل المزح انه دليل على حسن الحال وفراغ
 البال وان الجّد لا يكون إلا من فضل حاجة والمزح لا يكون إلا
 من فضل غنى وان * الجّد غضب^a والمزح جسام والجّد مبغضة
 ٥ والمزح محبة وصاحب الجّد في بلاء ما كان فيه وصاحب المزح في
 رجاء الى ان يخرج منه والجّد مؤلم وربما عرّضك لاشدّ منه والمزح
 ملذّ وربما عرّضك لالذّ منه فقد شاركه في التعريض للخير والشرّ
 وبإينه بتعجيل الخير دون الشرّ وانما تشاغل الناس لبفرغوا وجدّوا
 ليهزلوا كما تذللوا ليعزّوا وكثّروا ليسترجموا وان كان المزح انما
 10 صار معييا والهزل مذموماً لان صاحبه لا يكون إلا معرّضاً لمجاوزة
 القدر ومخاطراً بمودة الصديق فالجّد داعية الى الافراط كما ان
 المزح داعية الى مجاوزة القدر والتجاوز * للتحقّ قاطع^b بين
 القربين^c في جميع النوعين فقد ساواه المزح فيما هو له وبإينه
 فيما ليس له وان كان المزح قبيحاً لانه يورث الجّد فاقبح من
 15 المزح ما صير المزح قبيحاً واذا صار المزح قبيحاً لان الذي يكون
 بعده الجّد ولم يصّر الجّد قبيحاً لان الذي بعده المزح كان الجّد
 في هذا الوزن اقبح من المزح وكان المزح على هذا التفدير^d
 احسن من الجّد لان ما جعل الشيء قبيحاً اقبح من الشيء كما
 ان ما جعل الشيء حسناً احسن من الشيء وأما الذي عدل
 20 بينهما فانه زعم ان المزح في موضعه كالجّد في موضعه كما ان المنع
 في حقّه كالبدل في حقّه قال ولكلّ شيء موضع وليس شيء يصلح

a) Cod. s. p. الغضب جدّ C) b) وللجد قلع C) c) C)
 البعد Cod. d) الفريغين.

في كل موضع وقد قسم الله الخيرة على المعدلة وأجرى جميع
الأمور إلى غاية المصلحة وقسط أجزاء *a* المثوبة *b* على العزيمة *b*
والرخصة *c* وعلى الإعلان والتقية فامر بالمداواة كما امر بالمباداة وجوز
المعارض كما امر بالأفصاح وسوغ في المباح كما * سدد في المفروض *d*
وجعل المباح جماعاً للقلوب وراحة للابدان وعونا على معاودة *e*
الأعمال فصار الاطلاق كالخطئة *e* والصبر كالشكر وليس للانسان من
الخيرة في الذكر شيء إلا وله في النسيان مثله ولا في الفطنة شيء
إلا وله في الغفلة مثله ولا في السراء *f* شيء إلا وله في الضراء مثله ولو
لم يرزق الله العباد إلا بالصواب محضاً وبالصدق صرفاً * وعمر الحق *g*
صفحة لهلك *h* العوام وانتقص امر الخواص *i* ولو ذكر الانسان كل *10*
ما انسية لشقى ولو جدّ في كل شيء لا تنكب *k* وقد يكون الذكر
للهلكة *l* سلماً * كما يكون النسيان للسلامة سبباً *m* وسبيل المزاج
والجدّ كسبيل المنع والبذل وعلى ذلك مجرى جميع القبض والبسط
فهذا وما قبله جمل *n* أقاويل القوم ونحن نعوذ بالله ان نجعل
المزج في الحملة كالجدّ في الجملة بل نزع ان بعض المزج خير من *15*
بعض الجدّ وعامة الجدّ خير من عامة المزج *o* والحق ان ينصح *p*
عن بعض المزج ويحتجّ لجمهور الجدّ وكيف لنا بذايم جميع المزج
معا نحن ذاكرون قال الشاعر

a) Cod. احر. *b*) Cod. s. p. *c*) Cod. الرخصة.
d) U المفروض pro المفروض Cod. شدد امر المفروض *e*)
f) Cod. et mox السر. *g*) Cod. s. p. *h*) C لهلكت.
i) C الخاص. *k*) Cod. s. p. C مما لا تنكث *l*) C الى الهلكة.
m) Solum in C. *n*) Cod. مجمل. *o*) C الهزل. *p*) Cod.
نصح.

وَذُو بَاطِلٍ اِنْ شِئْتَ اَلْهَآكَ بَاطِلُهُ

وقال آخر

أَخُو الْجِدِّ اِنْ يَجِدْ فَمَا مِنْ وَتِيرَةٍ لَدَيْهِ اِنْ يَهْزِلْ يُعَلِّكَ بَاطِلُهُ
وان كانوا قد تسموا بعباس وعباس وشتيم وكالج وقاطب وحرب
٥ ومرة وصخر وحنظلة وحزبن ^a وحجر وقرن وخنزير فقد تسموا
بالصحاك والبطال وبسام وهزال ونشيط وقد مزح رسول الله صلعم
ولا يقال كان فيه مزاح * وكذلك لا ^b يقال مزاح وكذلك الائمة
ومن هزل في بعض الحالات من اهل الحلم ^c والوقار فما روى عنه
صلعم قوله يا ابا عمير ما فعل النغير وقوله لا تدخل الجنة عجوز
10 وقوله زوجك الذي في عينه بياض وقد كان على رضى يمزح وقال
عمر انا اذا خلونا كنا كاحدكم وقد كان عمر عبوسا قطوبا وقد كان
زياد مع كلوحه وفطوبه ^d بمازح اهله في الخلاء كما يجد في الملا
وكان الخجلاج مع عنوة وطغيانه وتمردة وشدة سلطانه بمازح ازواجه ^e
وبرقص صبيانهم وقال له قائل * انما بمازح ^f الامير اهله فقال ^g والله
15 ان تروني الا شيطاناً والله لربما رابتنى ^h وانا اقبل رجلاً ⁱ احداهن
فقد ذكرنا خير العالمين وجلته من خيار المسلمين وجباراً عنيدا
وكافراً لعيننا وبعد فن حرم المزاح وهو شعبة من شعب السهولة
وفرع من فروع الطلاقة وقد اتانا رسول الله صلعم بالحنيفية السمجة
ولم ياتنا بالانقباض والقسوة وامر بافشاء السلام وبالبشر عند
20 التلاقي وامر بالنواد ^j والتصافح والنهادى قالوا وكان يضحك ^k رسول

^a) Cod. وحزن. ^b) C ولا. ^c) وكذا C. ^d) Cod. العلم.
^e) Cod. male ins. فيه. ^f) Cod. اولاده. ^g) C ايمازح.
^h) C قل. ⁱ) Cod. s. p. ^j) Cod. ut vid. بالمرار.

الله تبسّما وقالوا كان لا يستغرق ضحكًا وقال دققوا^a على صاحبكم
 وقال هذه أيام اكل وشرب وتعلّل^b وسمع جوارى تضرب الكبير عند
 عائشة فلم ينكر وضحك من فيافة مجتزأ المدلجى ومن الاعرابى^c
 صاحب الدجال^d قد اعتذرنا فى معصيتك والخلاف على محبتك
 مرة بالمرح ومرة بالنسيان ومرة بالاتكال على عفوك وعلى ما هو اولى^e
 بك *على انى لم ارد بمزاحك الا ضحك سنك انظر هل هزمت الا فى
 طاعتك وهل اخلقنى الا معانة خدمتك^f * وفى الجملة^g انا لو تعمّدنا
 ثم صرنا ثم انكرنا لكان فى فضلك ما يتعمّدنا^h وفى كرمك ما يوجب
 التغافل عناⁱ فكيف وانما سهونا ثم تذكّرنا * ثم اعتذرنا^h ثم
 اظنينا فان تقبل فحظك اصبحت ولنفسك نظرت وان لم تقبل¹⁰
 فاجهد^j جهدك ثم اجهد جهدك ولا ابقى الله عليك ان ابقىيت
 ولا عفا عنك ان عفوت واقول كما قال اخو بنى منقرة

فأ^k بَقِيَا عَلَيَّ تَرَكَتُمَانِي وَلَكِنْ خِفْتُمَا صَرَدَ النَّبَالِ

والله لان رميتنى ببجيلة لرميتك بكنانة ولئن نهضت بصالح^{*} بن
 على^l لانهضن باحمد بن خلف وباسماعيل بن على^m ولئن صلت¹⁵
 علىⁿ بسليمان^m بن وهب لادمغتك بالحسنⁿ بن وهب ولئن
 تهت على^o بمنادمة جعفر الخياط لاتيهنⁿ عليك بجسّة^o وهب
 الدلال وانا ارى لك ان تقبل العافية وترغب^p الى الله تعالى فى

a) Cod. s. p. b) Cod. وبعال. c) Cod. الرحال. d) Solum
 in Berol. e) Cod. وللجة. f) Berol. C يتعمّد. g) Berol.
 C عنه. h) C واعتذرنا. i) Hayaw. Vind. f. 44 a. Poeta est
 Khizan. I, 531. الجين المنقري k) Cod. فلا. l) Ita C; Cod.
 [v. VI.: an leg. بن الحى (cf. Fihrist 178)?] وردحى
 m) Cod. بسلم. n) Cod. بكسى. o) Sic C Cod. s. p.
 p) Cod. ورعب.

طول ^a السلامة وأحذر البغى فإن مصرعه وخيم واتقف الظلم فإن
مرعه وبيل وأياك أن تتعرض لجريز إذا هاجا والفرزدق إذا فخر
ولهزيمة إذا دبر ولقيس بن زهير إذا ماكرة وللأغلب إذا كثر ولطاهر
إذا صال ومن عرف قدره عرف قدر خصمه ومن جهل قدر نفسه
⁵ لم يعرف قدر غيره وقد رعبت لك حق نبئك وحسن شرابك
وإن كان فوق العيوق ودونه بيض الاتوق وحق توتياثك وإن
بعثت به عزوجاً فكيف لو بعثت به خالصاً وعليك بالجادّة فأنه
خير لك ودع البنيات فأنه أمثل لك فانت والله يا أخى تعلم علم
الاضطرار وعلم الاختيار وعلم الإخبار أنى أشد منك عقلاً
¹⁰ وأظهر منك حرماً ^a والطف كيداً وأكثر علماً وأوزن حلماً وأخف
روحاً * وأكرم عينا وأقل غشاً وأحسن قدراً وأبعد غوراً ^e وأنصع
طرفاً وأكثر ملحاً وأنطق لساناً وأحسن بياناً وأجهر جهارة وأحسن
إشارة ^f وأنت رجل تشدو من العلم وتنقف ^g من الأخبار وتموه
نفسك وتغرّ من قدرك وتنتهيأ بالثياب وتتنبل ^h بالمراكب وتحبب
¹⁵ بحسن اللقاء ليس عندك إلا ذلك فلم تراحم البحار بالمجادل
والاجسام بالأعراض وما لا يتناهى بالجزء الذى لا يتجزأ فأمّا الباد
والقائمة فمن يعدل بين القناة والكبرة ومن يمثّل بين النخلة والدكان ⁱ
وبين رحي الطحان وسيف يمان وإنما يكون التمثيل بين أتم
الخبرين وانقص الشرّين وبين المتقاربين دون المتفاوتين فأمّا الخل
²⁰ والعسل والحصاة والجبل والسّم والغذاء والفقر والغنى فهذا ما لا

a) C om. b) C مكر. c) Cod. s. p. Addidi به. d) Codd.
و. s. أب tune أساره f) Cod. e) Solum in C. حرماً.
والدكل C i) Cod. وتنبّل. g) Codd. وتنقف.

يُخطئ فيه الذهن ولا يكذب فيه الحسّ * والخطأ ثلاث خطأ
 الحسّ ^a وخطأ الوهم وخطأ الرأي كل ذلك سبيله التنبيه والتذكير
 والتقويم والتأنيب والعهد نوع واحد وسبيله القمع والحصر ^b والضرب
 والقنل وأول ذلك ان يهجره صاحب الحكمة ولا يُطمعه في وعظ
 ولا مجالسة وقد رأيت من يعاند الحق اذا كانت المعرفة به ^c
 استنباطاً ولم أر من يعاند الحق اذا كانت المعرفة به عياناً وانت
 لا ترضى بجحد العيان حتى تدعو اليه ولا ترضى بالدعاء اليه حتى
 تعادى فيه ولا ترضى بالعداوة فيه حتى تكون لك فيه الرئاسة
 ولا ترضى بالرئاسة دون السابقة ولا بالطراف دون التالد ولا
 بالتالد دون الأعراق التي تسرى ^d والموالييد التي تنمى ولا ¹⁰
 ترضى أن تكون أولاً حتى تكون آخراً ولا بالمدارة دون المباداة
 ولا بالجدال دون القتال وحتى ترى أن التقية حرام وأن التقصير
 كفر وحتى لو كنت امام الرافضة لقتلت في طرفة ولو قتلت في طرفة
 لهلك الأمة لأنك رجل لا عقب لك والامامة اليوم لا تصلح في
 الاخوة ولو صلاحت في الاخوة كانت تصلح في ابن العم ثم ¹⁵
 أنها دنت من الارحام * بعد ذلك ^e فصارت لا تصلح الا في
 الولد وفي هذا القياس انها بعد اعوام لا تصلح الا ببقاء الامام
 نفسه الى آخر الابد وهذا هو علّة المناسخة ^f وانت رافضى ولم
 يكن هذا عندك فاهد الى ^g الآن من خالص التوتياء كما اهديت
 لك ^h باب التناسخ وانت ترى القتل في حق المعاندة شهادة وترى ²⁰

a) Solum in C. b) C والخطر. c) Cod. بهجره. d) Cod.
 أصحاب التناسخ. e) Cod. s. p. f) C شيعا. g) C
 إليك. h) C om.

أن مباينة المنصفين في تعظيم العنود سعادة وأن الرئاسة في دفع
 الحقائق مرتبة وأن الأقرار بما يظهر للعيون ضعة وأن الشهرة^a
 بالمبالغة رفعة أظهر القوم عندك حاجة أرفعهم صوتا وأخلقهم للتوبة
 أصليهم وجهًا وأحسنهم تقية أقلهم تحرجًا وأكثرهم عندك انصافًا أشدّهم
 5 شغبًا تعسف المنتهود وتكلف بالأجموح وتصافي الوقح والأديب
 عندك من يعيب أحاديث الجلساء واعترض على نوادر الأخوان
 وغمر في قفا النديم ونصب للعالم وأبغض العاقل واستثقل الضريف^b
 وحسد على كلّ نعمة وأنكر كلّ حقيقة جعلت فداك إنما أخرجك
 من شيء إلى شيء وأورد عليك الباب بعد الباب لأن من شأن
 10 الناس ملالة الكثير واستثقال الطويل وإن كثرت محاسنه وجمت
 فوائده وأتت أردت أن يكون استطرافك للتالي قبل أن ينقضي^c
 استطرافك للماضي لأنك متى كنت للشيء منتظرًا وله متوقعًا كان
 حظي لما يرد عليك واشهي لما يهدي عليك وكلّ منتظر معظم
 وكلّ مأمول مكرم وكلّ ذلك رغبة في الفائدة وصباغة بالعلم وكلفًا
 15 بالاعتباس وشحًا على نصيب منك وضئًا بما أومّله عندك ومدارة
 لطباعك واستزادة من نشاطك ولأنك على كلّ حال بشر^d ولأنك
 متناهي القوة مدبر^e خبرني كيف كانت خدائع المتنبيين ومخاريق
 الكذابين ممن قد كان ترشح للتنبي ومن لم يظهر دعوته ومن^f
 دعا واجتهد ومن أجيب ومن^h لم يجب وصف لي أبواب مصايدهم

a) Cod. الشهوة C السهوة i. e. (fere) السهور. b) Cod. s. p.
 ورضى Cod. e) Cod. بعض. d) Cod. للآني C. e) الظرائف C
 f) Cod. C ut recepi. g) Sic cod. h) Cod. ممن.

واجناس كيدهم وحيلهم وعن اعتمادهم على المواظاة وعن تقدّمهم في
 الحى وعن من ذهب في طريق التفقه وعن اصحاب الزجر والتنجيم
 وعن اصحاب الاسترحام وعن اظهار الزهد وتحريم الاستماع ومن
 وافق صورته وحاله بعض ما في البشارات المتقدّمة وفي الكتب
 الصحيحة ومن اتفق له غير ذلك من الشبهة فقل في شيت بن 5
 آدم وقل في زرادشت^b وفي ماني وفي فولس وفيما ادعى لمقرس ومتى
 ولوقا ويوحنا وخبرني عن الاسود العنسي ومسيلمة الحنفي
 وطليحة الاسدي وبنت عقفان وربيع^c وامية بن ابي الصلت
 وما قصة الطائرين الاخضرين وما كان شأن الرمالح^d وخبرني عن
 سلامة بن جندل وما قال الهند في نزول البت وقصة ابن ديسان 10
 وما قول^e عبدة الكيان وعباد قوة الهيولى واصحاب البيضة ومن عبد
 النجوم وثبت لها للحس والعلم والنفع والضّر ومن جعل كل داع
 الى الله بالصواب والعدل وصلة الرحم ونفى الجهل نبيا ومن انكر
 اصل النبوة البتة وما تقول في حنظلة بن صفوان وخالد بن سنان
 وقل في الذي آتاه الله آياته فانسلخ منها وهل يجوز ان يكفر نبي^f 15
 او يشرك او يضل بعد هدايته ويصير عدوا بعد ولايته ويدلّ
 الله على كذبه كما دلّ على صدقه وكيف صار النبي عندكم
 يعصى ولا يخطئ والامام لا يعصى ولا يخطئ وكيف ساغ^g
 ذلك في جميع النبيين وامكن في جميع المرسلين على كثرة عدد
 النبيين والمرسلين ولم يجر ذلك في امام واحد مع قلّة عدد الاثمة 20
 مذ كانوا وخبرني لم تنصر النعمان ويزيد بن الحارث وتهود ذو

a) Sic cod. s. p. vel المعهر. b) Cod. رردست. c) Cod.
 s. p. cf. supra p. d) Sic cod. e) Cod. s. p.

فَوَاسٍ وَتَمَجَّسَتْ مَلُوكٌ سَبَأً وَكَيْفَ صَارَتْ الْعَرَبُ فِرْقًا بَيْنَ مَحَلٍّ
وَمُحَرَّمٍ وَاحْمَسَى سَوَى تَفَرَّقُوا فِي الْمَلَلِ وَكَيْفَ لَمْ نَرِ أُمَّةً قَطَّ دَهْرِيَّةً
وَقَدْ عَلِمْنَا أَنَّهُ لَا يَجُوزُ أَنْ يَتَنَبَّأَ دَهْرِيٌّ وَكَيْفَ لَمْ يَتَدَهَّرْ مَلِكٌ
وَكَيْفَ لَمْ نَجِدْ قَوْلَ الدَّهْرِيَّةِ إِلَّا فِي الْخَاصِّ ^a وَالشَّاذِّ وَالرَّجُلِ النَّادِرِ
⁵ وَلَمْ كَانَ لِجَمِيعِ أَهْلِ الْأَدْيَانِ مُلْكَةً وَمَلُوكٌ إِلَّا الزَّنَادِقَةُ وَلَمْ قَتْلُهُمْ
جَمِيعَ الْأُمَمِ السَّالِفَةِ وَلَمْ قَضَيْتَ ^b بِهَذَا وَقَدْ رَأَيْنَا الْمَصْدَقِيَّةَ
وَالدِّينَاوَرِيَّةَ وَالتَّغْرِغَرِيَّةَ فَإِنْ قُلْتَ لَنْ مِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ دِينِهِ الْقَتَالُ
وَالْبَأْسُ مِنْ غَرِيزَتِهِ ^c فَهُوَ مُسْلُوبٌ أَوْ مُسْتَرْقٌّ مَا بَالُ الرُّومِ تَمْنَعُ أَنْ
تَسْتَرْقَّ وَأَنْ تَسْلُبَ وَلَيْسَ مِنْ دِينِهِمْ قِتَالٌ وَلَا جِدَالٌ وَلَا مَكَافَاةٌ
¹⁰ وَلَا دَفْعٌ جُعِلَتْ فِدَاكَ إِيْنِ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنِ هَلَالٍ الْحَمِيرِيُّ صَدِيقٌ
أَبْلِسَ مِنْ كَرْدِبَاشٍ ^d الْهِنْدِيُّ وَإِيْنِ كَانَ يَقَعُ مِنْهُمَا صَالِحُ الْمَدِيرِيِّ
وَإِيْنِ عُبَيْدُ مَجَّجٍ ^e مِنَ الْبَطِيخِيِّ ^f وَإِيْنِ عَبْدُ الْوَارِثِ ^f مِنَ الْهَاجِمِيِّ ^f
وَإِيْنِ كَانَ أَبُو مَنْصُورٍ فِي الْمَخَارِيقِ مِنْ جَرْمِي ^g وَإِيْنِ بَامُونَةُ ^h مِنْ
حَسَدَةِ ^h وَإِيْنِ قَشَةُ ^h الْيَهُودِيِّ مِنْ كَشَةِ ^h وَمَا فَصَلَ مَا بَيْنَ الْكَهَانَةِ
¹⁵ وَالشَّعْبَةِ وَمَا فَصَلَ مَا بَيْنَ الْخَازِي وَالْعَرَّافِ وَإِيْنِ كَانَ عَزَى سَلْمَةَ
مِنْ سَطِيحِ الذُّنْبِيِّ وَإِيْنِ كَانَ الْأَبْلَقُ الْأَسَدِيُّ مِنْ رِبَاحٍ ⁱ بَنَ
كُهَيْلَةَ ^k وَإِيْنِ كَاهِنٌ سَعْدٌ هَذِيْمَةٌ مِنْ حُلَيْسٍ ^l الْخَطَّاطُ وَحَدَّثَنِي
عَنْ سَاحِرَةٍ حَفْصَةَ وَسَاحِرَةٍ عَائِشَةَ اقْتَتَلْنَاهُمَا بِأَقْرَارٍ مِنْهُمَا أَمْ بِمَعْرِفَةٍ
مِنْهُمَا بِكَيْفِيَّةِ السَّحَرِ وَحَدَّثَنِي عَنْ صَاحِبِ جَنْدَبِ بْنِ زَهَيْرٍ

^a) Cod. الخالص. ^b) Cod. دصب. ^c) Cod. عرر. ^d) Sic cod.;
Hayaw. كَرِبَاش (V). ^e) Cod. s. p; edidi sec. Hayaw. Cantabr.
^f) ? Cod. s. p et v. ^g) Cod. s. p.; ed. sec Hayaw. ^h) Sic cod.
ⁱ) Cod. s p Bayân et Hayaw. ut rec, Masûdi III, 353 رِبَاح ^k) Voc.
in cod. Masûdi male كَحْلَةٌ, Hayaw. (V). ^l) Voc. in cod.

بإقرار قتله أم عن معرفة منه بمعنى السحر وهل ثبت جعلت
 فذاك أن النبي صلعم سحر في جف طلعة ووضع تحت راعوفة
 البثر أم لا وخبرني ما السحرى ^a وما النارى ^b وما الكروى ^c وما
 الخواتيم وما المناديل ^d والسعى والامر الذى كان في خاتم سليمان
 وما السكينة التى كانت في التابوت فقد اختلف المفسرون فيها ^e
 وزعموا أنها كانت رأس هرّ وما سعسف ^e ياسينية ^e وما الفتلة
 وما التوجيه ^e وخبرني ما تاويل الزمزمة وما فعل المال الذى من
 اخذ منه ندم ومن لم يأخذ منه ندم وخبرني قول الخليل في الروم
 القديم وخبرني جعلت فذاك عن قولك في الشعر الذى ننشده
 في المنام ممّا لم نسمع باجود منه في البيضة وعن الشعر الذى ¹⁰
 اخترعه ^f عن مناقلة الكلام وموازنة الامور وحال النوم وحال
 الآفة والنقص وصاحبه مغرور أم شبيه بالمغرور ولا يجرى عليه قلم
 ولا يلام ولا يشكر ولم صرنا نتذكر الشئ المهم فلا نقدر عليه
 حتى ندعه فائسنا ^g منه اجمع ما نكون انفساً واحسن ما نكون
 تذكرنا ^h يعارضنا ويخطر ^f على بالنا في حال سهر ^h او في حال ¹⁵
 نوم واغنى ما نكون عنه واقل ما نكون احتفالاً به ولم صرنا
 ننسى من القصيدة بيتاً او آية من جميع السورة او كلمة من
 جميع كلام الخطبة ولم صار البلغم بالباء ⁱ اولى منه بالثناء ⁱ ولم
 كانت المرة السوداء بالجيم اولى منها بالحاء وكذلك القلب المانع ^f
 من الحفظ وهل ⁱ بدّ للحقيقة ^f من خصائص اسباب واعيان عليل ²⁰

a) Sic cod. b) Sic cod. Hayaw. الناراني. (الناريس V).

c) Sic cod. Hayaw. (C) الكرويات. d) Cod. المادل. e)? Cod. s.p.

f) Cod. s.p. g) Cod. فاسا. h) Cod. سعد. i) Sic cod. an recte nescio.

والأفقد يجوز أن تنسى هذه القصيدة بدل تلك ولم صار بعض
الناس أحفظ للنسب وبعضهم أحفظ للأسناد وبعضهم أحفظ للمعاني
وبعضهم أحفظ للألفاظ ولم صرنا لا ننسى السباحة وبالاكتساب
عرفناها والعادة أن المكتسب قد ينسى ويجهل وأن الضروريات ^a
٥ لا تجهل وقل لي لم لم ^b تضرب السامري ولم لم تُعصّ ماني وثميصه
ولم لم تبرق في وجه فرعون أما أن الطبيعة التي هيبتك من
هشام بن خلف بن قوالة الكِنَانِيَّه حين قال على رأس النعمان وأنت
رجل يمان هي التي منعتك من أن تبرق في وجه فرعون وأنت
سمعته يقول ^c وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ولم ازمع أنك رجل يمان لولادة لك
10 في قحطان كيف وأنت أقدم من قحطان ومعد بن عدنان ومن ^e
القرون التي خبر الله عن كثرتها وعن أبائها واجدادها ولكنك
منهم بالهوى والنصرة ولأنهم كانوا لك أحشاماً وصنيعةً ^d وقل لم
صار جميع الحيوان بسبح إلا الإنسان والفرد والعفرب والفرس
الاعسر وأى سىء عندك في آصف وفي سيفر آدم وفي جراب موسى
15 وفي درسب ^f وفي شله ^f وفي كتاب الاسماء وفي قولهم دعا فلان باسم
الله الأعظم وما تقول في * ابن ععب ^g وفي * أشج ^h بن عمرو ^h وفي
شعيب وصالح وفي السفيناني وفي الأصفر القحطاني ⁱ وخبرني جعلت
فذاك مذ كم صنعت حساب الهسرح ^f ومن صاحب خُطوط
الهند وأين كتب قوم صنعة السندهند والأركند وحساب

الكباني. ^e Cod. ? ^b Cod. om. ^a Cod. الضروراب.

^f) Sic ut vid. codex ^e) Cod. وعن. ^d) Qor. 26, vs. 22.

أشج ^h) Sic cod. s. p. legendum videtur ^g) Cod. ? أرعب.

cf. meas Recherches p. 56, 79. بنى أمية

كلاسعره *e* ومذ كم عمل * باب الجامع *b* ومذ كم عمل الارتماطيقى ومن
سمى الجبر بالجبر والجذره بالجذر والنشاذره بالبارود *d* والاكدرية
من لى شىء اشتقت وما تاويل الدحال *e* وما تاويل الجدل *f* ومن اول
من عد الى عشرة وجعل العشرة منتهى وغاية ثم ضاعفها وجعل
غمايات الاعداد عشر العشرات وعشرات عشرات العشرات ابداً ثم 5
كسر على العشرة لما دون اعدادها لان الاصابع عشرة وكيف ثم
يجعل الغاية ما له نصف وثلاث وربع وسدس وثمان ام راي ان
التصعيف ابداً لا يكون الا للعشرات فقد نجده في عشر العشرات
ام القول الاول الاشياء كلها عشرات ولست اعرف جعلت فذاك
قوله ان الانسان عشرة اشياء كما ثم اعرف قول الفزارى *f* ان 10
العقل كرى وقد علمت ان القلب كرى وان الرأس الذى جمع
لحواس كرى فاما العلم والقول وما اشبههما فانا لا نعرف هذه الامور
الا على خلاف الاجرام الموصولة والمقطوعة وقد شدوت من الموسيقى
ولم ابلغ منه شهوتى فخبرنى اين كان اقليدس *f* وميرسطوس *f*
من فيثاغورس واين تلامذتهما من تلامذته وهلا قدمتم اقليدس *f* 15
مع صنعة البرابط والمعازف واين ارشخانس *f* من مورسطس *f* واين
ربوشت *g* من فلهوذ *h* ولم قتله وهو فوقه فى الاطراب والصنعة وفى
الرواية والرئاسة ولم عفا سابور عن قتله بعد اقراره بقتله وبعد
ان سحب الى الغيلة وعزم على امضاء الحكم واين كانت هرة وخرتنا 20
من الجرادتين وابو طيبة *b* والرباب *k* من السراس *l* والمهراس واين 20

a) Sic ut vid. codex. b) ? Cod. s. p. c) Cod. om.
d) Cod. بالساو. e) Sic cod. vel الرحا vel الرحا.
f) Cod. s. p. g) Cod. ربوشت. h) Cod. فلهوذ. i) In cod.
supra scriptum est مع. k) Cod. والرباب. l) Sic cod.

حباثة وسلامة من صاحبتى يزيد^a وابن عزة من جميلة الحدياء وابن
 حسه^b من الميلاء^c وخبرنى عن غناء^d * الركبانىة للمصطلق^e
 اخذته منه الركبان^e ام للركبان وهل رجعه^e بخسره المصطلق
 وزعمت ان الاهزاج لليمن وان النصب للقينات^f فلمن السناد
 ٥ فخبّرني ابن كان ضبيس بن حرام من المصطلق بن سعيدة^g
 ولم جعل المعلم النغم يعدّه^h لليوناني^h ست عشرة نغمة الاّنه
 لم يدرك اكثر منها ام لانه ليس في الحلقة الاّ ما ادرك
 ولم جعل الرغب للسوداء وللزن للبلغم وللرأة للصفراء والسرور
 للدم ولم فسر الاوتار على ذلك فجعل الزير للصفراء والمثنى للدم
 10 والمثلث للبلغم والبم للسوداء وقال الزير لطيف نارىⁱ خفيف
 والمثنى هوأتى بين طبيعة النار وهو دون النار في الخفة وبين طبيعة
 الماء وهو فوق^j الماء في الخفة والمثلث كالماء والبم كالارض وفي المثنى
 ضعف وزن الزير وفي المثلث ضعفا وزن الزير وفي البم ثلاثة
 اضعاف^k ولم زعم ان من اللحن ما يُقلّف^l ويفرّق^l فان زيد
 15 فيه نقص^l وان قوى قتل وانّ فيها ما يغيّر^l فان زيد فيه غشى
 فان قوى اجمد فان قوى قتل فجعل لحنًا مطلقا^m يقتل بالاذابة
 وجعل لحنًا يقتل بالاجماد ولم وصف اللحن بالاجماد والاضاعة
 كما توصف السموم القاتلةⁿ خبرنى عن صنعة الربطⁿ * للمك ام
 لرفائيل^m ام لاقليدس وما تقول في قولهم ان لمكا عمل العود على

a) ? Cod. زيد. b) Sic cod. c) ? Cod. الهلا. d) Con-
 iect. cod. الركمانية المصطلق. e) ? Cod. s. p. f) Cod.
 s. p. cf. Iqd. III, 241. g) Cod. سعيدة. h) Cod. للمولى.
 i) Cod. داسى. j) Cod. دون. k) Cod. s. p. m) Cod. لرفائيل.

صورة فخذ ابنه *a* ساقها وقدمها وأصابعها وأنه جعل الصدر الفخذ
والساق الأبريق والقدم المشط والأصابع الملاوى والأوتار العصب
والعروق جعلت فذاك كيف حفظك لكتاب كاورند *a* وقد خبرني
بعض المتكلمين أنه رأى بسيراف *a* مجوسياً يحفظه وهو في ألف جلد
بخط مقارب وكيف حفظك لكتاب الطرف *d* وهل لقيت واضعه أيام *e*
أدخلك بلاد الروم نزول عطار وخبرني عن أسرار الهند الرجل
بعينه أم لشورى *e* ولم زعموا أن العقوف يورث البرص وهذا مما لا
يعرف في الطب ومن صاحب الشطرنج ومن صاحب كلبه ودمنه
ومن واضع الكوكلة *d* ومن طبع *f* الفلعة ولم صار الهندى والرومى
لا يحفلان بالسندى في حال الأسر ويرغبان عنه *g* في حال القتال *10*
وقد اختلفوا علينا في النعال السندية فزعم قوم أن صاحب
كتاب الباء كان قصيراً منكراً وكان بالنساء مستهتراً وأنه احتال بها
لجسمه حتى وصلها برجله *h* لتكون ثاخنها زائداً في طوله فلما
طالت الأيام ومضت الدهور ظن من لا علم له أنها اتخذت للزينة
أو لضرب من المرفق وقال آخرون بل اتخذت للعقارب ليلاً ولطين *15*
نهاراً فلما طال عليها الدهر نسي السبب وذلك أن أكثر الرذاع
لا تستغرف ثاخنها وأبرة العقرب لا تكاد تتجاوزها وقال آخرون
بل إنما أخذتها ملوكها لمكان أصواتها وصريها استئذاناً على
أزواجها وأمهات أولادها وعلى جميع محارمها لحالات تكن عليها

a) Cod. الله; cf. Masûdi, VIII, 89. *b*) Sic cod. et in marg.
ann. باديد (= نايديد) Bayân II, 51; leg. videtur
كاروند. *c*) Cod. s. p. *d*) Sic cod.
e) Cod. لسورى *f*) Cod. طمع *g*) Cod. ممة.
h) Cod. برجلها.

وامر تكن فيها فصار صبرها ^aتَدَنُّوا واستثذانا وزعم اسمعيل بن
على أنك أنت الذي كنت أمرت باتخاذها واشرت بصنعها وأنك
تكتم السر الذي فيها وأنك الذي علمتهم مصع التانيبول ^b ودبغ
تحميره الاسنان وتطبيب النكهة واكل السعد لما أنت اعلم به
^c والتصنيد لما لا يجوز المكاتبه وأنك أول من احتجى هناك واستناك
وفرغ شعره وعلم الخصاب اهله وكيف وقد زعمت أن الاحتباء
انما صار فيهم وفي العرب لان نازلة العمد والصحاري وسكان
الغياث والبراري وكل من ليس لشماله مرفقة ولا لظهره مسندة ولا
لفخذ جنة ^d لا بد ان يشتكى ظهره اذا طال انتصابه وكثر جلوسه
^e ومن احتاج احتال ومن استغنى تبلى فخرجت لهم * الحبة للحبوة
حتى قامت لهم مكان المتكأ والمسند فقد قال لك كسرى^f ما بال
النرك والخزر وجميع اهل الصحاري والعمد لا يعرفون الاحتباء
والحاجة واحدة والعقول سليمة فلم امسكت يومئذ عن الجواب
^g لأنه استنفهم استنفهم الراي او نفست به على من شهد ذلك
^h المشهد وانا جعلت فداك اعلم اني اسمع ولا اعقل كيفية السمع
واعلم اني ابصر ولا اعقل كيفية البصر ولا ادري امعدن العقل
الدماغ والقلب بابه وطريقه كما ان معدن اللون جميع النفس
والعين بابه وطريقه ام معدن العقل القلب دون الدماغ او لعلهما
موصولان غير مقطوعين وقد اعتل قوم للدماغ بان جميع الحواس
ⁱ في الرأس واعتل قوم بالحس ^j وما يجدون في قلوبهم من الرغب

a) Sic cod. pro تدنيا. b) Cod. التامل; post ودبغ aliquid
videtur excidisse. c) Cod. s. p. d) Cod. جنة. e) Cod.
للحس. f) Addidi. g) Cod. للحس. h) الحبة للحبوة.

والاضطراب وغير ذلك فكيف القول فيه وعلام عزمت منه وكيف
صار النار يبتدئ من جهة وأن كان
يعرف الله فكيف عرفه اباضطراب ام باكتساب وكيف جهل سليمان
موضع ملكة سبا وهي ملكة وشأنها عظيم والجن له مستخرة
والطير له بُرد والرياح له اداة وكيف جهل يوسف مكان أبيه وحاله 5
في الحزن عليه حاله وهو ملك نبي وكيف جهل ابوه مكانه
وهو نبي وليس ابنه من نبي وملك هذا بالشام والآخر بمصر وما
تقول في اهل التيه وعن ترددهم اربعين عاماً في مكان واحد وعقولهم
معهم وانما يجولون ليقفوا على الطريق فكيف اضل الجميع الطريق
مع ارتفاع الذكر وشدة الطلب وخبرني عن كلام عيسى في 10
بطن امه ثم في المهد وعن b عقل يحيى في حال الصبي اكانا في
حالهما يتعلقان، ما لا يعلمان ام ينطقان بما يعلمان وكيف
علما ابتجربة واستنباط وعن تمام اداة وكمال آلة ام من طريق
الالهام والاخراج من العادة، وقد تعجب ناس من اطالتي ومن
كثرة مسألتي وتعجبي من تعجبهم اشد والذي كان من 15
أفكارهم اعظم ولو رغبوا في العلم رغبتي وراوا فيه مثل رأبي وكانوا
قرأوا كناني اليك في شببتي وأيام شباب رغبتي لأستقلوا من ذلك
ما استكثروا ولاستقصوا منه ما استطالوا فان اذنت لي اظهرته
وأن تجد علي اعلنته وستقول ما دعاك الى التنويه بذكرى وتعريف
الناس مكاني وقد تعرف حشمتي وانقباضى وتفردى واستبحاشى 20
ولولا انك جعلت فداك مسؤول في كل زمان والغاية في كل دهر

a) Addidi. b) Cod. وعلى. c) Cod. s. p. legendum
بما tunc ينطقان videtur.

لما تفردتك^a بهذا الكتاب ولما اطمعت نفسي في الجواب ولكنتك
 قد كنت اذنت في مثلها لهرمس ثم لافلاطون ثم لارسطاطالس
 ثم اجبت معبد الجهنّي وغيلان الدمشقيّ وعمرو بن عبيد
 وواصل بن عطاء وابراهيم بن سيّار وعلىّ من خالدة الاسواري
 ٥ قنريّة كقك والناشيّ تحت جناحك احقّ بذلك واولى وقد كان
 يجب ان تكون على ذلك احرص وبه اعنى وخبرني عن المرائي
 كيف صارت تُرى الوجوه ويبصر فيها الخلق وكذلك كلّ املس
 صقيل وصاف ساكن كالسيف والوزيلة والقوارير والماء الراكد
 حتّى الحبر البراق والحدقة السوداء اذا كان الناظر في الحدقة ابيض
 10 والحدقة المُرّبة^c اذا كان الناظر فيها اسود وكيف صار الماء الجارى
 والنار المتلهبة والشمس ذات الشعاع لا تقبل الصورة ولا يثبت
 فيها الخلق وعن قول من زعم انه ليس في القمر محق ثابت
 ولا كمد جامد ولا سواد واكد وانما ذلك نبيء رآه الناس فيه
 اذا كان املس صقيلاً بمقابلة الارض وما فيها كما يرى من قابل
 15 الحدقة صورة انسان وليس هناك صورة وانما هو شيء يوجد عند
 المقابلة ولم صار بعض المرائي يُرى الوجه والقفا ويرى^d الرأس
 منكسا ولم كنت لا تجد كتاب الستور والمطارج فيها ابداً الا
 مقلوباً وما تلك الصورة الثابتة في المرآة أعرض ام جوهر ام شيء
 وحقيقة ام تخييل والذى ترى اهو وجهك او غير وجهك فان كان
 20 عرضاً فما الذى ولده وما الذى اوجبه والوجه لم يماسه ولم يعمل
 فيه وهل ابطلت تلك الصورة المُرّة صورة مكانها في المرآة ولم

a) Cod. تفردتك. b) Cod. وخلد. c) Cod. معرّبه s. art.
 d) Cod. ونورى.

وانت لست تراها في نفس صفيحة المرأة ولم وكأنك تراها في هواء
 خلف جوفها وهل ابطل ذلك اللون الذي هو في مثال لونك لون
 المرأة فان لم يكن ابطله فهناك اذا صورتان في جسم في حال او لوان
 في جوهر واحد وان كان قد ابطل لون الحديد فكيف ابطله من
 غير ان يكون عمل فيه وكيف يعمل فيه وحيزة غير حيزة وهو
 لا مماس ولا متصل ولا مصادم وسواء ذكرنا صفيحة الحديد ام ما
 خلفها من الهواء وما قدّامها من الفرجة كل ذلك جسم ذو لون
 فان اعتللت بالشعاع الفاصل والشعاع يخالف^a في الحس كذلك
 الحساس وكذلك الحسوس وكيف نرى^a المخالف وكيف والشعاع
 لون وبياض والنفس الحساسة لا تدرك بشيء من الحواس وما¹⁰
 الفرق بين *الاسعمان والاحللال^b وعن قول ما بين السمون^c والجرة^d
 وخبرني عن القرسطون^e كيف اخرج^e احد راسيه ثلاثمائة رطل
 زاد ذلك ام نقص ووزن جميعه ثلاثون رطلا زاد ذلك او نقص
 وما تقول في السراب^e وما تقول في الصدا وما تقول في القوس وما
 تقول في طريقة الحمة وفي طريقة الخصرة وكيف اختلفنا والهواء¹⁵
 واحد وما يقابلها واحد وهل ذلك اللون حقيقة ام تخيل
 وخبرني عن لون ذنب الطووس ما هو اتقول بانه لا حقيقة له وانما
 يتلون بقدر المقابلة ام تقول ان هناك لوناً بعينه والباقي تخيل
 وما تقول في ع^e عس^d الماء كيف اشدت صوته بلا باب^e والصوت
 لا بد له من هواء واذا اشدت فلا بد له من باب وما تقول في خضر^f²⁰
 السماء اهو خضر جلدھا كما نقول ام ذلك لحرّ الهواء كما يقول

a) Cod. s. p. b) Sic cod. c) Cod. ins. ان. d) ? Cod. عس.
 e) Cod. نار et sic infra. f) Cod. hic حصو mox.

خصمنا وهل نزع من أن الافلاك ذات *a* لون فان كان لها لون فقد
 احتملت جميع الاشكال وهذا خلاف ما يقولون وان لم تكن ذات
 لون فالسماء اذا غير الفلك فهذا ونقول ايضا ان كنا لا نرى القرى *b*
 المستطيلة والبنيان *b* المختلفة *b* من البعد الا مستديرة فلعل
c الشمس مصلبة *b* والكواكب مربعة وما تقول في المد والجزر لمن
 ملك يضع رجلا ويرفع رجلا فان كان كذلك فلعل مدبر الفلك
 ملك ولعل صوت الرعد صوت زجر ملك فندع الفلسفة وناخذ
 بقول الجماعة ام نزع من ان المد والجزر من نفس *b* الجوانب *e* اذا جذب
 واذا رفع وما تقول في قول من زعم ان القمر مائي واشبه الكواكب
 10 بطبيعة الارض فانما يكون الجزر والمد على مقادير جذبه للماء وارساله
 له ذلك معروف في منازلهم ومجاريه يعرف ذلك اهل الجزر والمد
 وخبرني كيف صارت القبيضة *d* في النسبة وفي الماء والجو والتربة *e*
 وليست القبيضة تكلفا وصنعة ولا عرفت بالاستنباط والفكرة فتكون
 لمن تعلم دون من لم يتعلم تجدها في بنى مدلج ثم في خاص
 15 من خشع وكذلك خراطة وهي في قريش اقل وهي في بنى اسد
 اقل وليس *f* هاؤلاء لا *b* ولا يجمعهم بلد وليس فيما بين
 البلدين قافة *b* وهل فيهم *g* على هذه الصفة *h* وكيف لم يختلفوا في
 لغتهم فينطق بعضهم بالزنجية وبعضهم بالنبطية وبعضهم بالفارسية
 فان قلت *فارقهم المعجم والشاعر والبكى والعريضة فان الشاعر
 20 وان كان الفريص عليه اسهل وهو على القوافي اقدر فانه يتروى *b*

a) Addidi. *b*) Cod. s. p. *c*) Cod. الجوانب. *d*) Cod.
 في. *e*) Cod. والرصة vel والرصة. *f*) Cod. add. في.
g) ? Cod. فهم. *h*) Lacuna ?

الشعر وبصنعه ويتفرد ^a له ويفكر فيه ^b وكيف صار به ^c انسان ^e
يعيش ^d حيث تعيش النار ويموت حيث تموت النار يصاب ^e علم
ذلك في الحجاب ^e وفي الغيران ^e ولم صار يبصر النجوم من قعر البئر
العميقة ولا يبصرها ابداً الا وهو خالص الظلمة وخبرني عن
الظلام اجسم موجود عند زوال الضوء ام تاويل قولنا ظلام انما ⁵
نريد به دفع ^f الضوء فان كان الظلام معنى اقترناه انقمع في الارض
وكمن عند انبساط الضوء وردع ^g الشعاع ام الارض قرص للظلام
كما ان عين الشمس قرص للضياء وان كان قائماً فكيف لم يتنافيا
وان كانا قد تداخلا فكيف لم نجدهما على منظر الاعين ولو كان
الامر كذلك فنحن اذا لم نر ضياء قط ولا ظلاماً وخبرني جعلت ¹⁰
فداك لم زعمت ان الحس للعصب وان الشر عصب جامد وان
الرئة لا حس لها وان من ادم سقء اللبان ^e لم يؤله المؤله
والده الملد وكيف يلد من لا يالم ولو جاز ذلك لعرف الصواب
من يجهل الخطاء ولعرف الصدق من يجهل الكذب هذا ما عندي
من العلم البراني وانت ابصر بالعلم للجواني وزعم بعض تلاميذك ¹⁵
انك تعلم لم كان الفرس لا طحال له ولم صار البعير لا مرارة له
ولم كانت السمكة لا رئة لها ولم كانت حيتان البحر لا السنه لها
ولم حاضت الارنب ولم اجتربت ولم كان قضيبه من عظام ولم
كانت علائق اجواف السبع افراداً الا الكلية وزعمت انك تعرف
في الخفاش سبعين اعجوبة ونحن لا نعرف الا سبعا وانك تعرف في ²⁰

^a) ? Cod. وبمعرر. ^b) Lacuna? ^c) Cod. s. p. ^d) Cod.
للحباب vel الحمار vel الحباب ^e) Cod. دعس et mox بغلس.
^f) Cod. ددع. ^g) Sic cod. ^h) Cod. s. p. cf. infra ١٥٣, 1.

الذهب مائة خصلة كريمة والناس لا يعرفون ألا عشرا وانك تعرف
 في البعير الف داء ودواء والاعراب لا تدعى إلا مائة داء غير
 دواء ^a جعلت فداك قال رسول الله صلعم كان البيان ان يكون
 سحرا وقال ان من البيان لسحرا وقال عمر بن عبد العزيز وسمع
^e رجلا يتكلم بكلام بليغ عجيب لطيف رقيق هذا والله السحر
 للحلال وقال الناس لدى المكر والخلافة ولدى الرفق والتأني ما
 هو إلا ساحر وقد سحر بكلامه وقالوا للمرأة ساحرة العينين وقد
 ذكر الله السحرة ^d في القرآن واخبر عن هاروت وماروت وخبر عن
 النفثات في العقد وقال الناس لهوا قبح من السحر اذا ارادوا نفسه
¹⁰ المعنى المشبه به والمعنى لخمول عليه والسحر نفسه وما الذي
 اشتقت منه هذه الامثال ولم تجدتم ابقاك الله سموا كهان العرب
 سحره ولا العراف ساحرا ولا الخازي ولا صاحب الطرف ولا * من
 كان ^d معه رثي ولا من اتى تابعة من لدن عمرو بن لحي الى
 يومنا هذا وما قاله اذا عقد عقدا او دفن صورة بالاندلس لرجل
¹⁵ بفرغانة واذا صور شمعين وخرطهما على مثال انسانين ودفنهما وخباه
 مكانهما وقابل بين وجوههما تقابلا بالموتة وان دابر بينهما تدابرا بالموتة
 وقل لي من يتولى هذا له ومن يقوم له به ومن يتطوع به عليه
 فان قلت الشيطان فلم فعل هذا له واول شيطنته ان لا يطيع
 من هو فوقه فان قلت بالعزائم التي لا تُرد والايامن التي لا ^f
²⁰ تدفع فقد عزم الله عليه بالقران والتوراة والابجيل فلم يجده
 يحفل بذلك ولا يرى له قدرا ولا يكثر له ولا يراه سببا واخبرني

a) Cod. دا. b) Cod. السحري. c) Cod. s. p. d) Cod.
 e) Cod. وحكا. f) Cod. om. ما كانت

ما هذه العزيمة التي اذا سمع بها اجاب واذا ظهرت له اناب ومن
ايين عرف الانسان هذه العزيمة ومن ايين وقع ^a عليها ومن له
بها اهو صنعها ام صنعت له فان يكن الشيطان هو الذي ابتداه
بها فقد ابتداه اذا بتعريف العزيمة قبل ان يعزم عليه وقد تطوع
بالعظم الامور فما الذي يحوجه الى العزيمة في اصغرها فقل في هذا ^e
وان زعمت ان العازم صاحبه ^b دون الشيطان والعازم مسلم وان
كان مسلماً ولذاك اجاب ^c العزيمة وعظم الاخلاف فلم يخبله
له الاحتيا ويقتل المرضى ولم يحبب ^d ويُبغض ^e ولم يفرق بين
المراء واهله وبين الولد البار وامه ولم يجتلب العفائف الى الزناة ولم
يعذب ويقتل وهذا متناقض ولم قيل اعق من صب وابر من ¹⁰
هرة وهما جميعا ياكلان اولادها ولم عل الذئب اولاد الصبع اذا
قتلت او ماتت حتى قال الشاعر حتى عل اوس عيالها وهل يفهم
الصبع قولهم خامري ام عامر وما بال الطبى لا يدخل كناسه الا
مستدبراً وهل يجوز قولهم في نوم الذئب قال الشاعر
يَنَامُ بِأَحَدِي مَقْلَتِيهِ وَيَتَّقِي الْبَنَايَا بِأُخْرَى فَهَوَّ يَقْظَانُ هَاجِعُ ¹⁵
ولم نامت الارنب مفتوحة العينين ولم اكل الذئب صاحبه اذا
راى به دمًا وما بال الجن والنيران وما بال الشياطين والورثان
وهل في الجنات ^d جنان ^e وما معنى قولهم كأنما كسر فجبر وما تاويل
الحديث يوخذه للحماء ^f من الغزاة ويكلف ^e ان يعقده بين
شعيرين ^e ولم زعمت ان عمر نوح اطول الاعمار مع قولك ان ²⁰

a) Cod. ربع vel دوع. b) Cod. legendum est for-
tasse صاحب ذلك. c) Cod. s. p. et voc. d) Cod. الجباب.
e) Cod. خسان. f) Sic cod.

جميع الانبياء قد حدثت *a* من الدجال وان الدجال انسان وقد
سالتك وان كنت اعلم انك لا تحسن من هذا قليلا ولا كثيرا
فان اردت ان تعرف حق هذه المسائل وباطلها وما فيها خرافة وما
فيها محال وما فيها صحيح وما فيها فاسد فالزم نفسك قراءة كتبي
^٥ ولزوم باني وابند بنفى التشبيه والقول بالنداء *a* واستبدل بالرفض
الاعتزال وان ادمكر *b* منعك *a* بعد التمكين *a* والبذل *a* وبعد التقريع *a*
والشحن *a* فلا يبعد الله الا من ظلم *a* وقد بقيت لي عليك مسائل
وهي خاتمة الكتاب ومنتهى المسائل ايها احسن قول بقراط *c* مفسرا
العمر قصير والصناعة طويلة والزمان جديد والتجربة خطاء *d* والقضاء
¹⁰ عسر ام قول افلاطون مجملا *e* لولا ان في قولي اتى لا اعلم تثبيته
لا في اعلم لقلت اتى لا اعلم ام تواضع ارشخانس *a* حيث يقول
ليس معى من فضيلة العلوم الا علمى باني لست بعالم فانظر *f*
في آخر هولاء ثم انظر في قول ديمقراط *a* عالم معاند خير من * عالم
منصف جاهل *g* وفي قول تلميذه الاول الجاهل لا يكون منصفًا
¹⁵ والعالم لا يكون معاندًا وقد يكون العالم معاندًا ثم انظر في قول
دموس *h* لولا العمل لم يطلب علم ولولا العلم لم يطلب عمل ولان
ادع الحق جهلا به احب الى من ان ادعه زهدًا فيه وان *i* كان
الجهل لا يكون الا من نقصان من آفة الحس فان *k* المعاندة لمن

a) Cod. s. p. et voc. *b*) Sic cod. ut vid. fort. leg. اشكو.
c) In cod. ديمقراط sed supra scriptum ديمقراط. *d*) Schahrastani
II, 304 خطر. *e*) Cod. تثبيت. *f*) Cod. فانظر. *g*) Cod. منصف. *h*) Cod. s. p.; cf.
Fihrist 354, 23. *i*) Cod. ut v. ولم. *k*) Cod. ان.

زيادة في آلة الشر^a ولأن أترك جميع الخير أحبّ إلى من أن أفعل
بعض الشرّ ثمّ انظر في قول تومقراط^b العلم روح والعمل بدن
والعلم أصل والعمل فرع والعلم والد والعمل مولود وكان العمل لمكان
العلم ولم يكن العلم لمكان العمل فالسبب الجالب خير من السبب
المجلوب والغالب خير من المغلوب وانظر في قول فليبيون^c العلم^d
كان من العمل والعمل غاية والعلم رائد والعمل مُرسَل^e ثمّ انظر في
قول أرسطاطاليس ليس طلبة العلم طمعا في بلوغ قاصيته ولا سبيلا
إلى غايته ولكن التماس ما لا يسع جهله ولا يحسن بالعقل خلافه
ثمّ انظر في قوله^e قد عرفت الارثماطيقى وايقنت معرفة الموسيقى
وعرفت المساحة فلم يبق إلا علم الآلهي ومعرفة الاصطلاح ثمّ¹⁰
انظر في قول مورسطوس عرفت أكثر المقصور وأقلّ ما يوقف^e عليه
من المبسوط وقليل الكثير وكثير الفليل قليل وبدأت بما
حاشا له أن يكون مبسوطا ومرغوبا به أن يكون مقصورا وهو
معرفة الواحد الذي منه كان أوّل الأعداد واليه يكون معادى
ثمّ انظر في قول أفليبيون^e ما أقلّ منفعة كثير المعرفة مع شرف¹⁵
الطبيعة واقتصاد الشهوة ثمّ انظر في قول تلميذه الأوّل غلبة الطبيعة
تبطل المعرفة وتُنسى العاقبة ولو كانت المعرفة تلبسته لكانت هي
الغالبة ثمّ انظر في قول تلميذه الثاني ليس بعلم ما كان مغلوبا
وليس بفهم ما كان مغمورا بل لا يكون مغلوبا إلا بالنقص^e والخيال^e
ولا مغمورا إلا بالغلبة والانتفاض^e ثمّ انظر في قول ماسرجس^e من²⁰

a) Cod. s. p. et voc. et supra p. ١٤٩, 11. b) ? Cod. تومقراط.

c) Cod. s. p. d) Sic cod. e) Incertum. Cod. قول tunc
lacuna indicatur.

قصر عن طلب العلم لرغبة أو رهبة أو منافسة أو شهوة كان حظّه
من الرغبة وحظّه من الرهبة على مقدار حقّ الرهبة ومن طلب
العلم لكرم العلم والتمسك لفصل الاستبانة كان حظّه منه بقدر
كرمه وقدره وانتفاعه به على ^a حسب استحقاقه في نفسه وقد
^٥ اختلفوا في العقل بأكثر من اختلافهم في العلم فمنعني من ذكره
لك ^b غموصه عليك واستتاره عنك وعلمت اني لا اقدر ان اصوره
لك دون دهر طويل ولا اضمك معناه دون تريبه كثير هذا
الكتاب مريضٌ معاً فيه من الأخلاط من أشكال واضداد ومن
الجدّ والهزل ومن الحِطة والإطلاق ومن الاستئناف والقطع ومن
¹⁰ التحفظ ^c والتصبيع ^d ومن التثبيت والتهاون اذا أُريدَ به تقريبه
معجب أو تكشيف موهبة أو امتحان مشكل أو تخجيل وقلج أو قمع
مبار أو مباحة ظريف أو مسائلة عالم أو مدارس حافظة أو تنبيهها
على الطريق أو تجديدًا للذهن والعقل حفظك الله أطول رقدة
من العين واحوج الى الشكك من السيف وافقر الى التعهد واسرع
¹⁵ الى التغير وداؤه اقل وأطباؤه أقل وعلاجه اعضل فمن تداركه قبل
التفام ادرك اكثر حاجته ومن رآه بعد التفام لم يدرك شيئاً
من حاجته ومن اكثر اسباب العلم كثرة الخواطر ثم معرفة وجوه
المطالب ثم في الخواطر الغتّ والسمين والفاقد والصحيح والمسرّع
اليك والبطيء عنك والدقيق الذي لا يكاد يفهم والجليل الذي
²⁰ لا يلقى الفهم ثم هي على طبقاتها في التقديم والتأخير وعلى منازلها
في التباين والتبيين والمطالب طُرُق ولدرك الحقائق ابواب فمن

a) Cod. وعلى. b) Cod. له. c) Cod. s p. d) Cod.
والبضمع. e) Cod. المحفوظ.

اخطأ فانتظر كان أسوأ حالاً ممن لم يخطأها ولم ينتظره وعلى قدر
 صحة العقل يصحّ الخاطر وعلى قدر التفرّغ يكون البيّنة هذه جماع
 هذا الباب وجمهوره واقسامه وجماليته ثم من انفع اسبابه الحفظ
 لما قد حصل والتقيد لما ورد والانتظار لما يرد والأّ نخلى نفسك
 من الفكرة الاّ بقدر جوامع الطبيعة وان تعلم انّ مكان الدرس 5
 من الحفظ كمكان الحفظ من العلم وان تعرف فضل ما بين طلب
 العلم للمناسبة والشهوة وبين طلبه للرغبة والرغبة وان تعلم ان
 العلم لا يجوز * يمكنه ولا يسمح به بسره ومخزونه الاّ لمن رغب
 فيه لكرم عنصره وفضله لحقيقة جوهره ورفعته عن التكسب وصانه
 عن التبدل وانه لا يعطيك خالص الحكمة حتى تعطيه خالص 10
 المحبة وكان يقال من شاب شبيب له وخصلة ينبغي ان تعرفها
 وتصطنعها وتذكرها وتقف عندها وهي ان تبدأ من العلوم
 بالهم وان تختار من صنوفه ما انت له انشط والطبيعة به اعنى
 فان القبول على قدر النشاط والبلوغ فيه على قدر العناية ثم
 من خالصه اسبابه تخليص اخلاطه وتمييز اجناسه والمعرفة باقداره 15
 حتى تعطى كل معنى حقه من التقريب والرفعة وقسطه من
 الابعاد والضعة وحتى لا تتشاغل الاّ بالسمين الثمين وبالخطير
 النفيس ولا تبقى الاّ الغث الخسيس والحقير السخيف فانك متى
 كنت كذلك لم تميز فضل ما بين النظيرين ولا صرف ما بين النعتين
 والكيس كل الكيس والحذق كل الحذق الاّ تعجل ولا تبطى وان 20
 تعلم ان السرعة غير العاجلة وان تعلم انّ الاناعة خلاف الابطاء

a) Cod. بظر. b) Addidi e C. c) Cod. والقبول C ut
 recepi. d) Sic cod. s. p. C افضل.

وان تكون على يقين من درك الحَقِّ اذا وفيت به بشرطه وعلى ثقة من ثواب النظر اذا اعطيت به حقه هذه جملة العذر^a في هذه الرسالة وجملة الحجّة^b فيما قدّمنا من الافتنان والاطالة فان كنا اصبنا بالصواب اردنا والى غايته اجرينا وان كنا قد اخطأنا فما^c ذلك عن فساد من الضمير ولا عن قلّة احتفال بالتقصير ولعلّ طبيعة خانت او لعلّ علّة حدثت او لعلّ سهواً اعترض ولعلّ شغلا منع خفّض * عليك ايها السامع فان الخطاء كثير غامر ومستنول غالب والصواب قليل خاص ومقموع مستخفّ فوجه اللاتمة الى اهلها والزمها من هو احقّ بها فلهم كثير ومكانهم مشهور 10 * كنت اتعجب من كلّ فعل خرج من العادة فلما خرجت الافعال باسرها من العادة صارت^d باسرها عجبا فبدخل كلّها في باب التعجب خرجت باجمعها من باب العجب وقد ذكر الله تعالى التعجب في كتابه وقد تعجب رسول الله صلّعم في زمانه وفي الناس يومئذ * الناقص والوافر^f والمشوب والخالص 15 والمستقيم والمعوجّ قال الله تبارك وتعالى لنبيّه^g وان تعجب فاعجب قولهم وقال^h بلّ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ وأعلم انه لم يبق من المتعجب الفاتكⁱ الا نصيب اللسان ولا من المستمع الفاتك الا حصّة السمع واما القلوب فخاوية قاسية وراكدة جامدة لا تسمع داعيا ولا تجيب

a) Cod. العذر. b) Cod. العذر. c) Pagina laesa haec verba perierunt in cod. d) C pro his اعجب من الصواب لا تعجب وفيه العجب اعجب وكيف التعجب والامور كلها عجب كيف اتعجب من كل فعل خرج من العادة سارت e) Solum in C. f) Cod. solum الوافر. g) Qor. XIII, 5. h) Ibid. XXXVII, 12. i) C et mox القائل.

سائلا قد اغفلها سوء العادة واستولى عليها سلطان السكر^a فذبح
 عنك ما لست^b منه فان فيما اوردك عليك شغلا شاغلا وهما داخلا
 اعلم ان الله تعالى قد مسح الدنيا بخذافيرها وسلخها من
 جميع معانيها ولو مسحها كما مسح بعض المشركين قرصة او
 كما مسح بعض الامم خنازير لكان قد بقى بعض امورها^c
 وحبس عليها بعض اعراضها كبقية ما مع القرد في ظاهرة من
 شبه الآدمي وبقية ما مع الخنزير في باطنه من شبه البشري لكنه
 جل ذكره مسح الدنيا مسحا منتبعا ومستقصي مستفرا فبين
 حالتهما جميع التضاد وبين معنيتهما غاية الخلاف فالصواب^d اليوم
 غريب وصاحبه مجهول فالعجب ممن يصيب وهو مغرور ويقول¹⁰
 وهو مجموع فان صرت عونًا عليه مع الزمان قتلته وان امسكت
 عنه فقد رفدته^e ولسنا نريد منك * النصر ولا المعونة ولا التانيس
 ولا التعزية وكيف اطلب منك ما قد انقطع سببه وأجنت^f أصله
 وقد كان يقال من طلب عيبًا وجده هذا في الدهر الصالح دون
 الفاسد فان انصفت فقد اعنت^g وان جرت فلم تعد ما عليه¹⁵
 الزمان وهب الله لنا ولكم الانصاف واعادنا
 وآياكم من الظلم والحمد لله كما هو اهله
 وهو حسبنا ونعم الوكيل والمعين

a) O السكر. b) Cod. قالت. c) Sequentia usque ad
 اليوم. d) Cod. التوبة. e) Cod. التوبة. f) Cod. التوبة. g) Cod. التوبة.

e) C وفرت. f) Cod. pro his solum اجنت. g) Sic legi c. cod.
 L اعذرت (1. اغربت)

| | |
|------------|-------|
| داغده نمبر | ۶۷۷۵ |
| فن نمبر | ۵ و |
| کتاب نمبر | ۱۷۱ ع |

ginas 121—157 edidi secundum manuscriptum quale erat, correctis tantum quae aperte mendosa erant.

Primum opúsculum (p. 1—56) agit de bonis qualitatibus Turcarum aliorumque khalifatus militum; alterum (p. 57—85) de gloria qua Nigri excellunt Albis; tertium, liber quadratae staturae et rotundae, mirifici est argumenti, quippe in eo virum nomine Ahmed ibn Abdalwahháb, quem primum describit lectori, modo laudibus extollit, modo ludibrio habet, de omni re scibili interrogat, in iis de multis quae nobis obscuriora sunt. Restant in eo praesertim multa loca incertae lectionis, nam codex quo textus fulcitur, vitiis non est immunis et saepe punctis diacriticis destitutus, interdum tantum ope aliorum fragmentorum adstruitur.

Leidae 20^o Aprilis 1903.

M. J. DE GOEJE.



PRAEFATIO.

Die 20^o mensis Martii scientiae nostrae, familiae et amicis subita morte ereptus est D^{mus} Gerolf van Vloten, adjutor meus dilectissimus, qui jam operibus bonam sibi famam acquisiverat. Notum est Virum Nobilissimum Clarissimum V. von Rosen ei mandavisse editionem quam olim ipse susceperat omnium al Djâhizi operum quae supersunt eique cessisse quae manu sua transcripserat. Duos jam libros Van Vloten edidit, Kitâb al-Mahâsin wa 'l-adhdâd, qui qualis ad nos pervenit al-Djâhizo abjudicandus est, ut editor in praefatione ostendit, et Kitâb al-bochalâ. In animo habebat his subungere primum editionem variorum ejus opusculorum antequam accederet ad magnum opus Kitâb al-Haijawân prelo submitendum. Nescio nec e chartis efficere potui, quae et quot opuscula huic volumini destinaverat. Die mortis 120 paginae impressae fuerunt, plagulam decimam sextam ipse correxerat, sed nondum more solito mihi perlegendam commiserat. In typographia aliud manuscriptum non aderat nisi quod ad tertium opusculum complendum sufficeret. Neque in chartis et libris defuncti manuscriptum ad prelum paratum inveni. Decevi igitur, impressione tertii opusculi ad finem perducta, publici juris facere id quod praesto erat, nam quis et quando editionem inchoatam continuaturus sit, statuere nequeo. Pa-

| | |
|------|------------|
| ۶۲۷۵ | واحد نمبر |
| ۵ و | فہرست نمبر |
| ۷۱۷۱ | نصاب نمبر |

TRIA OPUSCULA, AUCTORE

ABU OTHMAN AMR IBN BAHK AL-DJAHIZ
BASRENSI

QUAE EDIDIT

• G. VAN VLOTEN

(OPUS POSTHUMUM)



LUGDUNI BATAVORUM

^{et}
E. J. BRILL

1903

TRIA OPUSCULA AUCTORE

ABU OTHMAN AMR IBN BAHR AL-DJAHIZ
BASRENSI.

TRIA OPUSCULA, AUCTORE

ABU OTTIMAN AMR IBN BAHR AL-DJAHIZ
BASRENSI

QUAE EDIDIT

• G. VAN VLOTEN

(OPUS POSTHUMUM)



LUGDUNI BATAVORUM

^{qu}
E. J. BRILL

1903

